

Intended use

Your BLACK+DECKER inversion stand has been designed for stationary use of BLACK+DECKER belt sanders using sanding belts of size 75 x 533 mm. The attachment is especially useful for working hand-held workpieces. This product is intended for consumer use only.

Safety instructions

General power tool safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

1. Work area safety

- a. **Keep work area clean and well lit.** Cluttered or dark areas invite accidents.
- b. **Do not operate power tools in explosive atmospheres, such as in the presence of flammable liquids, gases or dust.** Power tools create sparks which may ignite the dust or fumes.
- c. **Keep children and bystanders away while operating a power tool.** Distractions can cause you to lose control.

2. Electrical safety

- a. **Power tool plugs must match the outlet. Never modify the plug in any way. Do not use any adapter plugs with earthed (grounded) power tools.** Unmodified plugs and matching outlets will reduce risk of electric shock.
- b. **Avoid body contact with earthed or grounded surfaces such as pipes, radiators, ranges and refrigerators.** There is an increased risk of electric shock if your body is earthed or grounded.
- c. **Do not expose power tools to rain or wet conditions.** Water entering a power tool will increase the risk of electric shock.
- d. **Do not abuse the cord. Never use the cord for carrying, pulling or unplugging the power tool. Keep cord away from heat, oil, sharp edges or moving parts.** Damaged or entangled cords increase the risk of electric shock.
- e. **When operating a power tool outdoors, use an extension cord suitable for outdoor use.** Use of a cord suitable for outdoor use reduces the risk of electric shock.

- f. **If operating a power tool in a damp location is unavoidable, use a residual current device (RCD) protected supply.** Use of an RCD reduces the risk of electric shock.

3. Personal safety

- a. **Stay alert, watch what you are doing and use common sense when operating a power tool. Do not use a power tool while you are tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.** A moment of inattention while operating power tools may result in serious personal injury.
- b. **Use personal protective equipment. Always wear eye protection.** Protective equipment such as dust mask, non-skid safety shoes, hard hat, or hearing protection used for appropriate conditions will reduce personal injuries.
- c. **Prevent unintentional starting. Ensure the switch is in the off-position before connecting to power source and/or battery pack, picking up or carrying the tool.** Carrying power tools with your finger on the switch or energising power tools that have the switch on invites accidents.
- d. **Remove any adjusting key or wrench before turning the power tool on.** A wrench or a key left attached to a rotating part of the power tool may result in personal injury.
- e. **Do not overreach. Keep proper footing and balance at all times.** This enables better control of the power tool in unexpected situations.
- f. **Dress properly. Do not wear loose clothing or jewellery. Keep your hair, clothing and gloves away from moving parts.** Loose clothes, jewellery or long hair can be caught in moving parts.
- g. **If devices are provided for the connection of dust extraction and collection facilities, ensure these are connected and properly used.** Use of dust collection can reduce dust-related hazards.

4. Power tool use and care

- a. **Do not force the power tool. Use the correct power tool for your application.** The correct power tool will do the job better and safer at the rate for which it was designed.
- b. **Do not use the power tool if the switch does not turn it on and off.** Any power tool that cannot be controlled with the switch is dangerous and must be repaired.
- c. **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments, changing accessories, or storing power tools.** Such preventive safety measures reduce the risk of starting the power tool accidentally.
- d. **Store idle power tools out of the reach of children and do not allow persons unfamiliar with the power tool or these instructions to operate the power tool.** Power tools are dangerous in the hands of untrained users.

- e. **Maintain power tools. Check for misalignment or binding of moving parts, breakage of parts and any other condition that may affect the power tools operation. If damaged, have the power tool repaired before use.** Many accidents are caused by poorly maintained power tools.
 - f. **Keep cutting tools sharp and clean.** Properly maintained cutting tools with sharp cutting edges are less likely to bind and are easier to control.
 - g. **Use the power tool, accessories and tool bits etc. in accordance with these instructions, taking into account the working conditions and the work to be performed.** Use of the power tool for operations different from those intended could result in a hazardous situation.
5. **Battery tool use and care**
- a. **Recharge only with the charger specified by the manufacturer.** A charger that is suitable for one type of battery pack may create a risk of fire when used with another battery pack.
 - b. **Use power tools only with specifically designated battery packs.** Use of any other battery packs may create a risk of injury and fire.
 - c. **When battery pack is not in use, keep it away from other metal objects, like paper clips, coins, keys, nails, screws, or other small metal objects, that can make a connection from one terminal to another.** Shorting the battery terminals together may cause burns or a fire.
 - d. **Under abusive conditions, liquid may be ejected from the battery; avoid contact. If contact accidentally occurs, flush with water. If liquid contacts eyes, additionally seek medical help.** Liquid ejected from the battery may cause irritation or burns.
6. **Service**
- a. **Have your power tool serviced by a qualified repair person using only identical replacement parts.** This will ensure that the safety of the power tool is maintained.

General working stand safety warnings



Warning! Read all safety warnings and all instructions. Failure to follow the warnings and instructions listed below may result in electric shock, fire and/or serious injury.

Save all warnings and instructions for future reference.

The term "power tool" in all of the warnings listed below refers to your mains operated (corded) power tool or battery operated (cordless) power tool.

Note: The terms "working stand" and "power tool" may be substituted by a specific name, i.e. "router table" and "router".

- ◆ **Disconnect the plug from the power source and/or the battery pack from the power tool before making any adjustments or changing accessories.** Accidental starting of the power tool is a cause of some accidents.
- ◆ **Properly assemble the working stand before mounting the tool.** Proper assembly is important to prevent risk of collapse.
- ◆ **Securely fasten the power tool to the working stand before use.** Power tool shifting on the working stand can cause loss of control.
- ◆ **Place the working stand on a solid, flat and level surface.** When the working stand can shift or rock, the power tool or workpiece cannot be steadily and safely controlled.
- ◆ **Do not overload the working stand or use as ladder or scaffolding.** Overloading or standing on the working stand causes the stand to be "top-heavy" and likely to tip over.

Additional power tool safety warnings



Warning! Additional safety warnings for sanders

- ◆ **Hold power tool by insulated gripping surfaces, because the belt may contact its own cord.** Cutting a "live" wire may make exposed metal parts of the power tool "live" and shock the operator.
- ◆ **Use clamps or another practical way to secure and support the workpiece to a stable platform.** Holding the work by hand or against your body leaves it unstable and may lead to loss of control.
- ◆ **Warning!** Contact with or inhalation of dusts arising from sanding applications may endanger the health of the operator and possible bystanders. Wear a dust mask specifically designed for protection against dust and fumes and ensure that persons within or entering the work area are also protected.
- ◆ Thoroughly remove all dust after sanding.
- ◆ Take special care when sanding paint which is possibly lead based or when sanding some woods and metal which may produce toxic dust:
 - Do not let children or pregnant women enter the work area.
 - Do not eat, drink or smoke in the work area.
 - Dispose of dust particles and any other debris safely.
- ◆ This tool is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities, or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.

- ◆ The intended use is described in this instruction manual. The use of any accessory or attachment or performance of any operation with this tool other than those recommended in this instruction manual may present a risk of personal injury and/or damage to property.

Features

1. Adjusting knob for tool speed
2. Mounting screw
3. Lug

Assembly

Warning! Before assembly, make sure that the tool is switched off and unplugged.

Mounting the stand to the tool (fig. A)

- ◆ Place the tool on a table.
- ◆ Lock the front handle (4) of the tool in the horizontal position.
- ◆ Position the stand upside down on the tool. The threaded ends of the mounting screws (2) should fit in the holes (5) in the handle of the tool.
- ◆ Tighten the mounting screws (2).
- ◆ Turn the assembly straight up, i.e. with the tool upside down on top of the stand.

Installing the assembly

The assembly must always be attached to a workbench or Workmate.

Clamping to a workbench (fig. B)

- ◆ Place the assembly near the edge of a workbench.
- ◆ Open the G-clamps (6).
- ◆ Fit the jaws (7) in the recesses (8).
- ◆ Fasten the G-clamps.

Clamping to a Workmate (fig. C)

- ◆ Open the vice jaws (9) far enough for the stand to fit between the jaws.
- ◆ Place the assembly between the vice jaws. The lugs (3) should rest on top of the jaws.
- ◆ Carefully fasten the vice jaws parallel to the stand.

Use

Warning! Let the tool work at its own pace. Do not overload.

Also refer to the manual of the tool used with this attachment.

Adjusting the tool speed

For models with variable speed control, the tool speed can be adjusted using the adjusting knob (1).

- ◆ To increase the speed, turn the adjusting knob counterclockwise.

- ◆ To reduce the speed, turn the adjusting knob clockwise.

Maintenance

Your attachment has been designed to operate over a long period of time with a minimum of maintenance. Continuous satisfactory operation depends upon proper tool care and regular cleaning.

- ◆ Regularly clean the attachment using a soft brush or dry cloth. Do not use any abrasive or solvent-based cleaner.

Protecting the environment



Separate collection. This product must not be disposed of with normal household waste.

Should you find one day that your BLACK+DECKER product needs replacement, or if it is of no further use to you, do not dispose of it with household waste. Make this product available for separate collection.



Separate collection of used products and packaging allows materials to be recycled and used again. Re-use of recycled materials helps prevent environmental pollution and reduces the demand for raw materials.

Local regulations may provide for separate collection of electrical products from the household, at municipal waste sites or by the retailer when you purchase a new product.

BLACK+DECKER provides a facility for the collection and recycling of BLACK+DECKER products once they have reached the end of their working life. To take advantage of this service please return your product to any authorised repair agent who will collect them on our behalf.

You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local BLACK+DECKER office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised BLACK+DECKER repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at: www.2helpU.com

Guarantee

Black & Decker is confident of the quality of its products and offers an outstanding guarantee. This guarantee statement is in addition to and in no way prejudices your statutory rights. The guarantee is valid within the territories of the Member States of the European Union and the European Free Trade Area.

If a Black & Decker product becomes defective due to faulty materials, workmanship or lack of conformity, within 24 months from the date of purchase, Black & Decker guarantees to replace defective parts, repair products subjected to fair wear and tear or replace such products to ensure minimum inconvenience to the customer unless:

- ◆ The product has been used for trade, professional or hire purposes;
- ◆ The product has been subjected to misuse or neglect;
- ◆ The product has sustained damage through foreign objects, substances or accidents;
- ◆ Repairs have been attempted by persons other than authorised repair agents or Black & Decker service staff.

To claim on the guarantee, you will need to submit proof of purchase to the seller or an authorised repair agent. You can check the location of your nearest authorised repair agent by contacting your local Black & Decker office at the address indicated in this manual. Alternatively, a list of authorised Black & Decker repair agents and full details of our after-sales service and contacts are available on the Internet at:

www.2helpU.com

Please visit our website **www.blackanddecker.co.uk** to register your new BLACK+DECKER product and to be kept up to date on new products and special offers. Further information on the BLACK+DECKER brand and our range of products is available at **www.blackanddecker.co.uk**

Bestimmungsgemäße Verwendung

Ihr BLACK+DECKER Umkehrständer wurde für den stationären Gebrauch der BLACK+DECKER Bandschleifer unter Verwendung der Schleifbänder der Größe 75 x 533 mm konstruiert. Das Vorsatzgerät ist besonders für die Handbearbeitung von Werkstücken nützlich. Dieses Gerät ist nicht für den gewerblichen Einsatz vorgesehen.

Sicherheitshinweise

Allgemeine Warnhinweise zur Sicherheit von Elektrowerkzeugen



Achtung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen.

Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnhinweise und sonstigen Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf.

Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

1. **Sicherheit am Arbeitsplatz**
 - a. **Halten Sie Ihren Arbeitsbereich sauber und gut ausgeleuchtet.** Unordnung und dunkle Arbeitsbereiche fördern Unfälle geradezu heraus.
 - b. **Arbeiten Sie mit Geräten nicht in explosionsgefährdeter Umgebung, in der sich brennbare Flüssigkeiten, Gase oder Stäube befinden.** Geräte erzeugen Funken, die den Staub oder die Dämpfe entzünden können.
 - c. **Halten Sie Kinder und andere Personen während der Benutzung eines Geräts fern.** Bei Ablenkung können Sie die Kontrolle verlieren.
2. **Elektrische Sicherheit**
 - a. **Der Anschlussstecker des Geräts muß in die Steckdose passen. Der Stecker darf in keiner Weise verändert werden. Verwenden Sie keine Adapterstecker gemeinsam mit schutzgeerdeten Geräten.** Unveränderte Stecker und passende Steckdosen verringern das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - b. **Vermeiden Sie Körperkontakt mit geerdeten Oberflächen von Rohren, Heizungen, Herden und Kühlschränken.** Es besteht ein erhöhtes Risiko eines elektrischen Schlags, wenn Ihr Körper geerdet ist.
 - c. **Halten Sie Geräte von Regen und Nässe fern.** Das Eindringen von Wasser in ein Gerät erhöht das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - d. **Mißbrauchen Sie nicht das Kabel. Verwenden Sie das Kabel niemals zum Tragen, Ziehen oder Trennen des Gerätes vom Netz. Halten Sie das Kabel fern von Hitze, Öl, scharfen Kanten oder sich bewegenden Teilen.** Beschädigte oder verwickelte Kabel erhöhen das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - e. **Wenn Sie mit einem Gerät im Freien arbeiten, verwenden Sie nur Verlängerungskabel, die auch für den Außenbereich zugelassen sind.** Die Verwendung eines für den Außenbereich geeigneten Verlängerungskabels verringert das Risiko eines elektrischen Schlages.
 - f. **Falls der Betrieb des Elektrowerkzeugs in einer feuchten Umgebung unvermeidbar ist, verwenden Sie einen mit einem Fehlerstromschutzschalter (FI-Schutzschalter) abgesicherten Stromkreis.** Durch die Verwendung eines FI-Schutzschalters wird das Risiko eines Stromschlags verringert.
3. **Sicherheit von Personen**
 - a. **Seien Sie aufmerksam, achten Sie darauf, was Sie tun, und gehen Sie vernünftig mit einem Gerät um. Benutzen Sie das Gerät nicht, wenn Sie müde sind oder unter dem Einfluß von Drogen, Alkohol oder Medikamenten stehen.** Ein Moment der Unachtsamkeit beim Gebrauch von Geräten kann zu ernsthaften Verletzungen führen.
 - b. **Tragen Sie persönliche Schutzausrüstung. Tragen Sie immer eine Schutzbrille.** Das Tragen persönlicher Schutzausrüstung, wie Staubmaske, rutschfeste Sicherheitsschuhe, Schutzhelm oder Gehörschutz, je nach Art und Einsatz des Elektrowerkzeuges, verringert das Risiko von Verletzungen.
 - c. **Vermeiden Sie eine unbeabsichtigte Inbetriebnahme. Vergewissern Sie sich, dass der Schalter auf der Aus-Stellung steht, bevor Sie den Stecker in die Steckdose stecken und/oder das Akkupaket im Werkzeug stecken, das Werkzeug aufnehmen oder tragen.** Wenn Sie beim Tragen des Elektrowerkzeuges den Finger am Schalter haben oder das Werkzeug eingeschaltet an die Stromversorgung anschließen, kann dies zu Unfällen führen.
 - d. **Entfernen Sie Einstell- oder Schraubenschlüssel, bevor Sie das Gerät einschalten.** Ein Schlüssel, der sich in einem sich drehenden Teil befindet, kann zu Verletzungen führen.
 - e. **Nicht zu weit nach vorne strecken! Achten Sie auf einen sicheren Stand, um in jeder Arbeitsposition das Gleichgewicht zu halten.** Dadurch können Sie das Gerät in unerwarteten Situationen besser unter Kontrolle halten.
 - f. **Tragen Sie geeignete Kleidung. Tragen Sie keine weite Kleidung oder Schmuck. Halten Sie Haare, Kleidung und Handschuhe fern von sich bewegenden Teilen.** Lockere Kleidung, Schmuck oder lange Haare können von sich bewegenden Teilen erfaßt werden.

- g. Falls Staubabsaug- und -auffangvorrichtungen vorhanden sind, vergewissern Sie sich, daß diese angeschlossen sind und richtig verwendet werden.** Das Verwenden dieser Einrichtungen verringert Gefährdungen durch Staub.
- 4. Gebrauch und Pflege von Geräten**
- a. Überlasten Sie das Gerät nicht. Verwenden Sie für Ihre Arbeit das dafür bestimmte Gerät.** Mit dem passenden Gerät arbeiten Sie besser und sicherer im angegebenen Leistungsbereich.
- b. Benutzen Sie kein Gerät, dessen Schalter defekt ist.** Ein Gerät, das sich nicht mehr ein- oder ausschalten läßt, ist gefährlich und muß repariert werden.
- c. Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/ oder das Akkupaket vom Elektrowerkzeug, bevor Einstellungen vorgenommen, Zubehör gewechselt oder Elektrowerkzeuge verstaut werden.** Diese Vorsichtsmaßnahmen verhindern den unbeabsichtigten Start des Gerätes.
- d. Bewahren Sie unbenutzte Geräte außerhalb der Reichweite von Kindern auf. Lassen Sie Geräte nicht von Personen benutzen, die damit nicht vertraut sind oder diese Anweisungen nicht gelesen haben.** Geräte sind gefährlich, wenn Sie von unerfahrenen Personen benutzt werden.
- e. Halten Sie Geräte in einem einwandfreien Zustand. Kontrollieren Sie, ob bewegliche Teile falsch ausgerichtet sind oder klemmen und ob Teile gebrochen oder so beschädigt sind, daß die Funktion des Geräts beeinträchtigt ist. Lassen Sie beschädigte Geräte vor dem Gebrauch reparieren.** Viele Unfälle haben ihre Ursache in schlecht gewarteten Geräten.
- f. Halten Sie Schneidgeräte scharf und sauber.** Sorgfältig gepflegte Schneidgeräte mit scharfen Schneidkanten verklemmen sich weniger und sind leichter zu führen.
- g. Verwenden Sie das Elektrowerkzeug, Zubehör sowie Werkzeug-Bits, usw. entsprechend diesen Anweisungen. Berücksichtigen Sie dabei die Arbeitsbedingungen sowie die durchzuführende Arbeit.** Der Gebrauch von Geräten für andere als die vorgesehenen Anwendungen kann zu gefährlichen Situationen führen.
- 5. Gebrauch und Pflege von Akkugeräten**
- a. Laden Sie die Akkus nur in Ladegeräten auf, die vom Hersteller angegeben wurden.** Für ein Ladegerät, das nur für eine bestimmte Akkuart geeignet ist, besteht Brandgefahr, wenn es mit anderen Akkus verwendet wird.
- b. Verwenden Sie nur die für die Geräte vorgesehenen Akkus.** Der Gebrauch von anderen Akkus kann zu Verletzungen und Brandgefahr führen.
- c. Halten Sie den nicht benutzten Akku fern von Büroklammern, Münzen, Schlüsseln, Nägeln, Schrauben oder anderen kleinen Metallgegenständen, die eine Überbrückung der Kontakte verursachen könnten.** Ein Kurzschluss zwischen den Akkukontakten kann Verbrennungen oder Feuer zur Folge haben.
- d. Bei falscher Anwendung kann Flüssigkeit aus dem Akku austreten. Vermeiden Sie den Kontakt damit. Bei unbeabsichtigtem Kontakt mit Wasser abspülen. Gelangt die Flüssigkeit in die Augen, ziehen Sie außerdem ärztliche Hilfe hinzu.** Austretende Batterieflüssigkeit kann zu Hautreizungen oder Verbrennungen führen.
- 6. Service**
- a. Lassen Sie Ihr Gerät nur von qualifiziertem Fachpersonal und nur mit Original-Ersatzteilen reparieren.** Damit wird gewährleistet, daß die Sicherheit des Geräts erhalten bleibt.

Allgemeine Sicherheitshinweise beim Arbeiten mit dem Ständer



Achtung! Lesen Sie sämtliche Sicherheitswarnhinweise und sonstigen Anweisungen.

Die Nichteinhaltung der nachstehend aufgeführten Warnhinweise und sonstigen Anweisungen kann einen elektrischen Schlag, Brand und/oder schwere Verletzungen verursachen.

Bewahren Sie alle Warnhinweise und sonstigen Anweisungen zur künftigen Bezugnahme auf. Der nachfolgend verwendete Begriff "Gerät" bezieht sich auf netzbetriebene Geräte (mit Netzkabel) und auf akkubetriebene Geräte (ohne Netzkabel).

Hinweis: Die Begriffe "Arbeitsständer" und "Elektrowerkzeug" können durch einen spezifischen Namen, z.B. "Fräsentisch" und "Fräse" ausgetauscht werden.

- ◆ **Trennen Sie den Stecker von der Stromquelle und/ oder den Akku vom Elektrowerkzeug, bevor Einstellungen vorgenommen werden oder Zubehör gewechselt wird.** Ein versehentlicher Start des Elektrowerkzeugs kann Unfälle verursachen.
- ◆ **Montieren Sie den Arbeitsständer ordnungsgemäß, bevor Sie das Werkzeug anbringen.** Damit die Baugruppe nicht zusammenbricht, ist eine ordnungsgemäße Montage entscheidend.
- ◆ **Befestigen Sie das Elektrowerkzeug vor der Verwendung sicher am Arbeitsständer.** Verschiebt sich das Elektrowerkzeug auf dem Arbeitsständer, können Sie die Kontrolle verlieren.

- ◆ **Stellen Sie den Arbeitsständer auf eine massive flache und gerade Oberfläche.** Falls sich der Arbeitsständer verschieben kann oder wackelt, kann das Elektrowerkzeug oder Werkstück nicht zuverlässig und sicher kontrolliert werden.

Überlasten Sie den Arbeitsständer nicht und verwenden Sie ihn nicht als Leiter oder Gerüst. Durch Überlasten oder durch Stehen auf dem Arbeitsständer wird der Ständer "überlastig", und es besteht eine erhöhte Wahrscheinlichkeit, dass der Ständer umkippt.

Zusätzliche Warnhinweise zur Sicherheit von Elektrowerkzeugen



Achtung! Zusätzliche Sicherheitshinweise für Schleifgeräte

- ◆ **Halten Sie das Elektrowerkzeug an den isolierten Griffflächen, weil das Band die eigene Anschlußleitung berühren könnte.** Eine spannungsführende Leitung einschneiden, setzt die freiliegenden Metallteile des Geräts unter Spannung und der Benutzer erleidet einen Stromschlag.
- ◆ **Verwenden Sie Zwingen oder ähnliche Mittel, um das Werkstück auf einer stabilen Plattform zu halten und zu sichern.** Falls das Werkstück mit der Hand oder gegen den Körper gehalten wird, bleibt es instabil und Sie können die Kontrolle verlieren.
- ◆ **Achtung!** Ein Kontakt mit Stäuben oder das Einatmen von Stäuben, die durch den Schleifvorgang entstehen, kann die Gesundheit des Bedieners und eventueller anderer Personen in der Nähe des Geräts gefährden. Tragen Sie zum Schutz vor Stäuben und Dämpfen eine Staubmaske, und stellen Sie sicher, daß auch andere Personen geschützt sind, die den Arbeitsplatz betreten oder sich darin aufhalten.
- ◆ Entfernen Sie nach dem Schleifen sorgfältig alle Staubreste.
- ◆ Treffen Sie beim Schleifen von möglicherweise bleihaltiger Farbe oder von bestimmten Holz- und Metallarten, die giftigen Staub bilden können, besondere Maßnahmen:
 - Verhindern Sie, daß Kinder oder Schwangere den Arbeitsplatz betreten.
 - Essen, trinken und rauchen Sie nicht am Arbeitsplatz.
 - Entsorgen Sie Staubteilchen und andere Schleifabfälle auf sachgerechte Weise.
- ◆ Dieses Gerät darf nicht von Personen (einschließlich Kindern) mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten verwendet werden. Auch darf es nicht von Personen verwendet werden, die keine Erfahrung mit dem Gerät oder Kenntnis darüber haben, es sei denn, sie stehen beim Gebrauch unter der Aufsicht und Anleitung einer für deren Sicherheit verantwortlichen Person.

Kinder müssen beaufsichtigt werden, um sicherzustellen, daß sie nicht mit dem Gerät spielen.

- ◆ Die bestimmungsgemäße Verwendung ist in dieser Bedienungsanleitung beschrieben. Das Verwenden anderer als der in dieser Anleitung empfohlenen Anbaugeräte und Zubehörteile oder die Ausführung von Arbeiten mit diesem Gerät, die nicht der bestimmungsgemäßen Verwendung entsprechen, kann zu Unfallgefahren und/oder Sachschäden führen.

Merkmale

1. Einstellknopf für Werkzeuggeschwindigkeit
2. Befestigungsschraube
3. Zapfen

Montage

Achtung! Vergewissern Sie sich vor der Montage, daß das Gerät ausgeschaltet ist und daß der Netzstecker gezogen wurde.

Anbringen des Ständers am Werkzeug (Abb. A)

- ◆ Legen Sie das Werkzeug auf einen Tisch.
- ◆ Sichern Sie den vorderen Hebel (4) des Werkzeugs in waagerechter Stellung.
- ◆ Positionieren Sie den Ständer mit dem Knopf nach unten auf dem Werkzeug. Die Gewindeenden der Befestigungsschrauben (2) gehören in die Löcher (5) im Griff des Werkzeugs.
- ◆ Ziehen Sie die Befestigungsschrauben (2) an.
- ◆ Drehen Sie die Baugruppe gerade nach oben, das heißt so, daß das Werkzeug mit dem Knopf nach unten auf dem Ständer steht.

Montage der Baugruppe

Die Baugruppe muß immer auf einer Werkbank bzw. Workmate angebracht werden.

Festspannen an einer Werkbank (Abb. B)

- ◆ Plazieren Sie die Baugruppe in der Nähe der Werkbankecke.
- ◆ Öffnen Sie die G-Spangen (6).
- ◆ Bringen Sie die Backen (7) in den Aussparungen (8) an.
- ◆ Befestigen Sie die G-Spangen.

Festspannen an einer Workmate (Abb. C)

- ◆ Öffnen Sie die Schraubstockbacken (9) weit genug, daß der Ständer zwischen die Backen paßt.
- ◆ Plazieren Sie die Baugruppe zwischen den Schraubstockbacken. Die Zapfen (3) müssen oben auf den Backen ruhen.
- ◆ Ziehen Sie die Schraubstockbacken vorsichtig und parallel zum Ständer an.

Gebrauch

Achtung! Beschleunigen Sie den Arbeitsvorgang nicht mit Gewalt. Vermeiden Sie eine Überlastung des Gerätes.

Siehe auch Bedienungsanleitung des Werkzeugs, mit dem dieses Vorsatzgerät verwendet wird.

Einstellen der Werkzeuggeschwindigkeit

Bei Modellen mit veränderlicher Geschwindigkeitsregelung kann die Werkzeuggeschwindigkeit mit dem Einstellknopf (1) eingestellt werden.

- ◆ Um die Geschwindigkeit zu erhöhen, drehen Sie den Einstellknopf gegen den Uhrzeigersinn.
- ◆ Um die Geschwindigkeit zu verringern, drehen Sie den Einstellknopf im Uhrzeigersinn.

Wartung

Ihr Vorsatzgerät wurde im Hinblick auf eine lange Lebensdauer und einen möglichst geringen Wartungsaufwand entwickelt. Ein dauerhafter, einwandfreier Betrieb setzt eine regelmäßige Pflege und Reinigung voraus.

- ◆ Reinigen Sie das Anbaugerät regelmäßig mit einer weichen Bürste oder einem trockenen Lappen. Verwenden Sie keine scheuernden Reinigungsmittel oder Reinigungsmittel auf Lösungsmittelbasis.

Umweltschutz



Getrennte Entsorgung. Dieses Produkt darf nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden.

Sollte Ihr BLACK+DECKER Produkt eines Tages erneuert werden müssen, oder falls Sie es nicht weiter verwenden wollen, so darf es nicht über den Hausmüll entsorgt werden. Stellen Sie dieses Produkt zur getrennten Entsorgung bereit.



Durch die getrennte Entsorgung gebrauchter Produkte und Verpackungen können die Materialien recycelt und wiederverwertet werden. Die Wiederverwertung recycelter Materialien schon die Umwelt und verringert die Nachfrage nach Rohstoffen.

Die regionalen Bestimmungen schreiben unter Umständen die getrennte Entsorgung elektrischer Produkte aus dem Haushalt an Sammelstellen oder seitens des Händlers vor, bei dem Sie das neue Produkt erworben haben.

BLACK+DECKER nimmt Ihre ausgedienten BLACK+DECKER Geräte gern zurück und sorgt für eine umweltfreundliche Entsorgung und Wiederverwertung. Um diesen Dienst zu nutzen, schicken Sie bitte Ihr Produkt zu einer Vertragswerkstatt. Hier wird es dann auf unsere Kosten gesammelt.

Die Adresse der zuständigen BLACK+DECKER Vertretung steht in diesem Handbuch, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von BLACK+DECKER sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: www.2helpU.com

Garantie

Black & Decker vertraut auf die Qualität der eigenen Geräte und bietet dem Käufer eine außergewöhnliche Garantie.

Diese Garantiezusage versteht sich unbeschadet der gesetzlichen Gewährleistungsansprüche und schränkt diese keinesfalls ein. Sie gilt in sämtlichen Mitgliedsstaaten der Europäischen Union und der Europäischen Freihandelszone EFTA.

Tritt innerhalb von 24 Monaten ab Kaufdatum an einem Gerät von Black & Decker ein auf Material- oder Verarbeitungsfehler zurückzuführender Mangel auf, garantiert Black & Decker den Austausch defekter Teile, die Reparatur von Geräten mit üblichem Verschleiß bzw. den Austausch eines mangelhaften Geräts, ohne den Kunden dabei mehr als unbedingt nötig in Anspruch zu nehmen, allerdings vorbehaltlich folgender Ausnahmen:

- ◆ wenn das Gerät gewerblich, beruflich oder im Verleihgeschäft benutzt wurde;
- ◆ wenn das Gerät mißbräuchlich verwendet oder mit mangelnder Sorgfalt behandelt wurde;
- ◆ wenn das Gerät durch irgendwelche Fremdeinwirkung beschädigt wurde;
- ◆ wenn ein unbefugter Reparaturversuch durch anderes Personal als das einer Vertragswerkstatt oder des Black & Decker-Kundendienstes unternommen wurde.

Zur Inanspruchnahme dieser Garantie ist dem Verkäufer bzw. der Vertragswerkstatt ein Kaufnachweis vorzulegen. Der Kaufnachweis muß Kaufdatum und Gerätetyp bescheinigen. Die Adresse des zuständigen Büros von Black & Decker steht in dieser Anleitung, darüber läßt sich die nächstgelegene Vertragswerkstatt ermitteln. Außerdem ist eine Liste der Vertragswerkstätten und aller Kundendienststellen von Black & Decker sowie der zuständigen Ansprechpartner im Internet zu finden unter: www.2helpU.com

Bitte besuchen Sie unsere Webseite www.blackanddecker.de, um Ihr neues BLACK+DECKER Produkt zu registrieren und über neue Produkte und Sonderangebote aktuell informiert zu werden. Weitere Informationen über die Marke BLACK+DECKER und unsere Produkte finden Sie unter www.blackanddecker.de

Utilisation prévue

Votre support d'inversion BLACK+DECKER a été conçu pour l'usage en position fixe des perceuses à courroie BLACK+DECKER utilisant des courroies de taille 75 x 533 mm. L'accessoire est spécialement utile pour ouvrir les pièces manipulées avec la main. Ce produit a été conçu uniquement pour une utilisation domestique.

Instructions de sécurité


Consignes de sécurité générales pour les outils électriques



Attention ! Prenez connaissance de tous les avertissements de sécurité et de toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions indiqués ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures.

Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future. La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant sur piles (sans fil).

1. **Sécurité de la zone de travail**
 - a. **Maintenez la zone de travail propre et bien éclairée.** Un lieu de travail en désordre ou mal éclairé augmente le risque d'accidents.
 - b. **N'utilisez pas les outils électroportatifs dans un environnement présentant des risques d'explosion ni en présence de liquides, gaz ou poussières inflammables.** Les outils électroportatifs génèrent des étincelles risquant d'enflammer les poussières ou les vapeurs.
 - c. **Tenez les enfants et autres personnes éloignés durant l'utilisation de l'outil électroportatif.** En cas d'inattention, vous risquez de perdre le contrôle sur l'outil.
2. **Sécurité électrique**
 - a. **La fiche de secteur de l'outil électroportatif doit convenir à la prise de courant. Ne modifiez en aucun cas la fiche. N'utilisez pas de fiches d'adaptateur avec des outils ayant une prise de terre.** Les fiches non modifiées et les prises de courant appropriées réduisent le risque d'électrocution.
 - b. **Évitez le contact physique avec des surfaces mises à la terre telles que tuyaux, radiateurs, fours et réfrigérateurs.** Il y a un risque élevé d'électrocution si votre corps est relié à la terre.
 - c. **N'exposez pas l'outil électroportatif à la pluie ni à l'humidité.** La pénétration d'eau dans un outil électroportatif augmente le risque d'électrocution.
 - d. **Préservez le câble d'alimentation. N'utilisez pas le câble à d'autres fins que celles prévues, notamment pour porter l'outil, l'accrocher voire le débrancher de la prise de courant. Maintenez le câble éloigné des sources de chaleur, des parties grasses, des bords tranchants ou des parties de l'outil en rotation.** Un câble endommagé ou enchevêtré augmente le risque d'électrocution.
 - e. **Si vous utilisez l'outil électroportatif à l'extérieur, utilisez une rallonge homologuée pour utilisation à l'air libre.** L'utilisation d'une rallonge électrique homologuée pour les applications extérieures réduit le risque d'électrocution.
 - f. **Si l'usage d'un outil dans un emplacement humide est inévitable, utilisez une alimentation protégée par un dispositif à courant différentiel résiduel (RCD).** L'usage d'un RCD réduit le risque de choc électrique.
3. **Sécurité personnelle**
 - a. **Restez vigilant, surveillez ce que vous faites. Faites preuve de bon sens quand vous utilisez l'outil électroportatif. N'utilisez pas l'outil lorsque vous êtes fatigué ou après avoir consommé de l'alcool, des drogues voire des médicaments.** Un moment d'inattention lors de l'utilisation de l'outil peut entraîner de graves blessures.
 - b. **Utilisez un équipement de protection personnelle. Portez toujours une protection pour les yeux.** Les équipements de protection personnelle tels que les masques anti-poussières, chaussures de sécurité antidérapantes, casques ou protections acoustiques utilisés dans des conditions appropriées réduisent les blessures.
 - c. **Évitez toute mise en marche involontaire. Vérifiez que l'interrupteur est en position arrêt avant de brancher l'outil au secteur ou au bloc de batteries, de le prendre ou de le porter.** Transporter les outils en avec le doigt sur l'interrupteur ou les brancher avec l'interrupteur en position de marche est une source d'accidents.
 - d. **Enlevez tout outil ou clé de réglage avant de mettre l'outil en marche.** Une clé ou un outil se trouvant sur une partie en rotation peut causer des blessures.
 - e. **Adoptez une position confortable. Adoptez une position stable et gardez votre équilibre à tout moment.** Vous contrôlerez mieux l'outil dans des situations inattendues.
 - f. **Portez des vêtements appropriés. Ne portez pas de vêtements flottants ou de bijoux. N'approchez pas les cheveux, vêtements ou gants des parties des pièces mobiles.** Les vêtements amples, les bijoux ou les cheveux longs peuvent être attrapés dans les pièces en mouvement.

- g. Si des dispositifs servant à aspirer ou à recueillir les poussières doivent être utilisés, vérifiez qu'ils sont correctement raccordés et utilisés. Le fait d'aspirer la poussière permet de réduire les risques inhérents à la poussière.
4. Utilisation des outils électroportatifs et précautions
- a. Ne surchargez pas l'outil. Utilisez l'outil électroportatif approprié pour le travail à effectuer. Avec l'outil électroportatif approprié, vous travaillerez mieux et avec plus de sécurité à la vitesse pour laquelle il a été conçu.
- b. N'utilisez pas un outil électroportatif dont l'interrupteur est défectueux. Un outil électroportatif qui ne peut plus être mis en ou hors fonctionnement est dangereux et doit être réparé.
- c. Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou le pack-batterie de l'outil électrique avant tout réglage, changement d'accessoire voire rangement des outils électriques. Cette mesure de précaution empêche une mise en marche par mégarde.
- d. Rangez les outils électroportatifs hors de portée des enfants. Ne laissez pas les personnes n'étant pas familiarisées avec l'outil ou n'ayant pas lu ces instructions l'utiliser. Les outils électroportatifs sont dangereux lorsqu'ils sont utilisés par des personnes non initiées.
- e. Prenez soin des outils électroportatifs. Vérifiez que les parties en mouvement fonctionnent correctement et qu'elles ne sont pas coincées ; vérifiez qu'il n'y a pas de pièces cassées ou endommagées susceptibles de nuire au bon fonctionnement de l'outil. S'il est endommagé, faites réparer l'outil avant de l'utiliser. De nombreux accidents sont dus à des outils électroportatifs mal entretenus.
- f. Maintenez les outils de coupe aiguisés et propres. Des outils soigneusement entretenus avec des bords tranchants bien aiguisés se coincent moins souvent et peuvent être guidés plus facilement.
- g. Utilisez l'outil électrique, les accessoires et forets, etc. conformément à ces instructions, en tenant compte des conditions de travail et des tâches à effectuer. L'utilisation des outils électroportatifs à d'autres fins que celles prévues peut entraîner des situations dangereuses.
5. Utilisation des outils à batterie et précautions
- a. Rechargez la batterie uniquement avec le chargeur spécifié par le fabricant. Un chargeur prévu pour un type de batterie présente un risque d'incendie s'il est utilisé avec un autre type de batterie.
- b. Utilisez les outils électroportatifs uniquement avec les batteries spécifiquement conçues pour eux. L'utilisation d'autres batteries peut comporter un risque de blessures ou d'incendie.
- c. Quand vous ne l'utilisez pas, rangez la batterie loin d'autres objets métalliques tels que trombones, pièces, clous, vis ou autres pouvant créer une connexion entre deux bornes. Court-circuiter les bornes du pack-batteries peut provoquer des brûlures ou un incendie.
- d. Dans des conditions inappropriées, la batterie peut rejeter du liquide. Évitez le contact. Si un contact accidentel se produit, rincez à l'eau. Si le liquide touche les yeux, consultez un médecin. Le liquide rejeté par la pile peut causer une irritation cutanée ou des brûlures.
6. Réparations
- a. Faites réparer votre outil électroportatif uniquement par du personnel qualifié et seulement avec des pièces de rechange d'origine. Cela garantira le maintien de la sécurité de votre outil.
- Avertissements généraux de sécurité pour les supports de travail**
-  **Avertissement !** Prenez connaissance de tous les avertissements de sécurité et de toutes les instructions. Le non-respect des avertissements et des instructions indiqués ci-dessous peut entraîner une électrocution, un incendie ou de graves blessures.
- Conservez tous les avertissements et instructions pour référence future.** La notion d'« outil électroportatif » mentionnée par la suite se rapporte à des outils électriques raccordés au secteur (avec câble de raccordement) ou fonctionnant sur piles (sans fil).
- Remarque : les termes "support de travail" et "outil électroportatif" peuvent être remplacés par un nom spécifique, ainsi "table de fraisage" et "fraiseuse".
- ◆ **Déconnectez la prise de la source d'alimentation ou le pack-batterie de l'outil électroportatif avant tout réglage ou changement d'accessoire.** Le démarrage accidentel de l'outil électrique est une source d'accident.
 - ◆ **Assemblez correctement le support de travail avant de monter l'outil.** Un assemblage correct est important pour éviter tout effondrement.
 - ◆ **Fixez fermement l'outil électroportatif sur le support de travail avant son utilisation.** Un mouvement de l'outil électroportatif sur le support de travail peut occasionner une perte de contrôle.
 - ◆ **Placez le support de travail uniquement sur une surface solide, plane et nivelée.** Si le support de travail peut bouger ou basculer, l'outil électroportatif ou la pièce à ouvrir ne peut pas être contrôlé fermement et en toute sécurité.

- ◆ **Ne surchargez pas le support de travail et ne l'utilisez pas comme une échelle ou un échafaudage.**

Surcharger ou monter sur le support de travail peut le déséquilibrer si sa partie supérieure est trop lourde et donc le faire basculer.

Avertissements de sécurité supplémentaires pour les outils électriques



Attention ! Avertissements de sécurité additionnels pour ponceuses

- ◆ **Tenez l'outil uniquement par les surfaces isolées des poignées, parce que la courroie peut mettre en contact avec son propre cordon électrique.** Couper un câble sous tension met les parties métalliques de l'outil sous tension et peut provoquer une électrocution de l'utilisateur.
- ◆ **Utilisez des fixations ou tout autre moyen pratique pour fixer et soutenir la pièce à ouvrir sur une plateforme stable.** Si vous tenez la pièce à la main ou contre votre corps, elle est instable et vous pouvez en perdre le contrôle.
- ◆ **Attention !** L'inhalation ou le contact avec des poussières de sciure peuvent mettre en péril la santé de l'utilisateur et des personnes à proximité. Portez un masque contre la poussière spécialement conçu pour vous protéger des sciures et des fumées toxiques. Veillez également à ce que les personnes se trouvant à l'intérieur de la zone de travail ou y pénétrant soient également protégées.
- ◆ Enlevez soigneusement toute poussière après le ponçage.
- ◆ Faites spécialement attention lorsque vous poncez de la peinture pouvant être à base de plomb ou lorsque vous poncez des bois et des métaux pouvant produire de la poussière toxique.
 - Ne laissez pas les enfants ou les femmes enceintes entrer dans la zone de travail.
 - Ne mangez pas, ne buvez pas et ne fumez pas dans la zone de travail.
 - Nettoyez l'outil de toutes particules de poussière et autre débris.
- ◆ Cet outil n'est pas destiné à être utilisé par des personnes (notamment des enfants) présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées voire dépourvues de connaissance et d'expérience, sauf si elles sont supervisées ou ont reçu des instructions pour l'usage de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité. Les enfants ne doivent pas jouer avec l'appareil.
- ◆ Le domaine d'utilisation de l'outil est décrit dans le présent manuel. L'utilisation d'accessoires ou la réalisation d'opérations avec cet outil autres que ceux recommandés dans le présent manuel peut entraîner un risque de blessure ou de dégâts.

Caractéristiques

1. Bouton de réglage de vitesse de l'outil
2. Vis de montage
3. Patte

Assemblage

Attention ! Avant l'assemblage, assurez-vous que l'outil est éteint et débranché.

Montage du support sur l'outil (fig. A)

- ◆ Placez l'outil sur une table.
- ◆ Verrouillez la poignée située sur l'avant (4) de l'outil en position horizontale.
- ◆ Retournez le support sur l'outil. Les extrémités filetées des vis de montage (2) doivent s'insérer dans les orifices (5) de la poignée de l'outil.
- ◆ Serrez les vis de montage (2).
- ◆ Remettez l'ensemble d'aplomb, c'est-à-dire retournez l'outil sur le support.

Installation de l'ensemble

L'ensemble doit toujours être fixé à un établi ou un Workmate.

Fixation sur un établi (fig. B)

- ◆ Placez l'ensemble près du bord de l'établi.
- ◆ Ouvrez les étaux en C (6).
- ◆ Engagez les mâchoires (7) dans les encoches (8).
- ◆ Serrez les étaux en C.

Fixation sur un Workmate (fig. C)

- ◆ Ouvrez les mâchoires de l'étau (9) suffisamment pour y insérer le support.
- ◆ Placez l'ensemble entre les mâchoires de l'étau. La patte (3) doit reposer sur le sommet des mâchoires.
- ◆ Fixez soigneusement les mâchoires de l'étau parallèlement au support.

Utilisation

Attention ! Laissez l'outil fonctionner à sa propre vitesse. Ne le surchargez pas.

Consultez également le manuel d'instructions de l'outil utilisé avec cet accessoire.

Réglage de la vitesse de l'outil

Pour les modèles dotés d'un variateur de vitesse, la vitesse de l'outil est réglable avec le bouton de réglage (1).

- ◆ Pour accélérer, tournez le bouton de réglage dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.
- ◆ Pour ralentir, tournez le bouton de réglage dans le sens horaire.

Entretien

Votre accessoire a été conçu pour fonctionner pendant longtemps avec un minimum d'entretien. Un fonctionnement continu satisfaisant dépend d'un nettoyage régulier et d'un entretien approprié de l'outil.

- ◆ Nettoyez régulièrement l'accessoire à l'aide d'une brosse douce ou d'un chiffon sec. N'utilisez pas de produit abrasif ou à base de solvant.

Protection de l'environnement



Collecte séparée. Ce produit ne doit pas être jeté avec les déchets domestiques normaux.

Si vous décidez de remplacer ce produit BLACK+DECKER, ou si vous n'en avez plus l'utilité, ne le jetez pas avec vos déchets domestiques. Rendez-le disponible pour une collecte séparée.



La collecte séparée des produits et emballages usés permet le recyclage des articles afin de les utiliser à nouveau. Le fait d'utiliser à nouveau des produits recyclés permet d'éviter la pollution environnementale et de réduire la demande de matières premières.

Les réglementations locales peuvent permettre la collecte séparée des produits électriques du foyer, dans des déchetteries municipales ou auprès du revendeur vous ayant vendu votre nouveau produit.

BLACK+DECKER fournit un dispositif permettant de collecter et de recycler les produits BLACK+DECKER lorsqu'ils ont atteint la fin de leur cycle de vie. Pour pouvoir profiter de ce service, veuillez retourner votre produit à un réparateur agréé qui se chargera de le collecter pour nous.

Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau BLACK+DECKER à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de BLACK+DECKER et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Garantie

Black & Decker est confiant dans la qualité de ses produits et vous offre une garantie très étendue. Ce certificat de garantie est un document supplémentaire et ne peut en aucun cas se substituer à vos droits légaux. La garantie est valable sur tout le territoire des Etats Membres de l'Union Européenne et de la Zone de Libre Echange Européenne.

Si un produit Black & Decker s'avère défectueux en raison de matériaux en mauvaises conditions, d'une erreur humaine, ou d'un manque de conformité dans les 24 mois suivant la date d'achat, Black & Decker garantit le remplacement des pièces défectueuses, la réparation des produits usés ou cassés ou remplace ces produits à la convenance du client, sauf dans les circonstances suivantes :

- ◆ Le produit a été utilisé dans un but commercial, professionnel, ou a été loué.
- ◆ Le produit a été mal utilisé ou avec négligence.
- ◆ Le produit a subi des dommages à cause d'objets étrangers, de substances ou à cause d'accidents.
- ◆ Des réparations ont été tentées par des techniciens ne faisant pas partie du service technique de Black & Decker.

Pour avoir recours à la garantie, il est nécessaire de fournir une preuve d'achat au vendeur ou à un réparateur agréé. Pour connaître l'adresse du réparateur agréé le plus proche de chez vous, contactez le bureau Black & Decker à l'adresse indiquée dans ce manuel. Vous pourrez aussi trouver une liste des réparateurs agréés de Black & Decker et de plus amples détails sur notre service après-vente sur le site Internet à l'adresse suivante : www.2helpU.com

Visitez notre site Web www.blackanddecker.fr pour enregistrer votre nouveau produit BLACK+DECKER et être informé des nouveaux produits et des offres spéciales. Pour plus d'informations concernant la marque BLACK+DECKER et notre gamme de produits, consultez notre site www.blackanddecker.fr

Uso previsto

Il supporto per inversione BLACK+DECKER è stato progettato per l'utilizzo in posizione fissa delle levigatrici a nastro BLACK+DECKER con nastri di levigatura di misura 75 x 533 mm. Questo accessorio è particolarmente utile per la lavorazione di pezzi tenuti con le mani. Questo prodotto è destinato esclusivamente all'uso non professionale.

Precauzioni di sicurezza

Avvisi generali di sicurezza per l'elettrotensile



Attenzione! Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza dei seguenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutte gli avvisi e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "elettrotensile" che ricorre in tutte le seguenti avvertenze si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

1. Sicurezza dell'area di lavoro

- Mantenere pulita e bene illuminata l'area di lavoro.** Il disordine o la scarsa illuminazione possono causare incidenti.
- Evitare d'impiegare gli elettrotensili in ambienti esposti al rischio di esplosione, ad esempio in presenza di liquidi, gas o polveri infiammabili.** Gli elettrotensili producono scintille che possono far infiammarsi la polvere o i fumi.
- Mantenere lontani bambini ed astanti mentre si usa l'elettrotensile.** Eventuali distrazioni possono comportare la perdita del controllo dell'elettrotensile.

2. Sicurezza elettrica

- La spina elettrica deve essere adatta alla presa. Evitare assolutamente di alterare la spina.** Non impiegare spine adattatrici con elettrotensili provvisti di messa a terra. L'uso di spine inalterate e corrispondenti alle prese della rete domestica riduce il rischio di scosse elettriche.
- Evitare il contatto fisico con superfici collegate a terra, come tubi, radiatori, forni e frigoriferi.** Un corpo collegato a terra è esposto maggiormente al rischio di scosse elettriche.
- Custodire gli elettrotensili al riparo dalla pioggia o dall'umidità.** L'eventuale infiltrazione di acqua in un elettrotensile aumenta il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il cavo a sollecitazioni. Non usare il cavo per trasportare o trainare l'elettrotensile e non tirarlo per estrarre la spina dalla presa di corrente.**

Mantenere il cavo a distanza da fonti di calore, olio, bordi taglienti e/o parti in movimento. I cavi elettrici danneggiati o aggrovigliati aumentano il rischio di scosse elettriche.

- Se l'elettrotensile viene adoperato all'aperto, usare esclusivamente prolunghie omologate per l'impiego all'esterno.** Un cavo adatto per impieghi all'esterno riduce il rischio di scosse elettriche.
 - Se l'uso di un elettrotensile in un ambiente umido è inevitabile, utilizzare una fonte di alimentazione dotata di un dispositivo di protezione da correnti residue (RCD).** L'uso di un RCD riduce il rischio di scosse elettriche.
- Sicurezza delle persone**
 - È importante concentrarsi su ciò che si sta facendo e maneggiare con giudizio l'elettrotensile.** Non adoperare l'elettrotensile se si è stanchi o sotto l'effetto di stupefacenti, alcol o medicinali. Un attimo di distrazione durante l'uso dell'elettrotensile può causare gravi infortuni personali.
 - Indossare un equipaggiamento protettivo. Utilizzare sempre occhiali protettivi di sicurezza.** Indossando un equipaggiamento protettivo, ad esempio: maschera antipolvere, calzature di sicurezza con suola antiscivolo, casco e protezioni per l'udito, in condizioni adeguate, si riduce il rischio di lesioni personali.
 - Evitare l'accensione involontaria dell'elettrotensile.** Verificare che l'interruttore di accensione sia posizionato su off prima di collegare il cavo di alimentazione o la batteria, di sollevare o trasportare l'elettrotensile. Trasportare gli elettrotensili con il dito sull'interruttore di accensione o collegare all'alimentazione elettrotensili con l'interruttore posizionato su on, favorisce il verificarsi di incidenti.
 - Prima di accendere un elettrotensile, togliere eventuali chiavi o attrezzi di regolazione.** Un attrezzo o una chiave lasciati in un componente mobile dell'elettrotensile possono causare lesioni.
 - Non sporgersi. Mantenere sempre un buon equilibrio evitando posizioni malsicure.** In questo modo è possibile controllare meglio l'elettrotensile in situazioni inaspettate.
 - Vestirsi adeguatamente. Evitare di indossare indumenti larghi o gioielli. Tenere capelli, vestiti e guanti lontani dalle parti in movimento.** Vestiti larghi, gioielli o capelli lunghi possono impigliarsi nei componenti in movimento.
 - Se gli elettrotensili sono provvisti di attacchi per la connessione di dispositivi di aspirazione o raccolta della polvere, assicurarsi che questi siano installati e utilizzati correttamente.** L'uso di un dispositivo di aspirazione può ridurre i rischi correlati alle polveri.

4. Uso e cura degli elettroutensili

- a. **Non sovraccaricare l'elettroutensile. Usare un elettroutensile idoneo al lavoro da eseguire.**
Un elettroutensile appropriato permetterà una migliore e più sicura lavorazione alla potenza nominale prevista.
- b. **Non utilizzare elettroutensili con interruttori difettosi.**
Un elettroutensile che non può essere controllato mediante l'interruttore è pericoloso e deve essere riparato.
- c. **Scollegare la spina dalla presa e/o estrarre la batteria dall'elettroutensile prima di eseguire regolazioni, di sostituire degli accessori o di riporre l'elettroutensile.**
Queste precauzioni riducono le possibilità che l'elettroutensile venga messo in funzione accidentalmente.
- d. **Quando non vengono usati, gli elettroutensili devono essere custoditi fuori della portata dei bambini. Non consentire l'uso dell'elettroutensile a persone inesperte o che non abbiano letto le presenti istruzioni.** Gli elettroutensili risultano pericolosi se usati da persone inesperte.
- e. **Sottoporre gli elettroutensili alle procedure di manutenzione del caso. Verificare che le parti mobili siano bene allineate e non inceppate, che non vi siano componenti rotti e che non sussistano altre condizioni che possano compromettere il funzionamento dell'elettroutensile. In caso di danni, riparare l'elettroutensile prima dell'uso.** La scarsa manutenzione causa molti incidenti.
- f. **Mantenere affilati e puliti gli utensili da taglio.**
Se sottoposti alla corretta manutenzione, gli utensili da taglio con taglienti affilati s'inceppano meno frequentemente e sono più facili da manovrare.
- g. **Utilizzare l'elettroutensile, gli accessori, le punte ecc. in conformità alle presenti istruzioni, tenendo conto delle condizioni lavorative e del tipo di lavoro da eseguire.** L'impiego degli elettroutensili per usi diversi da quelli previsti può dar luogo a situazioni di pericolo.

5. Uso e cura degli utensili a batteria

- a. **Ricaricare la batteria esclusivamente con il caricabatterie specificato dal fabbricante.** Un caricabatterie adatto per un tipo di batteria può esporre al rischio d'incendio se usato con una batteria diversa.
- b. **Utilizzare gli elettroutensili solo con le batterie indicate.** L'uso di batterie diverse può esporre al rischio di infortuni e incendi.
- c. **Quando non è in uso, la batteria deve essere conservata lontana da oggetti metallici come graffette, monete, chiavi, chiodi, viti o altre minuterie in metallo che possono creare contatto tra i poli.** Il cortocircuito dei poli di una batteria può causare ustioni o incendi.

- d. **In condizioni di sovraccarico, le pile possono perdere liquido; evitare di toccarlo. In caso di contatto accidentale, sciacquare con acqua. Se il liquido entra a contatto con gli occhi, rivolgersi ad un medico.**
Il liquido che fuoriesce dalla pila può causare irritazioni o ustioni.

6. Riparazioni

- a. **Fare riparare l'elettroutensile solo ed esclusivamente da personale specializzato e solo impiegando pezzi di ricambio originali.** Ciò permetterà di conservare le condizioni di sicurezza dell'elettroutensile.

Avvisi generali di sicurezza per supporti



Attenzione! Leggere tutti gli avvisi e le istruzioni di sicurezza. La mancata osservanza dei seguenti avvisi e istruzioni potrebbe causare scosse elettriche, incendi e/o infortuni gravi.

Conservare tutti gli avvisi e le istruzioni per consultazioni future. Il termine "elettroutensile" che ricorre in tutte le seguenti avvertenze si riferisce ad utensili elettrici con o senza filo.

Nota: I termini "supporto" ed "elettroutensile" possono essere sostituiti da un nome specifico, ad es. "piano per fresare" e "fresatrice".

- ◆ **Scollegare la spina dalla presa e/o estrarre la batteria dall'elettroutensile prima di eseguire regolazioni o di sostituire degli accessori.** L'accensione accidentale dell'elettroutensile può causare incidenti.
- ◆ **Assemblare correttamente il supporto prima di montare l'elettroutensile.** Il corretto assemblaggio è essenziale per evitare il rischio di cedimenti.
- ◆ **Fissare saldamente l'elettroutensile al supporto prima dell'uso.** Lo spostamento dell'elettroutensile sul supporto può causare la perdita di controllo.
- ◆ **Collocare il supporto su una superficie stabile, piana e orizzontale.** Quando il supporto si può spostare o oscillare, non è possibile controllare stabilmente e in sicurezza l'elettroutensile o il pezzo in lavorazione.
- ◆ **Non sovraccaricare il supporto né usarlo come scala o come impalcatura.** Sovraccaricare o montare in piedi sul supporto può causare un peso eccessivo sulla parte superiore con rischio di ribaltamento.

Ulteriori avvisi di sicurezza per l'elettroutensile



Attenzione! Ulteriori avvisi di sicurezza per le levigatrici

- ◆ **Afferrare l'elettrotensile tramite le apposite impugnature isolanti, perché il nastro può entrare in contatto con il cavo di alimentazione.** Tagliare una "linea sotto tensione", può sottoporre a tensione le parti metalliche dell'elettrotensile e provocare una scossa elettrica.
- ◆ **Utilizzare morsetti o un altro metodo sicuro per fissare e supportare il pezzo in lavorazione su una piattaforma stabile.** Se il pezzo in lavorazione è sostenuto a mano o appoggiato al proprio corpo, rimane in posizione instabile e si possono verificare perdite di controllo.
- ◆ **Attenzione!** Il contatto o l'inalazione di polveri generate dalla levigazione può creare rischi per la salute dell'operatore e degli eventuali astanti. Indossare una mascherina antipolvere specifica per polveri e fumi e controllare che anche le persone presenti o in arrivo nell'area di lavoro siano adeguatamente protette.
- ◆ Dopo la levigazione, rimuovere tutta la polvere.
- ◆ Fare molta attenzione quando si levigano vernici che probabilmente contengono il piombo come componente di base o quando si levigano certi legni e metalli la cui polvere può essere tossica:
 - Non consentire a bambini o donne in gravidanza di entrare nell'area di lavoro.
 - Non mangiare, bere o fumare nell'area di lavoro.
 - Smaltire la polvere e i rifiuti prendendo le necessarie misure di sicurezza.
- ◆ Questo elettrotensile non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, senza esperienza o non in possesso delle dovute conoscenze, senza la supervisione o l'addestramento sull'uso dell'elettrotensile da parte di una persona responsabile per la loro sicurezza. Controllare i bambini per evitare che giochino con l'elettrotensile.
- ◆ L'utilizzo previsto è quello indicato nel presente manuale. L'utilizzo di qualsiasi accessorio o attrezzatura o l'uso del presente elettrotensile per scopi diversi da quelli consigliati nel presente manuale d'istruzioni potrebbero comportare il rischio di infortuni e/o danni alle proprietà.

Funzioni

1. Pomello di regolazione della velocità dell'elettrotensile
2. Vite di montaggio
3. Aletta

Montaggio

Attenzione! Prima di montarlo assicuratevi che l'utensile sia spento e desinserito.

Montaggio del supporto sull'elettrotensile (fig. A)

- ◆ Collocare l'elettrotensile su un tavolo.
- ◆ Bloccare l'impugnatura frontale (4) dell'elettrotensile in posizione orizzontale.

- ◆ Collocare il supporto capovolto sull'elettrotensile. Le estremità filettate delle viti di montaggio (2) devono inserirsi nei fori (5) nell'impugnatura dell'elettrotensile.
- ◆ Serrare le viti di montaggio (2).
- ◆ Capovolgere il complesso collocando l'elettrotensile rovesciato sopra il supporto.

Installazione del complesso

Il complesso deve sempre essere fissato ad un banco da lavoro o al Workmate.

Fissaggio su banco da lavoro (fig. B)

- ◆ Collocare il complesso vicino al bordo del banco da lavoro.
- ◆ Aprire i morsetti a G (6).
- ◆ Inserire le ganasce (7) nelle cavità (8).
- ◆ Serrare i morsetti a G.

Fissaggio al Workmate (fig. C)

- ◆ Aprire le ganasce della morsa (9) quanto basta per potervi inserire il supporto.
- ◆ Collocare il complesso fra le ganasce della morsa. Le alette (3) devono poggiare sopra le ganasce.
- ◆ Serrare con attenzione le ganasce della morsa parallelamente al supporto.

Uso

Attenzione! Lasciare che l'utensile lavori al suo ritmo, senza sovraccaricarlo.

Fare riferimento anche al manuale dell'elettrotensile utilizzato con questo accessorio.

Regolazione della velocità dell'elettrotensile

Per i modelli dotati di controllo di velocità variabile, la velocità dell'elettrotensile può essere regolata agendo sul pomello di regolazione (1).

- ◆ Per aumentare la velocità, ruotare il pomello di regolazione in senso antiorario.
- ◆ Per ridurre la velocità, ruotare il pomello di regolazione in senso orario.

Manutenzione

Il vostro accessorio è stato progettato per funzionare a lungo con un minimo di manutenzione. Per un funzionamento sempre soddisfacente è necessario avere cura dell'elettrotensile e provvedere alla regolare pulizia.

- ◆ Pulire regolarmente l'accessorio con una spazzola soffice o con un panno asciutto. Non usare materiali abrasivi o detersivi a base di solventi.

Protezione dell'ambiente



Raccolta differenziata. Questo prodotto non deve essere smaltito con i normali rifiuti domestici.

Nel caso in cui si decida di sostituire l'apparecchio oppure di disfarsene in quanto non più necessario, non dovrà essere smaltito con i normali rifiuti domestici. Smaltire il prodotto tramite raccolta differenziata.



La raccolta differenziata di prodotti e imballaggi usati, consente il riciclaggio e il riutilizzo dei materiali. Riutilizzare i materiali riciclati aiuta a prevenire l'inquinamento ambientale e riduce la richiesta di materie prime.

In base alle normative locali, i servizi per la raccolta differenziata di elettrodomestici possono essere disponibili presso i punti di raccolta municipali o presso il rivenditore, al momento dell'acquisto di un nuovo prodotto.

BLACK+DECKER offre ai suoi clienti un servizio per la raccolta differenziata e la possibilità di riciclare i prodotti BLACK+DECKER che hanno esaurito la loro durata in servizio. Per usufruire del servizio, è sufficiente restituire il prodotto a qualsiasi tecnico autorizzato, incaricato della raccolta per conto dell'azienda.

Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede BLACK+DECKER locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati BLACK+DECKER e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili sul sito Internet: www.2helpU.com

Garanzia

Certa della qualità dei suoi prodotti, Black & Decker offre una garanzia eccezionale. Il presente certificato di garanzia è complementare ai diritti statutari e non li pregiudica in alcun modo. La garanzia è valida entro il territorio degli Stati membri dell'Unione Europea e dell'EFTA (European Free Trade Area).

Se un prodotto Black & Decker risulta difettoso per qualità del materiale, della costruzione o per mancata conformità entro 24 mesi dalla data di acquisto, Black & Decker garantisce la sostituzione delle parti difettose, provvede alla riparazione dei prodotti se ragionevolmente usurati oppure alla loro sostituzione, in modo da ridurre al minimo il disagio del cliente a meno che:

- ◆ Il prodotto non sia stato destinato ad usi commerciali, professionali o al noleggio;
- ◆ Il prodotto non sia stato usato in modo improprio o scorretto;
- ◆ Il prodotto non abbia subito danni causati da oggetti o sostanze estranee oppure incidenti;
- ◆ Il prodotto non abbia subito tentativi di riparazione non effettuati da tecnici autorizzati né dall'assistenza Black & Decker.

Per attivare la garanzia è necessario esibire la prova comprovante l'acquisto al venditore o al tecnico autorizzato. Per individuare il tecnico autorizzato più vicino, rivolgersi alla sede Black & Decker locale, presso il recapito indicato nel presente manuale. Altrimenti un elenco completo di tutti i tecnici autorizzati Black & Decker e i dettagli completi sui contatti e i servizi post-vendita sono disponibili su Internet presso: www.2helpU.com

I clienti che desiderano registrare il nuovo prodotto BLACK+DECKER e ricevere gli aggiornamenti sui nuovi prodotti e le offerte speciali, sono invitati a visitare il sito Web (www.blackanddecker.it). Ulteriori informazioni sul marchio e la gamma di prodotti BLACK+DECKER sono disponibili all'indirizzo www.blackanddecker.it

Gebruik volgens bestemming

Uw BLACK+DECKER omkeerstandaard is ontwikkeld voor stationair gebruik van BLACK+DECKER schuurbandmachines waarop schuurbanden van maat 75 x 533 mm worden gebruikt. Dit hulpstuk is uitermate geschikt voor het bewerken van werkstukken die in de hand kunt worden vastgehouden. Dit product is uitsluitend bedoeld voor consumentengebruik.

Veiligheidsvoorschriften

Algemene veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Lees alle veiligheidsinstructies en alle voorschriften. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies zorgvuldig.

Het hierna gebruikte begrip "elektrisch gereedschap" heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) of op batterijen (snoerloos).

1. Veiligheid van de werkomgeving

- a. **Houd uw werkomgeving schoon en opgeruimd.**
Een rommelige en een onverlichte werkomgeving kan tot ongevallen leiden.
- b. **Werk niet met elektrische gereedschappen in een omgeving met explosiegevaar, zoals in aanwezigheid van brandbare vloeistoffen, gassen of stof.** Elektrische gereedschappen veroorzaken vonken die het stof of de dampen tot ontsteking kunnen brengen.
- c. **Houd kinderen en andere personen tijdens het gebruik van het elektrische gereedschap uit de buurt.** Wanneer u wordt afgeleid, kunt u de controle over het gereedschap verliezen.

2. Elektrische veiligheid

- a. **De netstekker van het gereedschap moet in het stopcontact passen. De stekker mag in geen geval worden veranderd. Gebruik geen adapterstekkers in combinatie met gearde gereedschappen.**
Onveranderde stekkers en passende stopcontacten verminderen de kans op een elektrische schok.
- b. **Voorkom aanraking van het lichaam met gearde oppervlakken, bijvoorbeeld buizen, verwarmingen, fornuizen en koelkasten.** De kans op een elektrische schok is groter als uw lichaam gearde is.
- c. **Stel elektrisch gereedschap niet bloot aan regen en vocht.** In elektrisch gereedschap binnendringend water vergroot de kans op een elektrische schok.

- d. **Gebruik het snoer niet voor een verkeerd doel. Gebruik het snoer niet om het gereedschap te dragen, voor te trekken of om de stekker uit het stopcontact te trekken. Houd het snoer uit de buurt van hitte, olie, scherpe randen of bewegende delen.** Beschadigde of in de war geraakte snoeren vergroten de kans op een elektrische schok.
- e. **Gebruik wanneer u buitenshuis met elektrisch gereedschap werkt alleen verlengsnoeren die voor gebruik buitenshuis zijn goedgekeurd.** Het gebruik van een voor gebruik buitenshuis geschikt verlengsnoer verkleint de kans op een elektrische schok.
- f. **Gebruik een netvoeding voorzien van een reststroomvoorziening (RCD) indien het gebruiken van elektrisch gereedschap op een vochtige locatie onvermijdelijk is.** Gebruik van een reststroomvoorziening verkleint het risico van elektrische schok.

3. Veiligheid van personen

- a. **Wees alert, let goed op wat u doet en ga met verstand te werk bij het gebruik van elektrische gereedschappen. Gebruik elektrisch gereedschap niet wanneer u moe bent of onder invloed van drugs, alcohol of medicijnen.** Een moment van onoplettendheid bij het gebruik van het gereedschap kan tot ernstige verwondingen leiden.
- b. **Gebruik persoonlijke beschermende uitrusting. Draag altijd oogbescherming.** Persoonlijke beschermende uitrusting zoals een stofmasker, slipvaste werkschoenen, een veiligheidshelm of gehoorbescherming, gebruikt voor geschikte condities, verkleint het risico van verwondingen.
- c. **Voorkom onbedoeld inschakelen. Zorg ervoor dat de schakelaar in de "uit"-stand staat voordat u de stekker in het stopcontact steekt, de accu plaatst of het gereedschap oppakt of draagt.** Het dragen van het gereedschap met uw vinger aan de schakelaar of het gereedschap ingeschakeld op de stroomvoorziening aansluiten kan tot ongelukken leiden.
- d. **Verwijder stelsleutels of moersleutels voordat u het gereedschap inschakelt.** Een sleutel in een draaiend onderdeel van het elektrische gereedschap kan tot verwondingen leiden.
- e. **Reik niet te ver. Zorg altijd dat u stevig staat en in evenwicht blijft.** Daardoor kunt u het gereedschap in onverwachte situaties beter onder controle houden.
- f. **Draag geschikte kleding. Draag geen loshangende kleding of sieraden. Houd haren, kleding en handschoenen uit de buurt van bewegende delen.** Loshangende kleding, sieraden en lange haren kunnen bekneld raken in bewegende delen.

- g. **Sluit eventueel bijgeleverde stofafzuig- of stofopvangvoorzieningen aan en gebruik ze op de juiste manier.** Het gebruik van stofopvang beperkt het gevaar door stof.
4. **Gebruik en onderhoud van elektrische gereedschappen**
- a. **Overbelast het gereedschap niet. Gebruik voor uw toepassing het daarvoor bestemde elektrische gereedschap.** Met het passende elektrische gereedschap werkt u beter en veiliger binnen het aangegeven capaciteitsbereik.
- b. **Gebruik geen elektrisch gereedschap waarvan de schakelaar defect is.** Elektrisch gereedschap dat niet meer kan worden in- of uitgeschakeld is gevaarlijk en moet worden gerepareerd.
- c. **Trek de stekker uit het stopcontact en/of accu alvorens het gereedschap af te stellen, accessoires te verwisselen of elektrisch gereedschap op te bergen.** Deze voorzorgsmaatregel voorkomt onbedoeld starten van het gereedschap.
- d. **Bewaar elektrische gereedschappen die niet worden gebruikt buiten bereik van kinderen. Laat personen die niet met het gereedschap vertrouwd zijn of deze aanwijzingen niet hebben gelezen niet met het gereedschap werken.** Elektrische gereedschappen zijn gevaarlijk in de handen van onervaren personen.
- e. **Verzorg het gereedschap zorgvuldig. Controleer bewegende delen van het gereedschap op goede uitlijning en soepele werking. Controleer of onderdelen niet gebroken zijn of dat de werking van het gereedschap niet op enige andere wijze nadelig wordt beïnvloed. Laat beschadigde delen repareren voordat u met het gereedschap gaat werken.** Veel ongevallen worden veroorzaakt door slecht onderhouden elektrische gereedschappen.
- f. **Houd snijgereedschappen scherp en schoon.** Zorgvuldig onderhouden snijgereedschappen met scherpe snijkanten lopen minder snel vast en zijn gemakkelijker te sturen.
- g. **Gebruik elektrische gereedschappen, toebehoren, inzetgereedschappen en dergelijke volgens deze aanwijzingen. Let daarbij op de arbeidsomstandigheden en de uit te voeren werkzaamheden.** Het gebruik van elektrische gereedschappen voor andere dan de voorziene toepassingen kan tot gevaarlijke situaties leiden.
5. **Gebruik en onderhoud van op een accu werkende gereedschappen**
- a. **Laad accu's alleen op in door de fabrikant gespecificeerde opladers.** Een voor een bepaald type accu geschikte oplader levert brandgevaar op bij gebruik met een andere accu.

- b. **Gebruik elektrische gereedschappen alleen met de daarvoor bedoelde accu's.** Het gebruik van andere accu's kan letsel en brand veroorzaken.
- c. **Houd accu's die niet in gebruik zijn uit de buurt van metalen voorwerpen, zoals paperclips, munten, sleutels, spijkers, schroeven en andere kleine metalen voorwerpen, die overbrugging van de contacten kunnen veroorzaken.** Kortsluiting tussen de accupolen brandwonden of brand veroorzaken.
- d. **Bij verkeerd gebruik kan vloeistof uit de batterij lekken. Voorkom contact. Spoel in geval van onbedoeld contact met water. Raadpleeg tevens een arts als de vloeistof in contact komt met de ogen.** Uit de batterij gelekte vloeistof kan huidirritaties of brandwonden veroorzaken.
6. **Service**
- a. **Laat het elektrische gereedschap alleen repareren door een gekwalificeerde reparateur en alleen met gebruik van originele vervangingsonderdelen.** Dit garandeert de veiligheid van het gereedschap.

Algemene veiligheidswaarschuwingen werkstandaard



Waarschuwing! Lees alle veiligheidsinstructies en alle voorschriften. Wanneer de volgende waarschuwingen en voorschriften niet in acht worden genomen, kan dit een elektrische schok, brand of ernstig letsel tot gevolg hebben.

Bewaar alle waarschuwingen en instructies zorgvuldig. Het hierna gebruikte begrip 'elektrisch gereedschap' heeft betrekking op elektrische gereedschappen voor gebruik op het stroomnet (met netsnoer) of op batterijen (snoerloos). Opmerking: De begrippen 'werkstandaard' en 'elektrisch gereedschap' kunnen worden vervangen door een specifieke naam, bijv. 'freestafel' en 'bovenfrees'.

- ◆ **Trek de stekker uit het stopcontact en/of de accu uit het gereedschap alvorens het gereedschap af te stellen of accessoires te verwisselen.** Het per ongeluk inschakelen van het gereedschap kan tot ongevallen leiden.
- ◆ **Zet de werkstandaard correct in elkaar alvorens het gereedschap te monteren.** Correcte montage is belangrijk om ineenstorting te voorkomen.
- ◆ **Zet het gereedschap voor gebruik stevig vast op de werkstandaard.** Het verschuiven van het gereedschap op de werkstandaard kan leiden tot controleverlies.

- ◆ **Plaats de werkstandaard op een stevig, vlak en egaal oppervlak.** Als de werkstandaard kan verschuiven of wankelen, kan het gereedschap of het werkstuk niet veilig in bedwang worden gehouden.
- ◆ **Oefen geen overmatige belasting uit op de werkstandaard of gebruik een ladder of een steiger.** Overbelasting of staan op de werkstandaard heeft tot gevolg dat de standaard "topzwaar" wordt en waarschijnlijk zal kantelen.

Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor elektrisch gereedschap



Waarschuwing! Aanvullende veiligheidswaarschuwingen voor schuurmachines

- ◆ **Houd de machine aan de geïsoleerde greepvlakken vast, omdat de riem de eigen machinekabel kan raken.** Het insnijden van een onder spanning staande leiding, zetten ook de zichtbare metalen machinedelen onder spanning; dit kan leiden tot een elektrische schok.
- ◆ **Hanteer klemmen of een andere praktische manier om het werkstuk op een stabiele ondergrond vast te klemmen en te ondersteunen.** Het werkstuk met de hand vasthouden of tegen het lichaam houden zorgt voor instabiliteit en kan leiden tot controleverlies.
- ◆ **Waarschuwing!** Contact met of inademing van stoffen die veroorzaakt worden door schuurtoepassingen kunnen de gezondheid van de gebruiker en mogelijke omstanders ernstig schaden. Draag een stofmasker dat speciaal ontworpen is ter bescherming tegen stoffen en dampen en verzeker u ervan dat andere personen op de werkvloer of die de werkvloer betreden eveneens beschermd zijn.
- ◆ Verwijder zorgvuldig alle stof na het schuren.
- ◆ Neem speciale maatregelen bij het schuren van verf met mogelijk een loodbasis of bij het schuren van bepaalde hout- en metaalsoorten die mogelijk giftige stoffen produceren:
 - Kinderen en zwangere vrouwen mogen de werkvloer niet betreden.
 - Eten, drinken en roken op de werkvloer is niet toegestaan.
 - Verwijder stof en ander afval op veilige en verantwoorde wijze.
- ◆ Deze machine is niet bedoeld voor gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkt lichamelijk, zintuigelijk of geestelijk vermogen, of gebrek aan ervaring en kennis, tenzij hen de supervisie of instructie is gegeven omtrent het gebruik van de machine door een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid. Houd toezicht op kinderen om ervoor te zorgen dat zij niet met het apparaat gaan spelen.

- ◆ Het gebruik volgens bestemming is beschreven in deze handleiding. Gebruik ter voorkoming van lichamelijk letsel en/of materiële schade uitsluitend de in deze gebruiksaanwijzing aanbevolen accessoires en hulpstukken. Gebruik het instrument uitsluitend volgens bestemming.

Onderdelen

1. Instelknop voor snelheid van de machine
2. Montageschroef
3. Nok

Montage

Waarschuwing! Zorg vóór aanvang van de montage dat de machine is uitgeschakeld en de netstekker van het lichtnet is losgekoppeld.

Bevestigen van de standaard op de machine (fig. A)

- ◆ Plaats de machine op een tafel.
- ◆ Vergrendel de voorste handgreep (4) van de machine in de horizontale positie.
- ◆ Plaats de standaard ondersteboven op de machine. De uiteindes van de montageschroeven met schroefdraad (2) passen in de gaten (5) van de handgreep van de machine.
- ◆ Draai de montageschroeven (2) vast.
- ◆ Draai de eenheid recht omhoog, dat wil zeggen met de machine ondersteboven boven op de standaard.

Installeren van de eenheid

De eenheid moet altijd op een werkbank of Workmate worden gemonteerd.

Vastklemmen op een werkbank (fig. B)

- ◆ Plaats de eenheid aan de rand van de werkbank.
- ◆ Open de lijmtangen (6)
- ◆ Plaats de klauwen (7) in de uitsparingen (8).
- ◆ Maak de lijnklemmen vast.

Vastklemmen op een Workmate (fig. C)

- ◆ Open de schroefklemmen (9) ver genoeg zodat de standaard tussen de klauwen past.
- ◆ Plaats de eenheid tussen de schroefklemmen. De nokken (3) rusten boven op de klemmen.
- ◆ Draai de schroefklemmen parallel aan de standaard voorzichtig aan.

Gebruik

Waarschuwing! Laat de machine op haar eigen tempo werken. Niet overbelasten.

Zie ook de handleiding van de machine waar dit hulpstuk bij wordt gebruikt.

Afstellen van de snelheid van de machine

Voor modellen met variabele snelheidsregeling kan de snelheid worden geregeld met behulp van de instelknop (1).

- ◆ Om de snelheid te verhogen draait u de instelknop linksom.
- ◆ Om de snelheid te verlagen draait u de instelknop rechtsom.

Onderhoud

Dit hulpstuk is ontworpen om gedurende langere periode te functioneren met een minimum aan onderhoud. Voortdurend tevreden gebruik is afhankelijk van correct onderhoud en regelmatig schoonmaken.

- ◆ Reinig dit hulpstuk regelmatig met een zachte borstel of een droge doek. Gebruik geen schuur- of oplosmiddel bij het reinigen.

Milieu



Gescheiden inzameling. Dit product mag niet met het gewone huishoudelijke afval worden weggegooid.

Wanneer uw oude BLACK+DECKERproduct aan vervanging toe is of het u niet langer van dienst kan zijn, gooi het dan niet bij het huishoudelijk afval. Zorg ervoor dat het product gescheiden kan worden ingezameld.



Door gebruikte producten en verpakkingen gescheiden in te zamelen, worden de materialen gerecycled en opnieuw gebruikt. Hergebruik van gerecyclede materialen voorkomt milieuvervuiling en vermindert de vraag naar grondstoffen.

Inzamelpunten voor gescheiden inzameling van elektrische huishoudproducten bij gemeentelijke vuilnisbergen of bij de verkoper waar u een nieuw product koopt, kunnen aan plaatselijke voorschriften gebonden zijn.

BLACK+DECKER biedt de mogelijkheid tot inzamelen en recyclen van afgedankte BLACK+DECKER producten. Om gebruik van deze service te maken, dient u het product aan een van onze servicecentra te sturen, die voor ons de inzameling verzorgen.

U kunt het adres van het dichtstbijzijnde servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende Internet-adres: www.2helpU.com

Garantie

Black & Decker heeft vertrouwen in zijn producten en biedt een uitstekende garantie. Deze garantiebepalingen vormen een aanvulling op uw wettelijke rechten en beperken deze niet. De garantie geldt in de lidstaten van de Europese Unie en de Europese Vrijhandelsassociatie.

Mocht uw Black & Decker product binnen 24 maanden na datum van aankoop defect raken tengevolge van materiaal- of constructiefouten, dan garanderen wij de kosteloze vervanging van defecte onderdelen, de reparatie van het product of de vervanging van het product, tenzij:

- ◆ Het product is gebruikt voor handelsdoeleinden, professionele toepassingen of verhuurdoeleinden;
- ◆ Het product onoordeelkundig is gebruikt;
- ◆ Het product is beschadigd door invloeden van buitenaf of door een ongeval;
- ◆ Reparaties zijn uitgevoerd door anderen dan onze servicecentra of Black & Decker personeel.

Om een beroep op de garantie te doen, dient u een aankoopbewijs te overhandigen aan de verkoper of een van onze servicecentra. U kunt het adres van het dichtstbijzijnde servicecentrum opvragen via de adressen op de achterzijde van deze handleiding. U kunt ook een lijst van onze servicecentra en meer informatie m.b.t. onze klantenservice vinden op het volgende Internet-adres: www.2helpU.com

Meld u aan op onze website www.blackanddecker.nl om te worden geïnformeerd over nieuwe producten en speciale aanbiedingen. Verdere informatie over het merk BLACK+DECKER en onze producten vindt u op www.blackanddecker.nl

Finalidad

El soporte de lijado de BLACK+DECKER ha sido diseñado para el uso estático de las lijadoras de banda BLACK+DECKER con bandas de tamaño 75 x 533 mm. El accesorio es especialmente útil para trabajar piezas de trabajo sujetas con la mano. Este producto está pensado para su uso doméstico únicamente.

Instrucciones de seguridad

Advertencias de seguridad generales para herramientas eléctricas



¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conserve todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

1. Seguridad del área de trabajo

- a. **Mantenga limpia y bien iluminada el área de trabajo.**
El desorden o una iluminación deficiente en las áreas de trabajo pueden provocar accidentes.
- b. **No utilice la herramienta eléctrica en un entorno con peligro de explosión, en el que se encuentren combustibles líquidos, gases o material en polvo.**
Las herramientas eléctricas producen chispas que pueden llegar a inflamar los materiales en polvo o vapores.
- c. **Mantenga alejados a los niños y otras personas del área de trabajo al emplear la herramienta eléctrica.**
Una distracción le puede hacer perder el control sobre la herramienta.

2. Seguridad eléctrica

- a. **El enchufe de la herramienta eléctrica debe corresponder a la toma de corriente utilizada. No es admisible modificar el enchufe en forma alguna. No emplee adaptadores en herramientas eléctricas dotadas con una toma de tierra.** Los enchufes sin modificar adecuados a las respectivas tomas de corriente reducen el riesgo de una descarga eléctrica.
- b. **Evite que su cuerpo toque partes conectadas a tierra como tuberías, radiadores, cocinas y refrigeradores.** El riesgo a quedar expuesto a una descarga eléctrica es mayor si su cuerpo tiene contacto con tierra.

- c. **No exponga las herramientas eléctricas a la lluvia y evite que penetren líquidos en su interior.** Existe el peligro de recibir una descarga eléctrica si penetran ciertos líquidos en la herramienta eléctrica.

- d. **Cuide el cable eléctrico. No utilice el cable eléctrico para transportar o colgar la herramienta eléctrica, ni tire de él para sacar el enchufe de la toma de corriente. Mantenga el cable eléctrico alejado del calor, aceite, bordes afilados o piezas móviles.**

Los cables eléctricos dañados o enredados pueden provocar una descarga eléctrica.

- e. **Al trabajar con la herramienta eléctrica en la intemperie utilice solamente cables alargadores homologados para su uso en exteriores.** La utilización de un cable alargador adecuado para su uso en exteriores reduce el riesgo de una descarga eléctrica.

- f. **Si fuera inevitable la utilización de una herramienta eléctrica en un lugar húmedo, utilice un suministro protegido con un dispositivo de corriente residual (RCD).** La utilización de un dispositivo de corriente residual reduce el riesgo de descarga eléctrica.

3. Seguridad personal

- a. **Esté atento a lo que hace y emplee la herramienta eléctrica con prudencia. No utilice la herramienta eléctrica si estuviese cansado, ni tampoco después de haber consumido alcohol, drogas o medicamentos.** El no estar atento durante el uso de una herramienta eléctrica puede provocarle serias lesiones.
- b. **Utilice equipos de protección personal. Lleve siempre protección ocular.** Los equipos de protección tales como una mascarilla antipolvo, zapatos de seguridad con suela antideslizante, casco o protectores auditivos, utilizados en condiciones adecuadas, contribuyen a reducir las lesiones personales.
- c. **Evite una puesta en marcha involuntaria. Asegúrese de que el interruptor esté en la posición de apagado antes de conectar a la fuente de alimentación o la batería, coger o transportar la herramienta.** Si se transportan herramientas eléctricas con el dedo sobre el interruptor o si se enchufan con el interruptor encendido puede dar lugar a accidentes.
- d. **Retire las herramientas de ajuste o llaves fijas antes de conectar la herramienta eléctrica.** Una herramienta o llave colocada en una pieza giratoria de la herramienta eléctrica puede producir lesiones al ponerse a funcionar.
- e. **Sea precavido. Evite adoptar una posición que fatigue su cuerpo; mantenga un apoyo firme sobre el suelo y conserve el equilibrio en todo momento.** Ello le permitirá controlar mejor la herramienta eléctrica en caso de presentarse una situación inesperada.

- f. **Lleve puesta una vestimenta de trabajo adecuada. No lleve vestidos anchos ni joyas. Mantenga su pelo, vestimenta y guantes alejados de las piezas móviles.** La vestimenta suelta, las joyas y el pelo largo se pueden enganchar con las piezas en movimiento.
- g. **Siempre que sea posible utilizar unos equipos de aspiración o captación de polvo, asegúrese que éstos estén montados y que sean utilizados correctamente.** El empleo de equipos de recogida de polvo reduce los riesgos derivados del polvo.
4. **Uso y cuidado de herramientas eléctricas**
- a. **No sobrecargue la herramienta eléctrica. Use la herramienta eléctrica prevista para el trabajo a realizar.** Con la herramienta eléctrica adecuada podrá trabajar mejor y más seguro dentro del margen de potencia indicado.
- b. **No utilice herramientas eléctricas con un interruptor defectuoso.** Las herramientas eléctricas que no se puedan conectar o desconectar son peligrosas y deben hacerse reparar.
- c. **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes, cambiar accesorios o almacenar la herramienta eléctrica.** Esta medida preventiva reduce el riesgo de conectar accidentalmente la herramienta eléctrica.
- d. **Guarde las herramientas eléctricas fuera del alcance de los niños y de las personas que no estén familiarizadas con su uso.** Las herramientas eléctricas utilizadas por personas inexpertas son peligrosas.
- e. **Cuide sus herramientas eléctricas con esmero. Controle si funcionan correctamente, sin atascarse, las partes móviles de la herramienta eléctrica, y si existen partes rotas o deterioradas que pudieran afectar al funcionamiento de la herramienta. Si la herramienta eléctrica estuviese defectuosa haga que la reparen antes de volver a utilizarla.** Muchos accidentes se deben a herramientas eléctricas con un mantenimiento deficiente.
- f. **Mantenga las herramientas de corte limpias y afiladas.** Las herramientas de corte mantenidas correctamente se dejan guiar y controlar mejor.
- g. **Utilice la herramienta eléctrica, los accesorios y las puntas de la herramienta, etc. de acuerdo a estas instrucciones, teniendo en cuenta las condiciones de trabajo y la tarea a realizar.** El uso de herramientas eléctricas para trabajos diferentes de aquellos para los que han sido concebidas puede resultar peligroso.
5. **Uso y cuidado de herramientas con batería**
- a. **Recargue la batería únicamente con el cargador especificado por el fabricante.** Un cargador adecuado para un tipo de batería puede provocar un incendio si se utiliza con otra batería.
- b. **Use las herramientas únicamente con las baterías específicamente designadas.** El uso de cualquier otra batería puede provocar lesiones o un incendio.
- c. **Cuando no utilice la batería, manténgala alejada de objetos metálicos como clips, monedas, llaves, clavos, tornillos, o cualquier otro objeto metálico pequeño que pueda dar lugar a una conexión entre los bornes.** El cortocircuito entre los bornes de la batería puede ocasionar quemaduras o un incendio.
- d. **Un mal uso puede dar lugar a que la pila pierda líquido; evite cualquier contacto con el líquido. Si accidentalmente entra en contacto con el líquido, enjuáguese con agua. Si le entra líquido en los ojos, busque rápidamente asistencia médica.** El líquido que pierde la pila puede ocasionar irritación o quemaduras.
6. **Servicio técnico**
- a. **Haga reparar su herramienta eléctrica sólo por personal técnico autorizado que emplee exclusivamente piezas de repuesto originales.** Solamente así se garantiza la seguridad de la herramienta eléctrica.

Advertencias de seguridad generales para soportes de trabajo



¡Atención! Lea todas las advertencias e instrucciones de seguridad. En caso de no respetarse las advertencias e instrucciones indicadas a continuación, podría producirse una descarga eléctrica, incendio y/o lesión grave.

Conservar todas las advertencias e instrucciones para su posterior consulta. El término "herramienta eléctrica" empleado en las advertencias indicadas a continuación se refiere a la herramienta eléctrica con alimentación de red (con cable) o alimentada por pila (sin cable).

Nota: Los términos "soporte de trabajo" y "herramienta eléctrica" pueden ser sustituidos por un nombre específico, p. ej. "mesa de fresado" y "fresadora".

- ◆ **Desconecte el enchufe de la fuente eléctrica y/o la batería de la herramienta eléctrica antes de realizar ajustes o cambiar accesorios.** La puesta en marcha accidental de la herramienta eléctrica puede provocar accidentes.
- ◆ **Monte correctamente el soporte de trabajo antes de montar la herramienta.** Un montaje correcto es importante para evitar el riesgo de caída.
- ◆ **Fije bien la herramienta eléctrica al soporte de trabajo antes del uso.** El movimiento de la herramienta eléctrica en el soporte de trabajo puede provocar la pérdida de control.

- ◆ **Coloque el soporte de trabajo sobre una superficie sólida, plana y nivelada.** Cuando el soporte de trabajo puede moverse o girarse, la herramienta eléctrica o la pieza de trabajo no pueden controlarse de forma constante y segura.
- ◆ **No sobrecargue el soporte de trabajo ni lo utilice como escalera o andamio.** Sobrecargar o apoyarse sobre el soporte de trabajo hace que este se inestabilice y pueda volcar.

Advertencias de seguridad adicionales para herramientas eléctricas



¡Atención! Advertencias de seguridad adicionales para lijadoras

- ◆ **Sujete la herramienta eléctrica únicamente por las empuñaduras aisladas, porque la cinta pueda tocar su propio cable.** Cortar un cable con corriente puede hacer que las partes metálicas al descubierto de la herramienta eléctrica provoquen una descarga al usuario.
- ◆ **Utilice mordazas u otra forma práctica para fijar y soportar la pieza de trabajo a una plataforma estable.** Sujetar el trabajo a mano o contra su cuerpo hace que pierda estabilidad y puede provocar la pérdida de control.
- ◆ **¡Atención!** El contacto o la inhalación de polvo desprendido por aplicaciones de lijado, puede poner en peligro la salud del operario y la de aquellos próximos a usted. Utilice una mascarilla contra el polvo diseñada específicamente para proteger contra el polvo y las emanaciones y asegúrese de que las demás personas que se encuentren dentro de, o que penetren en el área de trabajo, también estén protegidas.
- ◆ Elimine a fondo todo el polvo después de lijar.
- ◆ Tenga especial cuidado cuando lije pinturas que puedan tener contenido de plomo o algunos tipos de maderas y metales que puedan producir polvo tóxico.
 - No permita la entrada de niños ni de mujeres embarazadas al área de trabajo.
 - No ingiera alimentos, beba o fume en la zona de trabajo.
 - Deshágase de las partículas de polvo y demás residuos de un modo seguro.
- ◆ Esta herramienta no está destinada para ser utilizada por personas (niños incluidos) con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas, o que carezcan de experiencia y conocimiento, a menos que reciban supervisión o instrucción respecto al uso de la misma por una persona responsable de su seguridad. Debe vigilarse a los niños para asegurarse de que no jueguen con el aparato.

- ◆ En este manual de instrucciones se explica el uso previsto. El uso de otros accesorios, adaptadores, o la propia utilización de la herramienta en cualquier forma diferente de las recomendadas en este manual de instrucciones puede constituir un riesgo de lesiones a las personas y/o daños materiales.

Características

1. Pomo de ajuste para la velocidad de la herramienta
2. Tornillo de fijación
3. Pestaña

Montaje

¡Atención! Antes de proceder al montaje, compruebe que la herramienta está apagada y desenchufada.

Montaje del soporte a la herramienta (fig. A)

- ◆ Coloque la herramienta sobre una mesa.
- ◆ Bloquee la empuñadura delantera (4) de la herramienta en la posición horizontal.
- ◆ Coloque el soporte al revés sobre la herramienta. Los extremos roscados de los tornillos de fijación (2) deben encajar en los orificios (5) de la empuñadura de la herramienta.
- ◆ Apriete los tornillos de fijación (2).
- ◆ Dé la vuelta al conjunto, es decir, con la herramienta al revés encima del soporte.

Instalación del conjunto

El conjunto siempre debe fijarse a un banco de trabajo o Workmate.

Fijación a un banco de trabajo (fig. B)

- ◆ Coloque el conjunto cerca del borde de un banco de trabajo.
- ◆ Abra las abrazaderas (6).
- ◆ Encaje las mordazas (7) en los huecos (8).
- ◆ Apriete las abrazaderas.

Fijación a un Workmate (fig. C)

- ◆ Abra las mordazas de banco (9) lo suficiente como para que el soporte encaje entre las mordazas.
- ◆ Coloque el conjunto entre las mordazas de banco. Las pestañas (3) deben descansar sobre la parte superior de las mordazas.
- ◆ Con cuidado, fije las mordazas paralelas al soporte.

Uso

¡Atención! Deje que la herramienta funcione a su ritmo. No lo sobrecargue.

Consulte también el manual de instrucciones de la herramienta que se utilizará con este accesorio.

Ajuste de la velocidad de la herramienta

Para los modelos equipados con control de velocidad variable, la herramienta puede ajustarse mediante el pomo de ajuste (1).

- ◆ Para aumentar la velocidad, gire el pomo de ajuste en el sentido contrario a las agujas del reloj.
- ◆ Para reducir la velocidad, gire el pomo de ajuste en el sentido de las agujas del reloj.

Mantenimiento

El accesorio ha sido diseñado para que funcione durante un largo período de tiempo con un mantenimiento mínimo.

El funcionamiento satisfactorio continuado depende de un cuidado apropiado y una limpieza periódica de la herramienta.

- ◆ Limpie periódicamente el accesorio con un cepillo suave o un paño seco. No utilice ninguna sustancia limpiadora abrasiva o que contenga disolventes.

Protección del medio ambiente



Separación de desechos. Este producto no debe desecharse con la basura doméstica normal.

Si llega el momento de reemplazar su producto BLACK+DECKER o éste ha dejado de tener utilidad para usted, no lo deseche con la basura doméstica normal. Asegúrese de que este producto se deseche por separado.



La separación de desechos de productos usados y embalajes permite que los materiales puedan reciclarse y reutilizarse. La reutilización de materiales reciclados ayuda a evitar la contaminación medioambiental y reduce la demanda de materias primas.

La normativa local puede prever la separación de desechos de productos eléctricos de uso doméstico en centros municipales de recogida de desechos o a través del distribuidor cuando adquiere un nuevo producto.

BLACK+DECKER proporciona facilidades para la recogida y el reciclado de los productos BLACK+DECKER que hayan llegado al final de su vida útil. Para hacer uso de este servicio, devuelva su producto a cualquier servicio técnico autorizado, que lo recogerá en nuestro nombre.

Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de BLACK+DECKER en la dirección que se indica en este manual.

Como alternativa, puede consultar en Internet la lista de servicios técnicos autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos en la siguiente dirección: www.2helpU.com

Garantía

Black & Decker confía plenamente en la calidad de sus productos y ofrece una garantía extraordinaria. Esta declaración de garantía es una añadido, y en ningún caso un perjuicio para sus derechos estatutarios. La garantía es válida dentro de los territorios de los Estados Miembros de la Unión Europea y de los de la Zona Europea de Libre Comercio.

Si un producto Black & Decker resultará defectuoso debido a materiales o mano de obra defectuosos o a la falta de conformidad, Black & Decker garantiza, dentro de los 24 meses de la fecha de compra, la sustitución de las piezas defectuosas, la reparación de los productos sujetos a un desgaste y rotura razonables o la sustitución de tales productos para garantizar al cliente el mínimo de inconvenientes, a menos que:

- ◆ El producto haya sido utilizado con propósitos comerciales, profesionales o de alquiler;
- ◆ El producto haya sido sometido a un uso inadecuado o negligente;
- ◆ El producto haya sufrido daños causados por objetos o sustancias extrañas o accidentes;
- ◆ Se hayan realizado reparaciones por parte de personas que no sean los servicios de reparación autorizados o personal de servicios de Black & Decker.

Para reclamar en garantía, será necesario que presente la prueba de compra al vendedor o al servicio técnico de reparaciones autorizado. Pueden consultar la dirección de su servicio técnico más cercano poniéndose en contacto con la oficina local de Black & Decker en la dirección que se indica en este manual. Como alternativa, se puede consultar en Internet, en la dirección siguiente, la lista de servicios técnicos autorizados e información completa de nuestros servicios de postventa y contactos:

www.2helpU.com

Visite nuestro sitio web www.blackanddecker.eu para registrar su nuevo producto BLACK+DECKER y mantenerse al día sobre nuestros productos y ofertas especiales. Encontrará información adicional sobre la marca BLACK+DECKER y nuestra gama de productos en www.blackanddecker.eu

Utilização

O seu suporte de inversão BLACK+DECKER foi concebido para utilização estática das lixadeiras de cinta BLACK+DECKER utilizando cintas de lixa de tamanho 75 x 533 mm. Este acessório é particularmente útil para trabalhar em peças que terão de ser seguras com a mão. Este produto destina-se exclusivamente ao uso doméstico.

Instruções de segurança

Avisos de segurança gerais para ferramentas eléctricas



Advertência! Leia todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções a seguir pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. O termo "ferramenta eléctrica", utilizado nas advertências que se seguem, refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com fios) ou operadas a pilha (sem fios).

1. Segurança na área de trabalho

- Mantenha a sua área de trabalho limpa e bem iluminada.** Desordem ou áreas de trabalho com fraca iluminação podem causar acidentes.
- Não utilize ferramentas eléctricas em áreas com risco de explosão, nas quais se encontrem líquidos, gases ou pós inflamáveis.** As ferramentas eléctricas produzem faíscas que podem provocar a ignição de pó e vapores.
- Mantenha crianças e outras pessoas afastadas durante a utilização de ferramentas eléctricas.** As distrações podem dar origem a que perca o controlo da ferramenta.

2. Segurança eléctrica

- A ficha da ferramenta eléctrica deve caber na tomada. A ficha não deve ser modificada de modo algum. Não utilize quaisquer fichas de adaptação com ferramentas eléctricas ligadas à terra.** Fichas inalteradas e tomadas adequadas reduzem o risco de choques eléctricos.
- Evite que o corpo entre em contacto com superfícies ligadas à terra, como por exemplo tubos, radiadores, fogões e frigoríficos.** Há um risco elevado de choques eléctricos, caso o corpo seja ligado à terra.
- As ferramentas eléctricas não devem ser expostas à chuva nem a humidade.** A penetração de água numa ferramenta eléctrica aumenta o risco de choques eléctricos.
- Manuseie o cabo com cuidado. O cabo da ferramenta não deve ser utilizado para o transporte, para puxar a ferramenta, nem para retirar a ficha da tomada.**

Mantenha o cabo afastado de calor, óleo, cantos afiados ou peças em movimento. Cabos danificados ou torcidos aumentam o risco de choques eléctricos.

- Ao trabalhar com a ferramenta eléctrica ao ar livre, use um cabo de extensão apropriado para utilização no exterior.** O uso de um cabo apropriado para utilização no exterior reduz o risco de choques eléctricos.
- Quando a utilização de uma ferramenta eléctrica num local húmido é inevitável, utilize uma fonte de alimentação protegida com um dispositivo de corrente residual (RCD).** A utilização de um RCD reduz o risco de choques eléctricos.

3. Segurança pessoal

- Mantenha-se atento, observe o que está a fazer e seja prudente durante a utilização de uma ferramenta eléctrica. Não use a ferramenta eléctrica se estiver cansado ou sob a influência de drogas, álcool ou medicamentos.** Um momento de falta de atenção durante a utilização de ferramentas eléctricas pode causar graves lesões.
- Use equipamento de protecção pessoal. Utilize sempre óculos de protecção.** A utilização de equipamento de protecção pessoal, como por exemplo, máscara de protecção contra pó, sapatos de segurança anti-derrapantes, capacete de segurança ou protecção auricular, de acordo com o tipo e aplicação da ferramenta eléctrica, reduz o risco de lesões.
- Evite o accionamento involuntário. Certifique-se de que o interruptor está na posição desligada antes de ligar a ferramenta à corrente eléctrica ou a uma bateria, antes de elevar ou transportar a mesma.** O transporte de ferramentas eléctricas com o dedo no interruptor ou a ligação das mesmas à corrente eléctrica com o interruptor ligado provoca acidentes.
- Retire eventuais chaves de ajuste ou chaves de fenda, antes de ligar a ferramenta eléctrica.** Uma chave de fenda ou chave de ajuste, que se encontre numa peça móvel da ferramenta, pode dar origem a lesões.
- Não se incline. Mantenha-se sempre bem posicionado e em equilíbrio.** Desta forma, poderá ser mais fácil controlar a ferramenta em situações inesperadas.
- Utilize vestuário adequado. Não utilize roupas largas nem jóias. Mantenha o cabelo, roupa e luvas afastados de peças em movimento.** Roupas largas, jóias ou cabelos longos podem ser ficar presos nas peças em movimento.
- Se for prevista a montagem de dispositivos de extracção e recolha de pó, assegure-se de que estão ligados e que são utilizados de forma correcta.** A utilização destes dispositivos reduz os riscos provocados por pó.

4. **Utilização e manutenção da ferramenta eléctrica**
- Não sobrecarregue a ferramenta eléctrica. Utilize a ferramenta eléctrica correcta para o trabalho que irá realizar.** A ferramenta correcta realizará o trabalho de forma melhor e mais segura dentro da potência indicada.
 - Não utilize a ferramenta eléctrica se o interruptor não puder ser ligado nem desligado.** Qualquer ferramenta eléctrica que não possa ser controlada através do interruptor é perigosa e deve ser reparada.
 - Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes, substituir acessórios ou armazenar a ferramenta eléctrica.** Esta medida de segurança evita que a ferramenta eléctrica seja ligada acidentalmente.
 - Mantenha as ferramentas eléctricas que não estiverem a ser utilizadas fora do alcance de crianças. Não permita que a ferramenta seja utilizada por pessoas não familiarizadas com a mesma ou que não tenham lido estas instruções.** As ferramentas eléctricas são perigosas se utilizadas por pessoas não qualificadas.
 - Efectue a manutenção das ferramentas eléctricas. Verifique se as peças móveis funcionam perfeitamente e não emperram, bem como se há peças quebradas ou danificadas que possam influenciar o funcionamento da ferramenta. Em caso de danos, solicite a reparação da ferramenta eléctrica antes da sua utilização.** Muitos acidentes têm como causa uma manutenção insuficiente das ferramentas eléctricas.
 - Mantenha as ferramentas de corte sempre afiadas e limpas.** As ferramentas de corte, sujeitas a uma manutenção adequada e com extremidades de corte afiadas, emperram com menos frequência e podem ser controladas com maior facilidade.
 - Utilize a ferramenta eléctrica, os acessórios e as brocas da ferramenta etc., de acordo com estas instruções. Considere também as condições de trabalho e o trabalho a ser efectuado.** A utilização da ferramenta eléctrica para outros fins que não os previstos pode resultar em situações perigosas.
5. **Utilização e manutenção da bateria**
- Recarregue apenas com o carregador especificado pelo fabricante.** Um carregador que seja adequado a um tipo de bateria pode causar risco de incêndio quando utilizado noutro tipo de bateria.
 - Utilize as ferramentas eléctricas apenas com as baterias especificamente designadas.** A utilização de outro tipo de bateria pode causar risco de lesões ou incêndio.

- Quando a bateria não está a ser utilizada, mantenha-a afastada de quaisquer outros objectos metálicos, como clips de papel, moedas, chaves, pregos, parafusos ou outros objectos metálicos pequenos que possam efectuar a ligação de um terminal para outro.** O contacto de ambos os terminais da bateria pode causar queimaduras ou incêndio.
 - Em condições abusivas, o líquido pode ser ejectado da pila; evite o contacto. Caso isso aconteça, passe por água. Caso o líquido entre em contacto com os olhos, procure ajuda médica.** O líquido ejectado da pilha pode causar irritação ou queimaduras.
6. **Reparação**
- A sua ferramenta eléctrica só deve ser reparada por pessoal qualificado e só devem ser colocadas peças sobressalentes originais.** Desta forma, é assegurada a segurança da ferramenta eléctrica.

Avisos de segurança gerais para suportes de trabalho



Aviso! Leia todos os avisos de segurança e instruções. O não cumprimento dos avisos e instruções a seguir pode resultar em choque eléctrico, incêndio e/ou graves lesões.

Guarde todos os avisos e instruções para futura referência. O termo "ferramenta eléctrica", utilizado nos avisos que se seguem, refere-se a ferramentas eléctricas com ligação à corrente eléctrica (com fios) ou operadas a bateria (sem fios).

Nota: Os termos "suporte de trabalho" e "ferramenta eléctrica" poderão ser substituídos por um nome específico, por exemplo, "tupia de bancada" e "tupia".

- ◆ **Desligue a ficha da tomada e/ou a bateria da ferramenta eléctrica antes de efectuar quaisquer ajustes ou substituir acessórios.** O arranque acidental da ferramenta eléctrica é uma causa de alguns acidentes.
- ◆ **Monte devidamente o suporte de trabalho antes de montar a ferramenta.** Uma montagem adequada é importante para evitar o risco de queda.
- ◆ **Fixe seguramente a ferramenta eléctrica ao suporte de trabalho antes de utilizar.** O deslocamento da ferramenta eléctrica no suporte de trabalho poderá originar perda de controlo.
- ◆ **Instale o suporte de trabalho sobre uma superfície sólida, plana e nivelada.** Nos locais onde o suporte de trabalho se possa mover ou oscilar, a ferramenta eléctrica ou peça de trabalho não poderão ser firmemente e seguramente controladas.

- ◆ **Não sobrecarregue o suporte de trabalho nem utilize uma escada ou andaime.** Sobrecarregar ou colocar-se sobre o suporte de trabalho dá origem a que fique com peso à mais à superfície, podendo virar.

Avisos de segurança adicionais para ferramentas eléctricas



Advertência! Avisos de segurança adicionais para lixadoras

- ◆ **Segure sempre a ferramenta pelas superfícies de pega isoladas ao efectuar trabalhos, porque a cinta possa entrar em contacto com o cabo da ferramenta.** Cortar um cabo com tensão coloca as partes metálicas da ferramenta eléctrica sob tensão, resultando em choque eléctrico.
- ◆ **Utilize grampos ou outra forma prática de fixar e apoiar a peça de trabalho numa plataforma estável.** Segurar a peça com a mão ou contra o corpo deixa-a instável e poderá resultar em perda de controlo.
- ◆ **Advertência!** O contacto com ou a inalação de pós resultantes de trabalhos de lixamento pode pôr em perigo a saúde do operador e de outras pessoas que se encontrem nas proximidades. Utilize uma máscara para poeiras especificamente desenhada para protecção contra poeiras e vapores e assegure-se de que as pessoas que estão na área de trabalho ou que entrem nesta também estão protegidas.
- ◆ Remova completamente toda a poeira após lixar.
- ◆ Tome cuidado especial quando lixar pintura que possa conter chumbo ou quando lixar madeiras ou metais que possam produzir poeira tóxica:
 - Não permita que crianças ou mulheres grávidas entrem na área de trabalho.
 - Não coma, beba nem fume na área de trabalho.
 - Desfaça-se das partículas de poeira e dos detritos de maneira segura.
- ◆ Esta ferramenta não se destina a ser utilizada por pessoas (incluindo crianças) com reduzidas capacidades físicas, sensoriais ou mentais ou falta de experiência e conhecimentos, a menos que tenham recebido instruções ou sejam supervisionadas relativamente à utilização do aparelho por uma pessoa responsável pela sua segurança. As crianças deverão ser vigiadas para que não mexam no aparelho.
- ◆ Neste manual indicam-se as aplicações do aparelho. O uso de qualquer acessório ou da própria ferramenta para realizar quaisquer operações além das recomendadas neste manual de instruções pode dar origem a ferimentos e/ou danos em propriedade.

Características

1. Botão de ajuste da velocidade da ferramenta
2. Parafuso de montagem
3. Lingueta

Montagem

Advertência! Antes da montagem, certifique-se de que a ferramenta está desligada da corrente eléctrica.

Montagem do suporte na ferramenta (fig. A)

- ◆ Coloque a ferramenta sobre uma bancada.
- ◆ Bloqueie o manípulo frontal (4) da ferramenta na posição horizontal.
- ◆ Coloque o suporte na ferramenta na posição invertida. As extremidades roscadas dos parafusos de montagem (2) deverão encaixar-se nos orifícios (5) do manípulo da ferramenta.
- ◆ Aperte os parafusos de montagem (2).
- ◆ Vire a unidade, ou seja, a ferramenta deverá ficar invertida sobre o suporte.

Instalação da unidade

A unidade deve ser sempre fixa a uma mesa de trabalho ou a uma bancada Workmate.

Fixação a uma mesa de trabalho (fig. B)

- ◆ Coloque a unidade próxima da extremidade de uma mesa de trabalho.
- ◆ Abra os grampos "G" (6).
- ◆ Coloque os mordentes (7) nas reentrâncias (8).
- ◆ Aperte os grampos "G".

Fixação numa bancada Workmate (fig. C)

- ◆ Abra os mordentes do torno (9) o suficiente para encaixar o suporte entre os mesmos.
- ◆ Coloque a unidade entre os mordentes do torno. As linguetas (3) deverão ficar encostadas à parte superior dos mordentes.
- ◆ Aperte cuidadosamente os mordentes do torno paralelamente ao suporte.

Utilização

Advertência! Deixe que a ferramenta funcione à vontade. Não o sobrecarregue.

Recorra também ao manual de instruções da ferramenta utilizada com este acessório.

Ajuste da velocidade da ferramenta

Para os modelos com controlo de velocidade variável, a velocidade da ferramenta pode ser ajustada com o botão (1).

- ◆ Para aumentar a velocidade, rode o botão de ajuste no sentido contrário ao dos ponteiros do relógio.
- ◆ Para diminuir a velocidade, rode o botão de ajuste no sentido dos ponteiros do relógio.

Manutenção

Este acessório foi desenvolvido para funcionar por um longo período, com o mínimo de manutenção. O funcionamento contínuo e satisfatório depende de limpeza regular e de manutenção adequada.

- ◆ Limpe regularmente o acessório com uma escova macia ou um pano seco. Não utilize nenhum detergente abrasivo nem à base de solvente.

Protecção do meio ambiente



Recolha em separado. Não deve deitar este produto fora juntamente com o lixo doméstico normal.

Caso chegue o momento em que um dos seus produtos BLACK+DECKER precise de ser substituído ou decida desfazer-se do mesmo, não o deite fora juntamente com o lixo doméstico. Torne este produto disponível para uma recolha em separado.



A recolha em separado de produtos e embalagens utilizados permite que os materiais sejam reciclados e reutilizados. A reutilização de materiais reciclados ajuda a evitar a poluição ambiental e a reduzir a procura de matérias-primas.

Os regulamentos locais poderão providenciar a recolha em separado de produtos eléctricos junto das casas, em lixeiras municipais ou junto dos fornecedores ao adquirir um novo produto.

A BLACK+DECKER oferece um serviço de recolha e reciclagem de produtos BLACK+DECKER que tenha atingido o fim das suas vidas úteis. Para tirar proveito deste serviço, devolva seu produto a qualquer agente de reparação autorizado, que se encarregará de recolher o equipamento em nosso nome.

Para verificar a localização do agente de reparação mais próximo de si, contacte o escritório local da BLACK+DECKER no endereço indicado neste manual. Se preferir, consulte a lista de agentes autorizados da BLACK+DECKER e os dados completos dos nossos serviços de atendimento pós-venda na Internet no endereço: www.2helpU.com

Garantia

A Black & Decker confia na qualidade de seus produtos e oferece um programa de garantia excelente. Esta declaração de garantia soma-se aos seus direitos legais e não os prejudica em nenhum aspecto. A garantia será válida nos territórios dos Estados Membros da União Europeia e na Área de Livre Comércio da Europa.

Caso algum produto da Black & Decker apresente avarias devido a defeitos de material, mão-de-obra ou ausência de conformidade no prazo de 24 meses a partir da data de compra, a Black & Decker garantirá a substituição das peças defeituosas, a reparação dos produtos que foram submetidos a uso adequado e remoção ou substituição dos mesmos para assegurar o mínimo de inconvenientes ao cliente a menos que:

- ◆ O produto tenha sido utilizado para fins comerciais, profissionais ou aluguer;
- ◆ O produto tenha sido submetido a uso incorrecto ou descuido;
- ◆ O produto tenha sofrido danos causados por objectos estranhos, substâncias ou acidentes;
- ◆ Tenha um histórico de reparações efectuadas por terceiros que não sejam os agentes autorizados ou profissionais de manutenção da Black & Decker.

Para activar a garantia, será necessário enviar a prova de compra ao revendedor ou agente de reparação autorizado. Para verificar a localização do agente de reparação mais próximo de si contacte o escritório local da Black & Decker no endereço indicado neste manual. Se preferir, consulte a lista de agentes autorizados da Black & Decker e os dados completos de nossos serviços de atendimento pós-venda na Internet no endereço: www.2helpU.com

Visite o nosso website www.blackanddecker.eu para registar o seu novo produto BLACK+DECKER e para se manter actualizado sobre novos produtos e ofertas especiais. Estão disponíveis mais informações sobre a BLACK+DECKER e sobre a nossa gama de produtos em www.blackanddecker.eu

Användningsområde

Ditt BLACK+DECKER vändstativ är konstruerad för stationärt bruk av BLACK+DECKER bandslipmaskiner med slipband av formatet 75 x 533 mm. Tillsatsen är särskilt lämpad för slipning av arbetsstycken som hålls i handen. Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Säkerhetsregler

Allmänna säkerhetsvarningar för motordrivna verktyg



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att varningarna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elchock, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida referens.

Nedan använt begrepp lverktyg hänför sig till nädrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

1. Säkerhet för arbetsområdet

- Håll arbetsplatsen ren och välbelyst.** Oordning på arbetsplatsen och dåligt belyst arbetsområde kan leda till olyckor.
- Använd inte elverktuget i explosionsfarlig omgivning med brännbara vätskor, gaser eller damm.** Elverktuget alstrar gnistor som kan antända dammet eller gaserna.
- Håll under arbetet med elverktuget barn och obehöriga personer på betryggande avstånd.** Om du störs av obehöriga personer kan du förlora kontrollen över elverktuget.

2. Elsäkerhet

- Elverktugets stickkontakt måste passa i vägguttaget. Ändra aldrig stickkontakten på något sätt. Använd inte adapterkontakter tillsammans med skyddsjordade elverktyg.** Oförändrade stickkontakter och passande vägguttag minskar risken för elchock.
- Undvik kroppskontakt med jordade ytor som t.ex. rör, värmeelement, spisar och kylskåp.** Det finns en större risk för elchock om din kropp är jordad.
- Skydda elverktuget mot regn och väta.** Tränger vatten in i ett elverktyg ökar risken för elchock.
- Misshandla inte nätsladden. Använd inte sladden för att bära eller hänga upp elverktuget och inte heller för att dra stickproppen ur vägguttaget. Håll nätsladden på avstånd från värme, olja, skarpa kanter och rörliga maskindelar.** Skadade eller tilltrasslade sladdar ökar risken för elchock.
- Använd endast förlängningssladdar som är godkända för utomhusbruk när du arbetar med ett elverktyg utomhus.** Om en förlängningssladd avsedd för utomhusbruk används minskar risken för elchock.

- Om man måste använda ett elverktyg på en fuktig plats bör man använda ett uttag som skyddats med en restströmsanordning (RCD).** Vid användning av en restströmsanordning (RCD) minskar risken för elektriska stötar.

3. Personlig säkerhet

- Var uppmärksam, se på vad du gör och använd elverktuget med förnuft. Använd inte elverktuget när du är trött eller om du är påverkad av droger, alkohol eller mediciner.** Under användning av elverktyg kan ett ögonblicks bristande uppmärksamhet leda till allvarliga kroppsskador.
 - Använd personlig skyddsutrustning. Bär alltid skyddsglasögon.** Den personliga skyddsutrustningen, som t.ex. dammfiltermask, halkfria skyddsskor, hjälm eller hörselskydd, som bör användas under de gällande omständigheterna minskar risken för kroppsskada.
 - Undvik att verktyget startas av misstag. Kontrollera att strömställaren står i läge från innan du ansluter till vägguttaget och/eller batteripaketet, lyfter upp eller bär verktyget.** Det kan vara mycket farligt att bära ett elverktyg med fingret på strömbrytaren eller koppla det till nätet med strömbrytaren på.
 - Ta bort alla inställningsverktyg och skruvnycklar innan du startar elverktuget.** Ett verktyg eller en nyckel i en roterande komponent kan medföra kroppsskada.
 - Sträck dig inte för långt. Se till att du alltid har säkert fötäfte och balans.** På så sätt kan du lättare kontrollera elverktuget i oväntade situationer.
 - Bär lämplig klädsel. Bär inte löst hängande kläder eller smycken. Håll hår, kläder och handskar undan från rörliga delar.** Löst hängande kläder, smycken och långt hår kan dras in av roterande delar.
 - Om elverktuget är utrustat med dammsugnings- och -uppsamlingsutrustning, kontrollera att dessa anordningar är rätt monterade och att de används på korrekt sätt.** Dammuppsamling minskar riskerna för dammrelaterade olyckor.
- #### 4. Bruk och skötsel av elverktyg
- Överbelasta inte elverktuget. Använd rätt elverktyg för det aktuella arbetet.** Med ett lämpligt elverktyg kan du arbeta bättre och säkrare inom angivet effektområde.
 - Ett elverktyg med defekt strömbrytare får inte användas.** Ett elverktyg som inte kan kopplas till eller från är farligt och måste repareras.
 - Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och/eller batteripaketet ur det motordrivna verktyget innan inställningar utförs, tillbehörsdelar byts ut eller det motordrivna verktyget ställs undan.** Denna skyddsåtgärd förhindrar oavsiktlig inkoppling av elverktuget.

- d. Förvara elverktygen oåtkomliga för barn. Låt inte elverktyget användas av personer som inte är förtrogna med dess användning eller inte läst denna anvisning. Elverktyg är farliga om de används av oerfarna personer.
- e. Sköt elverktyget omsorgsfullt. Kontrollera att rörliga komponenter fungerar felfritt och inte kärvar, att komponenter inte brustit eller skadats och inget annat föreligger som kan påverka elverktygets funktioner. Låt skadade delar repareras innan elverktyget används på nytt. Många olyckor orsakas av dåligt skötta elverktyg.
- f. Håll skärverktyg skarpa och rena. Omsorgsfullt skötta skärverktyg med skarpa eggar fastnar inte så lätt och går lättare att styra.
- g. Använd det motordrivna verktyget, tillbehör och insatsverktyg etc. enligt dessa anvisningar. Ta hänsyn till arbetsvillkoren och arbetsmomenten. Används elverktyget på icke ändamålsenligt sätt kan farliga situationer uppstå.

5. Bruk och skötsel av elverktyg

- a. Ladda batterierna endast i de laddare som tillverkaren rekommenderat. Om en laddare som är avsedd för en viss typ av batterier används för andra batterityper finns risk för brand.
- b. Använd endast batterier som är avsedda för aktuell elverktyg. Används andra batterier finns risk för kroppsskada och brand.
- c. Håll gem, mynt, nycklar, spikar, skruvar och andra metallföremål på avstånd från reservbatterier för att undvika att kontaktarna kortslots. Kortslutning av batteriets kontakter kan leda till brännskador eller brand.
- d. Om batteriet används på felaktigt sätt finns risk för att vätska rinner ur batteriet. Undvik kontakt med vätskan. Vid oavsiktlig kontakt spola med vatten. Om vätska kommer i kontakt med ögonen uppsök dessutom läkare. Batterivätskan kan medföra hudirritation eller brännskada.

6. Service

- a. Låt endast elverktyget repareras av kvalificerad fackpersonal och med originalreservdelar. Detta garanterar att elverktygets säkerhet bibehålls.

Allmänna säkerhetsvarningar för arbetsställe



Varning! Läs alla säkerhetsvarningar och alla anvisningar. Fel som uppstår till följd av att varningarna och anvisningarna nedan inte följts kan orsaka elchock, brand och/eller allvarliga kroppsskador.

Spara alla varningar och anvisningar för framtida referens.

Nedan använt begrepp "Elverktyg" hänförs till nätdrivna elverktyg (med nätsladd) och till batteridrivna elverktyg (sladdlösa).

Obs!: Termerna "working stand" och "power tool" kan ersättas med specifika namn, dvs. "fräsbord" och "fräs".

- ◆ **Dra ut stickkontakten ur vägguttaget och/eller batteripaketet ur det motordrivna verktyget innan inställningar utförs eller tillbehörskomponenter byts ut.**
Oavsiktlig start av elverktyget kan leda till olycksfall.
- ◆ **Montera arbetsstället före montering av verktyg.**
Korrekt montering är viktig för att undvika risk för kollaps.
- ◆ **Montera elverktyget ordentligt i arbetsstället före användning.** Byte av elverktyg på arbetsstället kan leda till förlust av kontrollen.
- ◆ **Placera arbetsstället på en jämn och rak yta.** När arbetsstället kan förskjutats eller skada, kan elverktyget eller arbetsstycket inte kontrolleras på ett säkert sätt.
- ◆ **Överlasta inte arbetsstället eller använd det som steg eller arbetsställning.** Att överbelasta eller stå på arbetsstället gör att stället blir "övertungt" och kan välta.

Extra säkerhetsvarningar för motordrivna verktyg



Varning! Tillkommande säkerhetsvarningar för slipmaskiner

- ◆ **Håll elverktyget endast vid de isolerade handtagen, eftersom bandet kan skada egen nätsladd.** Skärning av spänningsförande ledning sätts verktygets metalldelar under spänning vilket kan leda till elektriska stötar.
- ◆ **Använd klämmor eller något annat praktiskt sätt för att fästa och stödja arbetsstycket på ett stabilt underlag.** Om man håller arbetsstycket med handen eller mot kroppen blir det instabilt och man kan riskera att förlora kontrollen över det.
- ◆ **Varning!** Kontakt med eller inandning av damm som uppkommer vid slipningsarbeten kan vara hälsovådligt för användaren och andra i närheten. Använd en specialkonstruerad ansiktsmask som skyddar mot damm eller ångor, samt se till att personer som vistas på, eller kommer i närheten av arbetsplatsen också är skyddade.
- ◆ Var noga med att ta bort allt slipdamm när slipningen har avslutats.
- ◆ Var speciellt försiktig när du slipar bort färg som eventuellt innehåller bly eller vid slipning av trä- och metallmaterial som kan ge giftigt slipdamm.
 - Låt aldrig barn eller gravida kvinnor vistas på arbetsplatsen.
 - Ät, drick eller rök inte på arbetsplatsen.
 - Släng damm och annat avfall på miljösäker plats.

- ◆ Verkytet är inte avsett att användas av personer (inklusive barn) med försvagade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller som saknar erfarenhet och kunskaper, om de inte får övervakning eller undervisning i användning av apparaten av någon som ansvarar för deras säkerhet. Håll uppsyn så att inga barn leker med apparaten.
- ◆ Verkytets avsedda bruk beskrivs i denna bruksanvisning. Bruk av tillbehör eller tillsatser, eller utförande av någon verksamhet med detta verktyg, som inte rekommenderas i denna bruksanvisning kan innebära risk för personskada och/eller skada på egendom.

Detaljbeskrivning

1. Ställknapp för verkytets hastighet
2. Monteringsskruv
3. Tapp

Montering

Varning! Se till att verkytet är avstängt samt att det inte är anslutet innan monteringen börjar.

Montering av stativet på verkytet (fig. A)

- ◆ Placera verkytet på ett bord.
- ◆ Spärra verkytets främre handtag (4) i horisontellt läge.
- ◆ Placera stativet upp och ned på verkytet. Den gängade ändan av monteringskruvarna (2) ska falla i hålen (5) i verkytets handtag.
- ◆ Dra åt monteringskruvarna (2).
- ◆ Ställ kombinationen upprätt, dvs. med verkytet upp och ned ovanpå stativet.

Montering av kombinationen

Kombinationen måste alltid fästas vid en arbetsbänk eller Workmate.

Klämning vid en arbetsbänk (fig. B)

- ◆ Placera kombinationen nära kanten på en arbetsbänk.
- ◆ Öppna G-klämmorna (6).
- ◆ Passa in käftarna (7) i öppningarna (8).
- ◆ Sätt fast G-klämmorna.

Klämning vid en Workmate (fig. C)

- ◆ Öppna klämkäftarna (9) tillräckligt långt så att stativet passar mellan käftarna.
- ◆ Placera kombinationen mellan klämkäftarna. Tapparna (3) ska vila ovanpå käftarna.
- ◆ Sätt noggrant fast käftarna parallellt med stativet.

Användning

Varning! Överbelasta inte maskinen, låt den arbeta i sin egen takt.

Se även bruksanvisningen till verkytet som ska användas tillsammans med tillsatsen.

Justering av verkytets hastighet

Hos modeller med variabel hastighetskontroll kan verkytets hastighet ställas in med ställknappen (1).

- ◆ Vrid ställknappen moturs för en högre hastighet.
- ◆ Vrid ställknappen medurs för en lägre hastighet.

Underhåll

Denna tillsats har tillverkats för att fungera under lång tid med ett minimum av underhåll. Med rätt underhåll och regelbunden rengöring behåller verkytet sin prestanda.

- ◆ Rengör tillsatsen regelbundet med en mjuk borste eller torr trasa. Använd aldrig rengöringsmedel med lösnings- eller slipmedel i.

Miljöskydd



Särskild insamling. Denna produkt får inte kastas bland vanliga hushållssopor.

Om du någon gång i framtiden behöver ersätta din BLACK+DECKER-produkt med en ny, eller inte längre behöver den, ska du inte kasta den i hushållssoporna. Denna produkt skall lämnas till särskild insamling.



Efter insamling av använda produkter och förpackningsmaterial kan materialen återvinnas och användas på nytt. Användning av återvunna material skonar miljön och minskar förbrukningen av råvaror.

Enligt lokal lagstiftning kan det förekomma särskilda insamlingar av uttjänt elutrustning från hushåll, antingen vid kommunala miljöstationer eller hos detaljhandlaren när du köper en ny produkt.

BLACK+DECKER erbjuder en samlings- och återvinningstjänst för BLACK+DECKER-produkter när de en gång har tjänat ut. För att använda den här tjänsten lämnar du in produkten till en auktoriserad B & D -reparatör/representant som tar hand om den för din räkning.

Närmaste auktoriserad BLACK+DECKER-representant finner du genom det lokala BLACK+DECKER-kontoret på adressen i den här manualen. Annars kan du söka på Internet, på listan över auktoriserade BLACK+DECKER-representanter och alla uppgifter om vår kundservice och andra kontakter www.2helpU.com

Reservdelar / reparationer

Reservdelar finns att köpa hos auktoriserade Black & Decker verkstäder, som även ger kostnadsförslag och reparerar våra produkter.

Förteckning över våra auktoriserade verkstäder finns på Internet, vår hemsida www.blackanddecker.se samt www.2helpU.com

Garanti

Black & Decker garanterar att produkten är fri från material- och/eller fabrikationsfel vid leverans till kund. Garantin är i tillägg till konsumentens lagliga rättigheter och påverkar inte dessa. Garantin gäller inom medlemsstaterna i Europeiska Unionen och i det Europeiska Frihandelsområdet.

Om en Black & Decker produkt går sönder på grund av material- och/eller fabrikationsfel eller brister i överensstämmelse med specifikationen, inom 24 månader från köpet, åtar sig Black & Decker att reparera eller byta ut produkten med minsta besvär för kunden.

Garantin gäller inte för fel som beror på:

- ◆ normalt slitage
- ◆ felaktig användning eller skötsel
- ◆ att produkten skadats av främmande föremål, ämnen eller genom olyckshändelse

Garantin gäller inte om reparation har utförts av någon annan än en auktoriserad Black & Decker verkstad.

För att utnyttja garantin skall produkten och inköpskvittot lämnas till återförsäljaren eller till en auktoriserad verkstad senast 2 månader efter det att felet har upptäckts.

För information om närmaste auktoriserad verkstad; kontakta det lokala Black & Decker kontoret på den adress som är angiven i bruksanvisningen. En lista på alla auktoriserade verkstäder samt servicevillkor finns även tillgängligt på Internet, adress: www.2helpU.com

Besök vår webbplats www.blackanddecker.se för att registrera din nya BLACK+DECKER-produkt samt för att erhålla information om nya produkter och specialerbjudanden.

Vidare information om märket BLACK+DECKER och vårt produktsortiment kan återfinnas på www.blackanddecker.se

Bruksområder

Ditt BLACK+DECKER opp ned-stativ er konstruert for stasjonær bruk med BLACK+DECKER båndslipemaskiner med slipebånd i størrelsen 75 x 533 mm. Tilbehøret er særlig nyttig ved arbeid med håndholdte emner. Apparatet er kun beregnet til hobbybruk.

Sikkerhetsinstruksjoner

Generelle sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarsler og instruksjoner ikke følges, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidige oppslag. Uttrykket «elektroverktøy» i alle advarslene nedenfor gjelder for strøm-drevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

1. Sikkerhet i arbeidsområdet

- Hold arbeidsområdet rent og godt opplyst.** Rotete arbeidsområder med dårlig belysning kan føre til ulykker.
- Ikke arbeid med elektroverktøy i eksplosjonsfarlige omgivelser hvor det finnes brennbare væsker, gass eller støv.** Elektroverktøy forårsaker gnister som kan antenne støv eller røyk.
- Hold barn og andre personer unna når elektroverktøyet brukes.** Hvis du blir forstyrret under arbeidet, kan du miste kontrollen.

2. Elektrisk sikkerhet

- Støpelet til elektroverktøyet må passe inn i stikkkontakten. Støpelet må ikke forandres på noen som helst måte. Ikke bruk adapterstøpsler sammen med jordete elektroverktøy.** Bruk av originale støpsler og passende stikkontakter reduserer risikoen for elektrisk støt.
- Unngå kroppskontakt med jordete overflater som rør, radiatorer, komfyrer og kjøleskap.** Det er større fare for elektrisk støt hvis kroppen din er jordet.
- Utsett ikke elektroverktøyet for regn eller fuktighet.** Dersom det kommer vann i et elektroverktøy, øker risikoen for elektrisk støt.
- Unngå uforsvarlig behandling av ledningen. Elektroverktøyet må aldri bæres eller trekkes etter ledningen, og trekk heller ikke ut støpelet ved å rykke i ledningen. Hold ledningen unna varme, olje, skarpe kanter eller bevegelige deler.** Med skadde eller sammenflokete ledninger øker risikoen for elektrisk støt.
- Når du arbeider utendørs med et elektroverktøy, må du kun bruke en skjøteledning som er godkjent til utendørs bruk.** Ved å bruke en skjøteledning som er egnet for utendørs bruk, reduseres risikoen for elektrisk støt.

- Hvis du må bruke et elektrisk verktøy på et fuktig sted, må du bruke en forsyning som er beskyttet med en reststrømsanordning (RCD).** Bruk av en RCD reduserer risikoen for støt.

3. Personikkerhet

- Vær oppmerksom, pass på hva du gjør og vis fornuft når du arbeider med et elektroverktøy. Ikke bruk elektroverktøy når du er trett eller er påvirket av narkotika, alkohol eller medikamenter.** Et øyeblikks uoppmerksomhet under bruk av verktøyet kan føre til alvorlige personskader.
 - Bruk personlig verneutstyr. Bruk alltid vernebriller.** Verneutstyr som støvmaske, sko med gode såler, hjelm og hørselsvern bør brukes for å redusere risikoen for personskade.
 - Unngå utilsiktet oppstart. Påse at bryteren er i av-stilling før du kople til strøm og/eller batteripakke, plukker opp eller bærer verktøyet.** Hvis du bærer et elektrisk verktøy med fingeren på bryteren, eller hvis du setter strøm på et verktøy som har bryteren slått på, inviterer du til ulykker.
 - Fjern innstillingsverktøy eller skrunøkler før du slår på elektroverktøyet.** Et verktøy eller en nøkkel som befinner seg i en roterende del kan føre til personskade.
 - Ikke strekk deg for langt. Pass på at du alltid har sikkert fotfeste og god balanse.** Da kan du kontrollere elektroverktøyet bedre i uventede situasjoner.
 - Bruk alltid egnede klær. Ikke bruk løstsittende klær eller smykker. Hold hår, klær og hansker unna bevegelige deler.** Løstsittende klær, smykker eller langt hår kan komme inn i bevegelige deler.
 - Hvis det kan monteres støvavsug- og oppsamlingsinnretninger, må du forvisse deg om at disse er tilkoblet og brukes på riktig måte.** Bruk av støvavsug reduserer farer i forbindelse med støv.
- #### 4. Aktsom håndtering og bruk av elektroverktøy
- Ikke bruk makt på elektroverktøyet. Bruk et elektroverktøy som er beregnet på den type arbeid du vil utføre.** Med et passende elektroverktøy arbeider du bedre og sikrere i det angitte effektområdet.
 - Ikke bruk elektroverktøyet hvis det ikke lar seg slå på og av med bryteren.** Et elektroverktøy som ikke kan kontrolleres med bryteren er farlig og må repareres.
 - Trekk støpelet ut av stikkkontakten og/eller kople fra batteripakken før du utfører innstillinger på et elektrisk verktøy, skifter tilbehør eller legger verktøyet bort.** Disse tiltakene reduserer risikoen for en utilsiktet start av elektroverktøyet.

- d. **Elektroverktøy som ikke er i bruk må oppbevares utilgjengelig for barn. Ikke la verktøyet brukes av personer som ikke er fortrolig med det eller som ikke har lest disse bruksanvisningene.** Elektroverktøy er farlige når de brukes av uerfarne personer.
- e. **Vær nøye med vedlikehold av elektroverktøy. Kontroller om bevegelige deler fungerer feilfritt og ikke klemmes fast, om deler er brukt eller skadet og andre forhold som kan innvirke på elektroverktøyets funksjon. Hvis elektroverktøyet er skadet, må det repareres før bruk.** Dårlig vedlikeholdte elektroverktøy er årsaken til mange uhell.
- f. **Hold skjæreverktøy skarpe og rene.** Godt vedlikeholdte skjæreverktøy med skarpe egger setter seg ikke så ofte fast og er lettere å føre.
- g. **Bruk elektroverktøy, tilbehør, bor osv. i henhold til disse instruksjonene. Ta hensyn til arbeidsforholdene og arbeidet som skal utføres.** Bruk av elektroverktøy til andre formål enn det som er angitt, kan føre til farlige situasjoner.
5. **Aktsom håndtering og bruk av oppladbare elektroverktøy**
- a. **Lad batteriet kun opp i laderen som er anbefalt av produsenten.** Det oppstår brannfare hvis en lader som er egnet til en bestemt type batterier, brukes med andre batterier.
- b. **Bruk kun riktig type batterier for elektroverktøyene.** Bruk av andre batterier kan medføre skader og brannfare.
- c. **Hold batterier som ikke er i bruk, unna binders, mynter, nøkler, spikre, skruer eller andre mindre metallgjenstander som kan lage en forbindelse mellom kontaktene.** En kortslutning mellom batterikontaktene kan føre til forbrenninger eller brann.
- d. **Ved feilaktig bruk kan det lekke væske ut av batteriet. Unngå kontakt med denne væsken. Ved tilfeldig kontakt må det skylles med vann. Hvis det kommer væske i øynene, må du i tillegg oppsøke lege.** Batterivæske som renner ut, kan føre til hudirritasjoner eller forbrenninger.
6. **Service**
- a. **Elektroverktøyet ditt skal alltid repareres av kvalifisert personell og kun med originale reservedeler.** Dette sikrer at elektroverktøyets sikkerhet opprettholdes.

Generelle sikkerhetsadvarsler for arbeidsbenker



Advarsel! Les alle sikkerhetsadvarsler og alle instruksjoner. Hvis advarsler og instruksjoner ikke følges, kan det medføre elektrisk støt, brann og/eller alvorlige skader.

Ta vare på alle advarsler og instruksjoner for fremtidige oppslag. Uttrykket «elektroverktøy» i alle advarslene nedenfor gjelder for strømdrevne elektroverktøy (med ledning) og batteridrevne elektroverktøy (uten ledning).

Merk: Begrepe "arbeidsbenk" og "elektroverktøy" kan erstattes med et spesifikt navn, dvs. "fresebenk" og "overfres".

- ◆ **Trekk støpselet ut av stikkkontakten og/eller kople fra batteripakken før du utfører innstillinger på et elektroverktøy eller skifter tilbehør.** Utsiktet oppstår av elektroverktøyet kan føre til ulykker.
- ◆ **Monter arbeidsbenken på korrekt måte før du monterer verktøyet.** Korrekt montering er viktig for at benken ikke skal kollapse.
- ◆ **Fest elektroverktøyet godt til benken før bruk.** Hvis verktøyet flytter seg på benken kan dette føre til at du mister kontrollen.
- ◆ **Plasser arbeidsbenken på et solid, flatt og plant underlag.** Hvis arbeidsbenken flytter seg eller vakler kan du ikke holde verktøy og arbeidsstykke under kontroll.
- ◆ **Ikke overbelast arbeidsbenken eller bruk den som stillase eller stige.** Benken kan velte hvis du overbelaster den eller står på den.

Ekstra sikkerhetsadvarsler for elektroverktøy



Advarsel! Utfyllende sikkerhetsadvarsler for slিপemaskiner

- ◆ **Hold elektriske verktøy i de isolerte gripeflatene, da båndet kan komme i kontakt med sin egen kabel.** Skjæring en strømførende ledning vil gjøre verktøyets metalldele strømførende og gi operatøren støt.
- ◆ **Bruk klemmer eller en annen praktisk måte til å feste arbeidsemnet til et stabilt underlag.** Arbeidsemnet blir ustabil og du mister kontroll dersom du holder det i hånden eller inn mot kroppen.
- ◆ **Advarsel!** Kontakt med eller innånding av slīpestøv kan være helseskadelig for brukeren og eventuelle andre tilstedeværende. Bruk en spesialmaske som verner mot støv og damp, og pass på at andre som oppholder seg eller kommer inn i området der du arbeider, også beskytter seg.
- ◆ Fjern alt støv grundig etter slīping.
- ◆ Vær ekstra forsiktig når du pusser maling som kan inneholde bly, eller metall som kan avgi giftig støv:
 - La ikke barn eller gravide komme inn der du arbeider.
 - Ikke spis, drikk eller røyk der du arbeider.
 - Kvitt deg med støvpartikler eller annet avfall på en miljøvennlig måte.

- ◆ Dette verktøyet er ikke beregnet til å brukes av personer (inkludert barn) med redusert fysisk, sansemessig eller mental kapasitet eller mangel på erfaring og kunnskap, med mindre de er under oppsyn eller har fått opplæring i bruk av verktøyet av en person som har ansvaret for deres sikkerhet. Barn må ha tilsyn for å sikre at de ikke leker med apparatet.
- ◆ Denne instruksjonshåndboken forklarer beregnet bruksmåte. Bruk bare tilbehør og utstyr som anbefales i bruksanvisningen. Bruk av annet verktøy eller tilbehør kan medføre risiko for skade på person og/eller utstyr.

Egenskaper

1. Justeringsknapp for verktøyets turtall
2. Monteringskrue
3. Tapp

Montering

Advarsel! Før monteringen, må du passe på at verktøyet er slått av og at kontakten er trukket ut.

Montere stativet på verktøyet (fig. A)

- ◆ Sett verktøyet på et bord.
- ◆ Lås fronthåndtaket (4) på verktøyet i horisontal stilling.
- ◆ Plasser stativet opp ned på verktøyet. De gjengede endene av monteringskruene (2) må passe i hullene (5) i verktøyhåndtaket.
- ◆ Stram monteringskruene (2).
- ◆ Rett opp enheten, dvs. med verktøyet opp ned på toppen av stativet.

Installer enheten

Enheten må alltid være festet til en arbeidsbenk eller Workmate.

Klemme fast på en arbeidsbenk (fig. B)

- ◆ Plasser enheten nær kanten av en arbeidsbenk.
- ◆ Åpne G-klemmene (6).
- ◆ Sett bakkene (7) i fordypningene (8).
- ◆ Stram G-klemmene.

Klemme fast til en Workmate (fig. C)

- ◆ Åpne skrustikkebakkene (9) langt nok til at stativet passer mellom dem.
- ◆ Plasser enheten mellom skrustikkebakkene. Tappene (3) skulle nå hvile på toppen av bakkene.
- ◆ Fest skrustikkebakkene forsiktig parallelt med stativet.

Bruk

Advarsel! La verktøyet jobbe med sin egen hastighet. Ikke overbelast det.

Se også i håndboken for det verktøyet som brukes med dette tilbehøret.

Justere verktøyets turtall

På modeller med variabel turtallskontroll, kan verktøyets turtall justeres ved hjelp av justeringsknappen (1).

- ◆ For å øke farten må man dreie justeringsknappen mot klokken.
- ◆ For å redusere farten må man dreie justeringsknappen med klokken.

Vedlikehold

Tilbehøret ditt er konstruert for å være i drift over lengre tid med et minimum av vedlikehold. Det er avhengig av god vedlikehold og regelmessig rengjøring for å fungere som det skal til enhver tid.

- ◆ Rengjør tilbehøret regelmessig ved hjelp av en myk børste eller tørr klut. Ikke bruk slipende eller løsemiddelbaserte rengjøringsmidler.

Miljøvern



Kildesortering. Dette produktet må ikke kastes i det vanlige husholdningsavfallet.

Hvis du finner ut at BLACK+DECKER-produktet ditt må skiftes ut, eller hvis du ikke lenger har bruk for det, må du unnlate å kaste det sammen med det vanlige husholdningsavfallet. Sørg for at dette produktet gjøres tilgjengelig for kildesortering.



Kildesortering av brukte produkter og emballasje gjør det mulig å resirkulere materialer og bruke dem igjen. Gjenbruk av resirkulerte materialer bidrar til å forhindre forurensning av miljøet og reduserer behovet for råmaterialer.

Lokale regelverk kan legge tilrette for kildesortering av elektriske produkter fra husholdningen, ved kommunale deponier eller gjennom forhandleren når du kjøper et nytt produkt.

BLACK+DECKER har tilrettelagt for innsamling og resirkulering av BLACK+DECKER-produkter etter at de har utspilt sin rolle. Ønsker du å benytte deg av denne tjenesten, returnerer du produktet ditt til et autorisert serviceverksted, som tar det imot og formidler det videre.

Du kan få adressen til ditt nærmeste autoriserte serviceverksted ved å kontakte ditt lokale BLACK+DECKER-kontor på adressen oppgitt i denne håndboken. Du kan også finne en komplett liste over autoriserte BLACK+DECKER-serviceverksteder og utfyllende informasjon om vår etter salg-service og kontaktnumre på Internett på følgende adresse: www.2helpU.com

Vennligst stikk innom våre nettsider på www.blackanddecker.no for å registrere ditt nye BLACK+DECKER-produkt og for å holde deg oppdatert om nye produkter og spesialtilbud. Du finner mer informasjon om BLACK+DECKER og produktutvalget vårt på www.blackanddecker.no

Reservdeler / reparasjoner

Reservdeler kan kjøpes hos autoriserte Black & Decker serviceverksteder, som også gir kostnadsoverslag og reparerer våre produkter.

Oversikt over våre autoriserte serviceverksteder finnes på Internet, vår hjemmeside www.blackanddecker.no samt www.2helpU.com

Garanti

Black & Decker garanterer at produktet ikke har material- og/eller fabrikkasjonsfeil ved levering til kunde. Garantien er i tillegg til kundens lovlige rettigheter og påvirker ikke disse. Garantien gjelder innen medlemsstatene i den Europeiske Unionen og i det Europeiske Frihandelsområdet.

Hvis et Black & Decker produkt går i stykker på grunn av material- og/eller fabrikkasjonsfeil eller har mangler i forhold til spesifikasjonene, innen 24 måneder fra kjøpet, påtar Black & Decker seg å reparere eller bytte ut produktet med minst mulig vanskelighet for kunden.

Garantien gjelder ikke for feil som kommer av:

- ◆ normal slittasje
- ◆ feilaktig bruk eller vedlikehold (mislighold)
- ◆ at produktet har blitt skadet av fremmede gjenstander, emner eller ved et uhell

Det gjøres oppmerksom på at produktet ikke er beregnet på industriell/profesjonell/yrkesmessig bruk, men til hus- og hjemmebruk.

Garantien gjelder ikke om reparasjoner har blitt utført av noen andre enn et autorisert Black & Decker serviceverksted.

For å ta garantien i bruk skal produktet og kjøpekvittring leveres til forhandleren eller til et autorisert serviceverksted senest 2 måneder etter at feilen har blitt oppdaget.

For informasjon om nærmeste autoriserte serviceverksted; kontakt det lokale Black & Decker kontoret på den adressen som er angitt i bruksanvisningen. En oversikt over alle autoriserte serviceverksteder samt servicevilkår finnes også tilgjengelig på Internet, adresse: www.2helpU.com

Anvendelsesområde

Dette BLACK+DECKER inversionsstativ er beregnet til stationær anvendelse af BLACK+DECKER båndslibemaskiner med slibebånd i størrelsen 75 x 533 mm. Tilbehøret er særlig velegnet til bearbejdning af håndholdte arbejdsemner. Produktet er kun beregnet til privat brug.

Sikkerhedsinstruktioner

Generelle sikkerhedsadvarsler for værktøjet



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instrukser. Hvis nedenstående advarsler og instrukser ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Det benyttede begreb "el-værktøj" i nedennævnte advarsler refererer til el-netdrevne (med tilslutningsledning) eller batteridrevne maskiner (uden tilslutningsledning).

1. Sikkerhed i arbejdsområdet

- Sørg for, at arbejdsområdet er rent og ryddeligt.**
Rodede eller uoplyste arbejdsområder øger faren for uheld.
- Brug ikke el-værktøj i eksplosionstruede omgivelser, f.eks. hvor der er brændbare væsker, gasser eller støv.**
El-værktøj kan slå gnister, der kan antænde støv eller dampe.
- Sørg for, at børn og andre personer holder sig på afstand, når el-værktøjet er i brug.** Hvis man distraheres, kan man miste kontrollen over maskinen.

2. El-sikkerhed

- El-værktøjsstik skal passe til kontakten. Stikkene må under ingen omstændigheder ændres. Brug ikke adapterstik sammen med jordforbundet el-værktøj.**
Uændrede stik, der passer til kontakterne, nedsætter risikoen for elektrisk stød.
- Undgå kropskontakt med jordforbundne overflader som f.eks. rør, radiatorer, komfurer og køleskabe.** Hvis din krop er jordforbundet, øges risikoen for elektrisk stød.
- El-værktøj må ikke udsættes for regn eller fugt.**
Indtrængen af vand i el-værktøj øger risikoen for elektrisk stød.
- Undgå at ødelægge ledningen. Undgå at bære, trække eller afbryde el-værktøjet ved at rykke i ledningen.**
Beskyt ledningen mod varme, olie, skarpe kanter eller maskindele, der er i bevægelse. Beskadigede eller udviklede ledninger øger risikoen for elektrisk stød.
- Hvis el-værktøj benyttes i det fri, skal der benyttes en forlængerledning, som er godkendt til udendørs brug.**
Brug af en forlængerledning til udendørs brug nedsætter risikoen for elektrisk stød.

- Ved anvendelse af et elektrisk værktøj i områder med damp, anvend da en beskyttende afskærmning.** Denne afskærmning reducerer risikoen for elektrisk stød.

3. Personlig sikkerhed

- Vær opmærksom, hold øje med, hvad du laver, og brug el-værktøjet fornuftigt. Man bør ikke bruge maskinen, hvis man er træt, har nydt alkohol eller er påvirket af medicin eller euforiserende stoffer.**
Få sekunders uopmærksomhed ved brug af el-værktøjet kan føre til alvorlige personskader.
 - Anvend sikkerhedsudstyr. Bær altid beskyttelsesbriller.**
Beskyttende udstyr, som en støvmaske, skridsikre sikkerhedssko, beskyttelseshjelm eller ørepropper anvendt i de rigtige betingelser reducerer ulykker.
 - Forebyg uimotiveret opstart. Vær sikker på, at kontakten er slukket før du forbinder kraftkilden og/eller batteriet, løfter eller bærer værktøjet.** Hvis du bærer på værktøjet med din finger på kontakten eller starter værktøjet med kontakten slået til indbyder til ulykker.
 - Fjern indstillingsværktøj eller skruenøgle, inden el-værktøjet tændes.** Et værktøj eller en nøgle, der efterlades i en roterende del i el-værktøjet, kan resultere i personskader.
 - Overvurder ikke dig selv. Sørg for, at du altid har sikkert fodfæste og balance.** Det gør det nemmere at kontrollere el-værktøjet, hvis der skulle opstå uventede situationer.
 - Brug egnet arbejdstøj. Undgå løse beklædningsgenstande eller smykker. Hold hår, tøj og handsker væk fra dele, der bevæger sig.** Bevægelige dele kan gribe fat i løstsiddende tøj, smykker eller langt hår.
 - Hvis støvudsugnings- og opsamlingsudstyr kan monteres, er det vigtigt, at dette tilsluttes og benyttes korrekt.** Brug af støvopsamlings nedsætter risikoen for personskader som følge af støv.
- #### 4. Brug og vedligeholdelse af el-værktøj
- Undgå at overbelaste el-værktøjet. Brug altid det rette el-værktøj til opgaven.** Med det rigtige el-værktøj udføres arbejdet lettere og sikrere inden for det angivne effektområde.
 - Brug ikke el-værktøjet, hvis afbryderen er defekt.**
El-værktøj, der ikke kan reguleres med afbryderen, er farligt og skal repareres.
 - Træk stikket ud af stikkontakten og/eller afmonter batteriet inden indstilling, tilbehørsudskiftning eller opbevaring af el-værktøjet.** Disse sikkerhedsforanstaltninger reducerer risikoen for utilsigtet start af værktøjet.
 - Opbevar ubenyttet el-værktøj uden for børns rækkevidde. Lad aldrig personer, der ikke er fortrolige med el-værktøj, eller som ikke har gennemlæst disse instrukser, benytte maskinen.** El-værktøj er farligt, hvis det benyttes af ukundige personer.

- e. **El-værktøj bør vedligeholdes omhyggeligt. Kontroller, om bevægelige dele er skæve og ikke sidder fast, og om delene er brækket eller beskadiget, således at el-værktøjets funktion påvirkes. Få beskadigede dele repareret, inden el-værktøjet tages i brug.** Mange uheld skyldes dårligt vedligeholdt el-værktøj.
- f. **Sørg for, at skæreværktøjer er skarpe og rene.** Omhyggeligt vedligeholdt skæreværktøjer med skarpe skærekanten sætter sig ikke så hurtigt fast og er nemmere at føre.
- g. **Brug el-værktøj, tilbehør, indsatsværktøj osv. i overensstemmelse med disse instrukser, og sådan som det kræves for denne specielle værktøjstype. Tag hensyn til arbejdsforholdene og det arbejde, der skal udføres.** I tilfælde af anvendelse af el-værktøjet til formål, som ligger uden for det fastsatte anvendelsesområde, kan der opstå farlige situationer.
5. **Brug og vedligeholdelse af batteriværktøj**
- a. **Oplades kun ved hjælp af ladeaggregater, der er anbefalet af fabrikanten.** Et ladeaggregat, der er egnet til en bestemt type batterier, kan udgøre brandfare, hvis det bruges med andre batterityper.
- b. **Brug kun el-værktøjet med specifikt fremstillede batterier.** Brug af andre batterier kan øge risikoen for personskader og er forbundet med brandfare.
- c. **Batterier, der ikke er i brug, må ikke komme i berøring med andre metalgenstande som f.eks. kontorclips, mønter, nøgler, søm, skruer eller andre små metalgenstande, da disse kan kortslutte kontakterne.** En kortslutning mellem batteripolerne kan medføre forbrændinger eller brand.
- d. **Hvis batteriet anvendes forkert, kan der slippe væske ud af det. Undgå kontakt med denne væske. Hvis der alligevel skulle forekomme kontakt, skylles med vand. Søg læge, hvis væsken kommer i øjnene.** Væske fra batteriet kan give hudirritation eller forbrændinger.
6. **Service**
- a. **Sørg for, at el-værktøjet kun reparerer af kvalificerede fagfolk, og at der kun benyttes originale reservedele.** Dermed bevares el-værktøjets sikkerhed.

Generelle sikkerhedsadvarsler for stativet



Advarsel! Læs alle sikkerhedsadvarsler og instrukser. Hvis nedenstående advarsler og instrukser ikke følges, er der risiko for elektrisk stød, brand og/eller alvorlige personskader.

Gem alle advarsler og instruktioner til fremtidig brug.

Det benyttede begreb "el-værktøj" i nedennævnte advarsler refererer til el-netdrevne (med tilslutningsledning) eller batteridrevne maskiner (uden tilslutningsledning). Bemærk: Begreberne "arbejdsstativ" og "elektrisk værktøj" kan udskiftes med et specifikt navn som for eksempel "fræserbord" eller "overfræser".

- ◆ **Træk stikket ud af stikkontakten og/eller afmonter batteriet inden indstilling eller tilbehørsudskiftning.** Hvis elektrisk værktøj utilsigtet sættes i gang, kan det forårsage ulykker.
- ◆ **Monter altid stativet korrekt, før værktøjet påsættes.** Korrekt montering er vigtig for at undgå risiko for sammenfald.
- ◆ **Sæt værktøjet godt fast på stativet, før anvendelse.** Hvis værktøjet bevæger sig på stativet, kan det forårsage, at man mister kontrollen.
- ◆ **Placer kun stativet på faste, plane og jævne overflader.** Hvis stativet kan vippe eller ryste, vil det elektriske værktøj eller redskabet ikke kunne sættes ordentligt fast og kontrolleres.
- ◆ **Undlad at overbelaste stativet eller bruge det som stige eller stillads.** Overbelastes stativet eller stås der på det, kan det forårsage, at stativet bliver tungest i toppen og vælter.

Yderligere sikkerhedsadvarsler for værktøjet



Advarsel! Yderligere sikkerhedsadvarsler for slibemaskiner

- ◆ **Hold kun fast på maskinen på de isolerede håndtagsflader, fordi båndet kan komme i kontakt med apparatets eget kabel.** Skæring strømførende ledninger, vil metaldelene på værktøjet være under spænding og give elektrisk stød.
- ◆ **Brug spænder eller en anden praktisk måde til at sikre og støtte arbejdsemnet til en stabil flade.** Hvis det holdes i hånden eller mod kroppen, er det ustabil og kan føre til tab af kontrol.
- ◆ **Advarsel!** Hvis brugeren eller eventuelle tilskuere kommer i kontakt med eller indånder støv fra slibningsprocesser, kan det skade deres helbred. Bær en specielt designet støvmaske til beskyttelse mod støv og røg, og sørg for, at personer på arbejdsområdet eller personer, der kommer ind på arbejdsområdet, også er beskyttede.
- ◆ Man skal grundigt fjerne alt støv efter slibning.
- ◆ Man skal være specielt opmærksom ved slibning af maling, som er blybaseret, og ved slibning af nogle typer træ og metal, som kan frembringe giftigt støv:
 - Børn og gravide kvinder må ikke betræde arbejdsområdet.

- Man må hverken spise, drikke eller ryge inden for arbejdsområdet.
- Man skal bortskafe støvpartikler og andet affald på en sikker måde.
- ◆ Dette apparat er ikke egnet til brug for personer (inklusiv børn) med manglende evner eller viden omkring produktet, med mindre de har modtaget undervisning eller instruktioner i brug af apparatet fra en person, som er ansvarlig for sikkerheden. Der skal være opsyn med børn for at sikre, at de ikke leger med maskinen.
- ◆ Det formål, som dette værktøj er beregnet til, er beskrevet i denne brugsanvisning. Brug af andet tilbehør eller udførelse af en anden opgave med dette værktøj end de her anbefalede kan medføre risiko for personskader og/eller skader på materiel.

Funktioner

1. Justeringsknop til værktøjshastighed
2. Monteringsskrue
3. Knop

Montering

Advarsel! Før montering skal man sikre sig, at værktøjet er slukket og taget ud af stikkontakten.

Montering af stativet til værktøjet (fig. A)

- ◆ Anbring værktøjet på et bord.
- ◆ Lås fronthåndtaget (4) på værktøjet i horisontal position.
- ◆ Anbring stativet med bunden i vejret på værktøjet. Gevindenderne på monteringsskrue (2) skal passe i hullerne (5) i værktøjshåndtaget.
- ◆ Stram monteringsskrue (2).
- ◆ Vend enheden om, dvs. værktøjet med bunden i vejret oven på stativet.

Montering af enheden

Enheden skal altid monteres på en arbejdsbænk eller en Workmate.

Fastgørelse til en arbejdsbænk (fig. B)

- ◆ Anbring enheden tæt ved kanten af en arbejdsbænk.
- ◆ Åbn skruetvingerne (6).
- ◆ Sæt kæberne (7) ind i indsnittene (8).
- ◆ Spænd skruetvingerne.

Fastspænding til en Workmate (fig. C)

- ◆ Åbn skruestikskæberne (9) tilstrækkeligt til, at stativet passer ind mellem kæberne.
- ◆ Anbring enheden mellem skruestikskæberne. Knopperne (3) skal hvile oven på kæberne.
- ◆ Fastgør forsigtigt skruestikskæberne parallelt med stativet.

Anvendelse

Advarsel! Lad værktøjet arbejde i dets eget tempo. Det må ikke overbelastes.

Se desuden brugsanvisningen til værktøjet, som dette tilbehør bruges sammen med.

Justering af værktøjshastigheden

Ved modeller med variabel hastighedskontrol kan hastigheden indstilles med justeringsknappen (1).

- ◆ For at øge hastigheden skal du dreje justeringsknappen mod uret.
- ◆ For at reducere hastigheden skal du dreje justeringsknappen med uret.

Vedligeholdelse

Tilbehøret er beregnet til at kunne bruges gennem en længere periode med et minimum af vedligeholdelse.

Fortsat tilfredsstillende anvendelse afhænger af, at værktøjet behandles korrekt og gøres rent med regelmæssige mellemrum.

- ◆ Rens regelmæssigt tilbehøret med en blød børste eller en tør klud. Man må ikke bruge slibemidler eller opløsningsmidler.

Beskyttelse af miljøet



Separat indsamling. Dette produkt må ikke bortskaftes sammen med almindeligt husholdningsaffald.

Hvis du en dag skal udskifte dit BLACK+DECKER produkt, eller hvis du ikke skal bruge det længere, må du ikke bortskaft det sammen med husholdningsaffald. Dette produkt skal være tilgængeligt for separat indsamling.



Separat indsamling af brugte produkter og emballage gør det muligt at genbruge materialer. Genbrugte materialer forebygger miljøforurening og nedbringer behovet for råstoffer.

Lokale regler kan give mulighed for separat indsamling af elektriske husholdningsprodukter på kommunale lossepladser eller hos den forhandler, som du købte produktet af.

BLACK+DECKER har en facilitet til indsamling og genbrug af BLACK+DECKER-produkter, når deres levetid er slut. Få fordelene ved denne service ved at returnere produktet til en autoriseret tekniker, der samler værktøj sammen på vores vegne.

Du kan få oplyst den nærmeste autoriserede tekniker ved at kontakte det lokale BLACK+DECKER-kontor på den adresse, der er angivet i denne brugsanvisning.

Alternativt findes der en liste over autoriserede BLACK+DECKER-teknikere og oplysninger om vores eftersalgsservice og kontaktpersoner på Internettet på adressen: **www.2helpU.com**

Reserve dele / reparationer

Reserve dele kan købes hos autoriserede Black & Decker serviceværksteder, som giver forslag til omkostninger og reparerer vore produkter. Oversigt over vore autoriserede værksteder findes på internettet på vor hjemmeside **www.blackanddecker.dk** samt **www.2helpU.com**

Garanti

Black & Decker garanterer, at produktet er fri for materielle skader og/eller fabrikationsfejl ved levering til kunden. Garantien er et tillæg til konsumentens lovlige rettigheder og påvirker ikke disse. Garantien gælder indenfor medlemsstaterne af den Europæiske Union og i det Europæiske Frihandelsområde.

Hvis et Black & Decker produkt går i stykker på grund af materiel skade og/eller fabrikationsfejl eller på anden måde ikke fungerer i overensstemmelse med specifikationen, inden for 24 måneder fra købsdatoen, påtager Black & Decker sig at reparere eller ombytte produktet med mindst muligt besvær for kunden.

Garantien gælder ikke for fejl og mangler, der er sket i forbindelse med:

- ◆ normal slitage
- ◆ uheldige følger efter unormal anvendelse af værktøjet
- ◆ overbelastning, hævværk eller overdrevent intensivt brug af værktøjet
- ◆ ulykkeshændelse

Garantien gælder ikke hvis reparationer er udført af nogen anden end et autoriseret Black & Decker værksted.

For at udnytte garantien skal produktet og købskvitteringen indleveres til forhandleren eller til et autoriseret værksted, senest 2 måneder efter at fejlen opdages. For information om nærmeste autoriserede værksted: kontakt det lokale Black & Decker kontor på den adresse som er opgivet i brugsanvisningen. Liste over alle autoriserede Black & Decker serviceværksteder samt servicevilkår er tilgængelig på internettet, på adressen **www.2helpU.com**

Gå venligst ind på vores website **www.blackanddecker.dk** for at registrere dit nye produkt og for at blive holdt ajour om nye produkter og specialtilbud. Der findes yderligere oplysninger om mærket BLACK+DECKER og vores produktsortiment på adressen **www.blackanddecker.dk**

Käyttötarkoitus

BLACK+DECKERin kääntöjalusta on tarkoitettu BLACK+DECKERin nauhahiomakoneiden kiinteään käyttöön käyttäen hiomanauhoja kokoa 75 x 533 mm. Lisälaite on erityisen hyödyllinen työstettäessä kädessä pidettäviä työkappaleita. Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan kotikäyttöön.

Turvaohjeet

Yleiset sähkötyökalujen turvallisuusohjeet



Varoitus! Kaikki ohjeet täytyy lukea. Alla olevien ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä nämä ohjeet hyvin. Seuraavassa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöiset sähkötyökalut (verkkojohdolla) ja paristokäyttöiset sähkötyökalut (ilman verkkojohdtoa).

1. Työpisteen turvallisuus

- Pidä työskentelyalue puhtaana ja hyvin valaistuna.** Epäjärjestyksessä olevilla ja valaisemattomilla työalueilla voi tapahtua tapaturmia.
- Älä työskentele sähkötyökalulla räjähdysalttiissa ympäristössä, jossa on palavaa nestettä, kaasua tai pölyä.** Sähkötyökalu muodostaa kipinöitä, jotka saattavat sytyttää pölyn tai höyryä.
- Pidä lapset ja sivulliset loitolla sähkötyökalua käyttäessäsi.** Voit menettää laitteesi hallinnan huomiosi suuntautuessa muualle.

2. Sähköturvallisuus

- Sähkötyökalun pistotulpan tulee sopia pistorasiaan. Pistotulppaa ei saa muuttaa millään tavalla. Älä käytä minkäänlaisia sovitinpistokkeita maadoitettujen sähkötyökalujen kanssa.** Alkuperäisessä tilassa olevat pistotulpat ja sopivat pistorasiat vähentävät sähköiskun vaaraa.
- Vältä koskettamasta maadoitettuja pintoja, kuten putkia, pattereita, liesiä tai jääkaappeja.** Sähköiskun vaara kasvaa, jos kehosi on maadoitettu.
- Älä altista sähkötyökalua sateelle tai kosteudelle.** Veden tunkeutuminen sähkötyökalun sisään kasvattaa sähköiskun riskiä.
- Älä käytä verkkojohtoa väärin. Älä käytä sitä sähkötyökalun kantamiseen, vetämiseen tai pistotulpan irrottamiseen pistorasiasta. Pidä johto loitolla kuumuudesta, öljystä, terävistä reunoista ja liikkuvista osista.** Vahingoittuneet tai sotkeutuneet johdot kasvattavat sähköiskun vaaraa.

- Käyttäessäsi sähkötyökalua ulkona, käytä ainoastaan ulkokäyttöön soveltuvaa jatkojohtoa.** Ulkokäyttöön soveltuvan jatkojohdon käyttö pienentää sähköiskun vaaraa.
- Jos sähkötyökalua joudutaan käyttämään kosteassa ympäristössä, käytä aina jäännösvirtalaitteella (RCD) suojattua virtalähdettä.** Jäännösvirtalaitteen käyttö vähentää sähköiskun vaaraa.

3. Henkilöturvallisuus

- Ole valpas, kiinnitä huomiota työskentelyysi ja noudata tervettä järkeä sähkötyökalua käyttäessäsi. Älä käytä sähkötyökalua, jos olet väsynyt tai huumeiden, alkoholin tai lääkkeiden vaikutuksen alaisena.** Hetken tarkkaamattomuus sähkötyökalua käytettäessä saattaa johtaa vakavaan loukkaantumiseen.
- Käytä suojavarusteita. Käytä aina suojalaseja.** Suojavarusteet, kuten pölynsuojanaamari, luistamattomat turvajalkineet, kypärä ja kuulosuojaimet pienentävät, tilanteen mukaan oikein käytettynä, loukkaantumisriskiä.
- Vältä sähkötyökalun tahatonta käynnistämistä.** Varmista, että käynnistyskytkin on asennossa "off", ennen kuin kytket pistotulpan pistorasiaan tai kannat sähkötyökalua. Jos kannat sähkötyökalua sormi käynnistyskytkimellä tai kytket sähkötyökalun pistotulpan pistorasiaan, käynnistyskytkimen ollessa käyntiasennossa, altistat itsesi onnettomuuksille.
- Poista kaikki säätötyökalut ja ruuvitaltat, ennen kuin käynnistät sähkötyökalun.** Laitteen pyöriivään osaan jäänyt työkalu tai avain saattaa johtaa loukkaantumiseen.
- Älä kurkota. Seiso aina tukevasti ja tasapainossa.** Täten voit paremmin hallita sähkötyökalua odottamattomissa tilanteissa.
- Käytä tarkoitukseen soveltuvia vaatteita. Älä käytä löysiä työvaatteita tai koruja.** Pidä hiukset, vaatteet ja käsineet loitolla liikkuvista osista. Väljät vaatteet, korut ja pitkät hiukset voivat takertua liikkuviin osiin.
- Jos pölynimu- ja keräilylaitteita voidaan asentaa työkaluun, sinun pitää tarkistaa, että ne on liitetty ja että niitä käytetään oikealla tavalla.** Näiden laitteiden käyttö vähentää pölyn aiheuttamia vaaroja.

4. Sähkötyökalujen käyttö ja hoito

- Älä ylikuormita sähkötyökalua. Käytä kyseiseen työhön tarkoitettua sähkötyökalua.** Sopivaa sähkötyökalua käyttäen työskentelet paremmin ja varmemmin tehoalueella, jolle sähkötyökalu on tarkoitettu.
- Älä käytä sähkötyökalua, jota ei voida käynnistää ja pysäyttää virtakytkimestä.** Sähkötyökalu, jota ei enää voida käynnistää ja pysäyttää käynnistyskytkimellä, on vaarallinen ja se täytyy korjata.

- c. **Irrota pistotulppa pistorasiasta, ennen kuin suoritat säätöjä, vaihdat tarvikkeita tai siirrätkä sähkötyökalun varastoitavaksi.** Nämä turvatoimenpiteet laskevat sähkötyökalun tahatonta käynnistysriskiä.
- d. **Säilytä sähkötyökalut poissa lasten ulottuvilta, kun niitä ei käytetä. Älä anna sellaisten henkilöiden käyttää sähkötyökalua, jotka eivät tunne sitä tai jotka eivät ole lukeneet tätä käyttöohjetta.** Sähkötyökalut ovat vaarallisia, jos niitä käyttävät kokemattomat henkilöt.
- e. **Hoida sähkötyökalusi huolella. Tarkista, että liikkuvat osat toimivat moitteettomasti, eivätkä ole puristuksessa ja että työkalussa ei ole murtuneita tai vahingoittuneita osia, jotka saattaisivat vaikuttaa haitallisesti sen toimintaan. Korjauta mahdolliset viat ennen käyttöönottoa.** Moni tapaturma aiheutuu huonosti huolletuista laitteista.
- f. **Pidä leikkausterät terävinä ja puhtaina.** Huolellisesti hoidetut leikkaustyökalut, joiden terät ovat teräviä, eivät tartu helposti kiinni ja niitä on helpompi hallita.
- g. **Käytä sähkötyökaluja, tarvikkeita, vaihtotyökaluja jne. näiden ohjeiden mukaisesti. Ota tällöin huomioon työolosuhteet ja suoritettava toimenpide.** Sähkötyökalun käyttö muuhun kuin tarkoituksenmukaiseen käyttöön saattaa johtaa vaarallisiin tilanteisiin.
5. **Akkukäyttöisten työkalujen käyttö ja hoito**
- a. **Lataa akku vain valmistajan määrittelemällä laturilla.** Laturi, joka soveltuu määrätyn tyyppiselle akulle, saattaa muodostaa tulipalovaaran erilaista akkua ladattaessa.
- b. **Käytä sähkötyökalussa ainoastaan kyseiseen sähkötyökaluun tarkoitettua akkua.** Jonkun muun akun käyttö saattaa johtaa loukkaantumiseen ja tulipaloon.
- c. **Pidä irrallista akkua loitolla metalliesineistä, kuten paperinliittimistä, kolikoista, avaimista, nauloista, ruuveista tai muista pienistä metalliesineistä, jotka voivat oikosulkea akun koskettimet.** Akun kosketintien välinen oikosulku saattaa aiheuttaa palovammoja tai johtaa tulipaloon.
- d. **Väärästä käytöstä johtuen saattaa paristosta vuotaa nestettä, jota ei tule koskettaa. Jos nestettä vahingossa joutuu iholle, huuhtelee kosketuskohta vedellä. Jos nestettä pääsee silmiin, tarvitaan tämän lisäksi lääkärin apua.** Paristosta vuotava neste saattaa aiheuttaa ärsytystä ja palovammoja.
6. **Huolto**
- a. **Anna koulutettujen ammattitaitoisten henkilöiden korjata sähkötyökalusi ja hyväksy korjauksiin vain alkuperäisiä varaosia.** Täten varmistat, että sähkötyökalu säilyy turvallisena.

Työjalustan yleiset turvallisuusohjeet



Varoitus! Kaikki ohjeet täytyy lukea. Alla olevien ohjeiden noudattamisen laiminlyönti saattaa johtaa sähköiskuun, tulipaloon ja/tai vakavaan loukkaantumiseen.

Säilytä nämä ohjeet hyvin. Seuraavassa käytetty käsite "sähkötyökalu" käsittää verkkokäyttöiset sähkötyökalut (verkkohjolla) ja paristokäyttöiset sähkötyökalut (ilman verkkojohtoa).

Huomautus: Termit "työjalusta" ja "sähkölaite" voidaan korvata tuotenimellä, ts. "reittintaso" ja "reititin".

- ◆ **Irrota pistotulppa teholahteesta ja/tai akku sähkölaitteesta, ennen kuin suoritat laitteeseen säätöjä tai vaihdat sen lisävarusteita.** Sähkölaitteen käynnistyminen vahingossa voi johtaa onnettomuuksiin.
- ◆ **Kokoa työjalusta ohjeiden mukaisesti ennen työkalun asennusta.** Virheetön jalustan kokoaminen on tärkeää sen peltämisen ennaltaehkäisemiseksi.
- ◆ **Kiinnitä sähkölaite hyvin työalustaan ennen sen käyttöä.** Sähkölaitteen liikkuminen työalustassa voi aiheuttaa laitteen hallinnan menetyksen.
- ◆ **Aseta työjalusta vakaalle ja tasaiselle alustalle.** Jos työjalusta liikkuu tai heiluu, sähkölaitetta tai työkalua ei voida hallita vakaasti ja turvallisesti.
- ◆ **Älä ylikuormita työalustaa tai käytä sitä portaikkona tai hyllynä.** Työjalustan ylikuormitus tai sen päällä seisominen aiheuttaa jalustaan liian suuren paineen ja se voi täten helposti kaatua.

Sähkötyökalujen lisäturvallisuusohjeet



Varoitus! Hiomakoneiden lisäturvallisuusohjeet

- ◆ **Käsittele sähkötyökalua eristävien tartuntapintojen avulla, koska nauha voi joutua kosketuksiin oman virtajohtonsa kanssa.** Jännitteisen johtimen leikkaaminen saattaa tehdä työkalun paljaista metalliosista jännitteisiä ja aiheuttaa sähköiskun käyttäjälle.
- ◆ **Käytä ruuvipuristimia tai vastaavaa keinoa, jolla saat kiinnitettyä ja tuettua työkalun tukevalle alustalle.** Työkappaleen kannattaminen käsin tai tukeminen kehoa vasten voi johtaa kappaleen irtoamiseen ja vaaratilanteen syntymiseen.
- ◆ **Varoitus!** Hionatyöstä syntyvä pöly voi aiheuttaa terveyshaittoja käyttäjälle ja mahdollisille sivullisille. Käytä erityismuotoitua, pölyltä ja höyryiltä suojaavaa kasvosuojusta. Varmista, että sekä työalueella olevat että sen läheisyyteen saapuvat ihmiset käyttävät suojusta.

- ◆ Poista pöly huolellisesti hiomisen jälkeen.
- ◆ Ole erityisen varovainen hioessasi maalipintoja, jotka voivat sisältää lyijyä, tai puu- tai metallipintoja, jotka voivat erittää myrkyllistä hiomapölyä.
 - Älä anna lasten tai raskaana olevien naisten olla työskentelyalueella.
 - Älä syö, juo tai tupakoi työskentelyalueella.
 - Hävitä pöly ja muu jäte ympäristöstävällisesti.
- ◆ Henkilöt (lapset mukaan lukien), joilla on fyysisiä, tunnollisia tai henkisiä rajoituksia tai rajallinen kokemus ja tuntemus, eivät saa käyttää tätä laitetta ellei heidän turvallisuudesta vastaava henkilö valvo tai ohjaa heitä laitteen käytössä. Lapsia on valvottava, etteivät he leiki koneen kanssa.
- ◆ Käyttö, johon työkalu on tarkoitettu, on kuvattu tässä käyttöohjeessa. Käytä vain käyttöohjeessa ja tuotekuvastossa suositeltuja tarvikkeita ja lisälaitteita. Ohjeesta poikkeava käyttö voi aiheuttaa onnettomuuden ja/tai aineellisia vahinkoja.

Ominaisuudet

1. Työkalun nopeudensäätönappi
2. Kiinnitysruuvi
3. Uloke

Kokoaminen

Varoitus! Ennen kokoamista varmista, että kone on pois päältä eikä sitä ole liitetty virtalähteeseen.

Jalustan kiinnittäminen työkaluun (kuva A)

- ◆ Aseta työkalu pöydälle.
- ◆ Lukitse työkalun etukahva (4) vaakasuoraan asentoon.
- ◆ Aseta jalusta ylösalaisin työkaluun. Kiinnitysruuvien kierrepäiden (2) pitää sopia työkalun kahvassa oleviin reikiin (5).
- ◆ Kiristä kiinnitysruuvit (2).
- ◆ Nosta kokonaisuus suoraan eli siten, että työkalu on ylösalaisin jalustan päällä.

Kokoonpanon asennus

Kokoonpano on aina kiinnitettävä työpenkkiin tai Workmate-typöpöytä.

Kiinnittäminen työpenkkiin (kuva B)

- ◆ Aseta kokoonpano lähelle työpenkin reunaa.
- ◆ Avaa G-kiinnikkeet (6).
- ◆ Aseta leuat (7) syvennyksiin (8).
- ◆ Kiinnitä G-kiinnikkeet.

Kiinnitys Workmate-typöpöytään (kuva C)

- ◆ Avaa ruuvipuristimen leukoja (9) tarpeeksi, jotta jalusta mahtuu leukojen väliin.

- ◆ Aseta kokoonpano ruuvipuristimen leukojen väliin. Ulokkeiden (3) tulee olla leukojen päällä.
- ◆ Kiinnitä ruuvipuristimen leuat samansuuntaisesti jalustan kanssa.

Käyttö

Varoitus! Anna koneen käydä omaan tahtiinsa.

Älä ylikuormita sitä.

Katso myös työkalun kanssa toimitettua lisälaitteen käyttöohjetta.

Työkalun nopeuden säätö

Malleissa, joissa on portaaton nopeudensäätö, työkalun nopeus voidaan säätää säätönupista (1).

- ◆ Lisätäksesi nopeutta kierrä säätönuppia vastapäivään.
- ◆ Vähentääksesi nopeutta kierrä säätönuppia myötäpäivään.

Huolto

Laitte on suunniteltu toimimaan mahdollisimman pitkän aikaa mahdollisimman vähällä huollolla. Asianmukainen käyttö ja säännönmukainen puhdistus takaavat laitteen jatkuvan tyydyttävän toiminnan.

- ◆ Puhdista laite säännöllisesti pehmeällä harjalla tai kuivalla rievulla. Älä koskaan käytä puhdistamiseen liuotainaineita tai syövyttäviä puhdistusaineita.

Ympäristö



Erillinen keräys. Tätä tuotetta ei saa hävittää normaalin kotitalousjätteen kanssa.

Kun BLACK+DECKER -koneesi on käytetty loppuun, älä hävitä sitä kotitalousjätteen mukana. Tämä tuote on kerättävä erikseen.



Käytettyjen tuotteiden ja pakkausten erillinen keräys mahdollistaa materiaalien kierrätyksen ja uudelleenkäytön. Kierrätettyjen materiaalien uudelleenkäyttö auttaa ehkäisemään ympäristön saastumisen ja vähentää raaka-aineiden kysyntää.

Paikallisten säännösten mukaisesti on mahdollista viedä kotitalousien sähkölaitteet kuntien kaatopaikoille tai jättää ne vähittäismyyjälle ostettaessa uusi tuote.

BLACK+DECKER tarjoaa mahdollisuuden BLACK+DECKER -tuotteiden keräykseen ja kierrätykseen sen jälkeen, kun ne on poistettu käytöstä. Jotta voisit hyötyä tästä palvelusta, palauta laitteesi johonkin valtuutettuun huoltoliikkeeseen, joka kerää laitteet meidän puolestamme.

Voit tarkistaa lähimmän valtuutetun huoltoliikkeen sijainnin ottamalla yhteyden BLACK+DECKERin toimistoon, joka sijaitsee tässä käsikirjassa annetussa osoitteessa. Lista valtuutetuista BLACK+DECKER -huoltoliikkeistä sekä yksityiskohtaiset tiedot korjauspalvelustamme ovat vaihtoehtoisesti saatavilla Internetissä, osoitteessa **www.2helpU.com**

Korjaukset / varaosat

Mikäli koneeseen tulee vikaa, jätä se aina Black & Deckerin valtuuttamaan huoltoliikkeeseen korjattavaksi. Varaosia myyvät valtuutetut Black & Deckerin huoltoliikkeet, ja heiltä voi myös pyytää kustannusarvion koneen korjauksesta.

Tiedot valtuutetuista huoltoliikkeistä löytyvät internetistä osoitteesta **www.2helpU.com** sekä kotisivuiltamme **www.blackanddecker.fi**

Takuu

Black & Decker Oy takaa, ettei koneessa ollut materiaali- ja/tai valmistusvikaa silloin, kun se toimitettiin ostajalle.

Takuu on lisäys kuluttajan laillisiin oikeuksiin eikä vaikuta niihin. Takuu on voimassa Euroopan Unionin jäsenmaissa ja Euroopan vapaakauppa-alueella (EFTA).

Mikäli Black & Decker -kone hajoaa materiaali- ja/tai valmistusvirheen tai teknisten tietojen epätarkkuuden vuoksi 24 kk:n kuluessa ostopäivästä, Black & Decker korjaa koneen ilman kustannuksia ostajalle tai vaihtaa sen uuteen Black & Decker Oy:n valinnan mukaan.

Takuu ei kata vikoja, jotka johtuvat koneen

- ◆ normaalista kulumisesta
- ◆ ylikuormituksesta, virheellisestä käytöstä tai hoidosta
- ◆ vahingoittamisesta vieraalla esineellä tai aineella tai onnettomuustapauksessa.

Takuu ei ole voimassa, mikäli konetta on korjannut joku muu kuin Black & Deckerin valtuuttama huoltoliike.

Edellytyksenä takuun saamiselle on, että ostaja jättää koneen ja ostokuitin jälleenmyyjälle tai valtuutetulle huoltoliikkeelle viimeistään 2 kuukauden kuluessa vian ilmenemisestä.

Tiedot valtuutetuista huoltoliikkeistä saa ottamalla yhteyttä Black & Decker Oy:hyn sekä internetistä osoitteesta **www.2helpU.com**, jossa on myös takuehdot.

Voit vierailla verkkosivullamme **www.blackanddecker.fi** rekisteröidäksesi uuden BLACK+DECKER-tuotteesi ja saadaksesi tietoa uusista tuotteista ja erikoistarjouksista. Saat lisätietoja BLACK+DECKERin tavaramerkistä ja tuotevalikoimastamme osoitteesta **www.blackanddecker.fi**

Ενδεδειγμένη χρήση

Η βάση αντιστροφής της BLACK+DECKER που αγοράσατε έχει σχεδιαστεί για στατική χρήση των εργαλείων λείανσης BLACK+DECKER με ιμάντα χρησιμοποιώντας ιμάντες λείανσης μεγέθους 75 x 533 mm. Το προσαρτώμενο εξάρτημα είναι ιδιαίτερα χρήσιμο για επεξεργασία αντικειμένων που κρατάτε με το χέρι. Το παρόν προϊόν προορίζεται για ερασιτεχνική χρήση μόνον.

Οδηγίες ασφαλείας

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προσοχή! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις παρακάτω προειδοποιητικές υποδείξεις αφορά ή το εργαλείο που συνδέεται στην πρίζα (με καλώδιο) ή το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

1. Ασφάλεια χώρου εργασίας

- a. Διατηρείτε το χώρο που εργάζεστε καθαρό και καλά φωτισμένο. Η αταξία στο χώρο που εργάζεστε και τα σημεία χωρίς καλό φωτισμό μπορεί να οδηγήσουν σε ατυχήματα.
- b. **Μη χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία σε περιβάλλον όπου υπάρχει κίνδυνος έκρηξης, π.χ. παρουσία εύφλεκτων υγρών, αερίων ή σκόνης.** Τα ηλεκτρικά εργαλεία μπορεί να δημιουργήσουν σπινθηρισμό ο οποίος μπορεί να αναφλέξει τη σκόνη ή τις αναθυμιάσεις.
- c. **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, κρατάτε τα παιδιά και τα υπόλοιπα άτομα μακριά από το χώρο που εργάζεστε.** Σε περίπτωση που άλλα άτομα αποσπάσουν την προσοχή σας μπορεί να χάσετε τον έλεγχο του μηχανήματος.

2. Ασφαλής χρήση του ηλεκτρικού ρεύματος

- a. **Το φως του καλώδιου του ηλεκτρικού εργαλείου πρέπει να ταιριάζει στην αντίστοιχη πρίζα.** Δεν επιτρέπεται με κανένα τρόπο η μετασκευή του φως. Μη χρησιμοποιείτε προσαρμοστικά φως στα γειωμένα ηλεκτρικά εργαλεία. Τα φως που δεν έχουν υποστεί τροποποιήσεις και οι κατάλληλες πρίζες μειώνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

- b. **Αποφεύγετε την επαφή του σώματός σας με γειωμένες επιφάνειες όπως σωλήνες, θερμαντικά σώματα (καλοριφέρ), κουζίνες και ψυγεία.** Όταν το σώμα σας είναι γειωμένο, αυξάνεται ο κίνδυνος ηλεκτροπληξίας.
- c. **Μην εκθέτετε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βροχή ή την υγρασία.** Η διείσδυση νερού στο ηλεκτρικό εργαλείο αυξάνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- d. **Μην κακομεταχειρίζεστε το καλώδιο. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ το καλώδιο για να μεταφέρετε, να τραβήξετε ή να αποσυνδέσετε το εργαλείο από την πρίζα. Κρατάτε το καλώδιο μακριά από υψηλές θερμοκρασίες, λάδια, κοφτερές ακμές η κινούμενα εξαρτήματα.** Τυχόν χαλασμένα ή μπερδεμένα καλώδια αυξάνουν τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- e. **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο σε εξωτερικούς χώρους, να χρησιμοποιείτε πάντοτε προεκτάσεις (μπαλαντέζες) που έχουν εγκριθεί για χρήση σε εξωτερικούς χώρους.** Η χρήση προεκτάσεων εγκεκριμένων για εργασία σε εξωτερικούς χώρους μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
- f. **Αν η χρήση του εργαλείου σε μια βρεγμένη περιοχή δεν είναι απόφευκτη, χρησιμοποιήστε μια συσκευή κατάλοιπου ρεύματος (RCD) προστατευόμενης παροχής.** Η χρήση μιας RCD μειώνει τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.

3. Ασφάλεια προσώπων

- a. **Όταν χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, να είστε προσεκτικοί, να δίνετε προσοχή στην εργασία που κάνετε και να επιστρατεύετε την κοινή λογική. Μη χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο όταν είστε κουρασμένοι ή όταν βρίσκεστε υπό την επήρεια ναρκωτικών, οινοπνεύματος ή φαρμάκων.** Μια στιγμήαία απροσεξία κατά το χειρισμό του ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να οδηγήσει σε σοβαρούς τραυματισμούς.
- b. **Χρησιμοποιήστε προσωπικό εξοπλισμό τραυματισμού. Να φοράτε πάντα προστατευτικά γυαλιά.** Ο προστατευτικός εξοπλισμός όπως μάσκα σκόνης, υποδήματα ασφαλείας κατά το γλιστρήμα, σκληρό καπέλο, ή προστασία ακοής για τις κατάλληλες συνθήκες θα μειώσουν τους σωματικούς τραυματισμούς.
- c. **Να αποφύγετε την εκκίνηση κατά λάθος. Επιβεβαιωθείτε ότι ο διακόπτης είναι στην θέση off πριν συνδέσετε την παροχή ρεύματος και/ή τη μπαταρία, πριν πιάσετε ή μεταφέρετε το εργαλείο.** Η μεταφορά εργαλείων με το δάχτυλο στον διακόπτη ή η ενεργοποίηση εργαλείων με τον διακόπτη στη θέση on μπορεί να οδηγήσει σε ατυχήματα.

- d. Πριν θέσετε το ηλεκτρικό εργαλείο σε λειτουργία, αφαιρέστε τυχόν εργαλεία ή κλειδιά ρύθμισης. Ενα εργαλείο ή κλειδί συναρμολογημένο στο περιστρεφόμενο εξάρτημα ενός ηλεκτρικού εργαλείου μπορεί να προκαλέσει τραυματισμούς.
- e. Μην τεντώνετε. Φροντίστε πάντοτε να έχετε την κατάλληλη στάση και να διατηρείτε την ισορροπία σας. Αυτό σας επιτρέπει τον καλύτερο έλεγχο του ηλεκτρικού εργαλείου σε περιπτώσεις απροσδόκτων καταστάσεων.
- f. Φοράτε κατάλληλη ενδυμασία εργασίας. Μη φοράτε φαρδιά ρούχα ή κοσμήματα. Κρατάτε τα μαλλιά, τα ενδύματα και τα γάντια σας μακριά από τα κινούμενα εξαρτήματα. Τα φαρδιά ρούχα, τα κοσμήματα και τα μακριά μαλλιά μπορεί να εμπλακούν στα κινούμενα εξαρτήματα.
- g. Αν προβλέπονται διατάξεις απαγωγής και συλλογής της σκόνης, βεβαιωθείτε ότι είναι συνδεδεμένες και ότι χρησιμοποιούνται σωστά. Η χρήση της συλλογής της σκόνης μπορεί να μειώσει τους κινδύνους σχετικά με τη σκόνη.
4. Χρήση και συντήρηση του ηλεκτρικού εργαλείου
- a. Μην υπερφορτώνετε το ηλεκτρικό εργαλείο. Χρησιμοποιείτε για την εκάστοτε εργασία σας το ηλεκτρικό εργαλείο που προορίζεται γι' αυτήν. Με το κατάλληλο ηλεκτρικό εργαλείο εργάζεσθε καλύτερα και ασφαλέστερα στην ονομαστική περιοχή ισχύος του.
- b. Μη χρησιμοποιήσετε ποτέ ένα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου ο διακόπτης λειτουργίας είναι χαλασμένος. Ενα ηλεκτρικό εργαλείο του οποίου η λειτουργία δεν μπορεί να ελεγχθεί με το διακόπτη είναι επικίνδυνο και πρέπει να επισκευαστεί.
- c. Αποσυνδέστε το βύσμα από τη πηγή ρεύματος και/ή το συγκρότημα μπαταρίας πριν κάνετε κάποια ρύθμιση, αλλάζετε τα αξεσουάρ, ή αποθηκεύετε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Αυτά τα προληπτικά μέτρα ασφαλείας μειώνουν τον κίνδυνο να τεθεί το μηχάνημα αθέλητα σε λειτουργία.
- d. Να φυλάτε τα ηλεκτρικά εργαλεία που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από παιδιά. Μην αφήνετε άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με το ηλεκτρικό εργαλείο ή που δεν έχουν διαβάσει αυτές τις οδηγίες χρήσης να το χρησιμοποιήσουν. Τα ηλεκτρικά εργαλεία είναι επικίνδυνα όταν χρησιμοποιούνται από άπειρα άτομα.
- e. Να συντηρείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία. Ελέγξτε εάν τα κινούμενα μέρη είναι σωστά ευθυγραμμισμένα ή αν έχουν μπλοκάρει, εάν έχουν σπάσει κομμάτια και εάν πληρούνται όλες οι υπόλοιπες συνθήκες που ενδεχομένως να επηρεάσουν τη σωστή λειτουργία του εργαλείου. Δώστε τυχόν χαλασμένα εξαρτήματα του ηλεκτρικού εργαλείου για επισκευή πριν το χρησιμοποιήσετε πάλι. Η ανεπαρκής συντήρηση των ηλεκτρικών εργαλείων αποτελεί αιτία πολλών ατυχημάτων.
- f. Διατηρείτε τα κοπτικά εργαλεία κωφερά και καθαρά. Τα κοπτικά εργαλεία με αιχμηρά κοπτικά άκρα που συντηρούνται σωστά έχουν λιγότερες πιθανότητες να μπλοκάρουν και ελέγχονται ευκολότερα.
- g. Να χρησιμοποιείτε το ηλεκτρικό εργαλείο, τα εξαρτήματα και τις μύτες κλπ σύμφωνα με αυτές τις οδηγίες, λαμβάνοντας υπόψη τις καταστάσεις εργασίας και την εργασία προς εκτέλεση. Η χρήση του ηλεκτρικού εργαλείου για άλλες εκτός από τις προβλεπόμενες εργασίες μπορεί να δημιουργήσει επικίνδυνες καταστάσεις.
5. Χρήση και συντήρηση του εργαλείου μπαταρίας
- a. Να επαναφορτίσετε τις μπαταρίες μόνο με το φορτιστή που προβλέπει ο κατασκευαστής. Ενας φορτιστής που είναι κατάλληλος για έναν τύπο μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά όταν χρησιμοποιηθεί για τη φόρτιση κάποιου άλλου τύπου μπαταρίας.
- b. Να χρησιμοποιείτε τα ηλεκτρικά εργαλεία μόνο με τις προβλεπόμενες γι' αυτά μπαταρίες. Η χρήση μπαταριών διαφορετικού τύπου μπορεί να οδηγήσει σε τραυματισμούς ή πυρκαγιά.
- c. Να φυλάτε τις μπαταρίες που δεν χρησιμοποιείτε μακριά από μεταλλικά αντικείμενα, όπως συνδετήρες χαρτί, νομίσματα, κλειδιά, καρφιά, βίδες κι άλλα παρόμοια μικροαντικείμενα, τα οποία θα μπορούσαν να γεφυρώσουν τους δυο πόλους. Τυχόν βραχυκύκλωση των πόλων της μπαταρίας μπορεί να προκαλέσει εγκαύματα ή πυρκαγιά.
- d. Υπό δυσμενείς συνθήκες λειτουργίας μπορεί να διαρρέσουν υγρά από τη μπαταρία. Αποφεύγετε κάθε επαφή με μια μη στεγανή μπαταρία. Σε περίπτωση ακούσιας επαφής με τα υγρά, ξεπλύνετε αμέσως με νερό. Εκτός από αυτό, αν τα υγρά διεισδύσουν στα μάτια σας, επισκεφτείτε χωρίς καθυστέρηση ένα γιατρό. Τα διαρρέοντα υγρά των μπαταριών μπορεί να προκαλέσουν ερεθισμούς ή και εγκαύματα.

6. Σέρβις

- a. Το σέρβις του ηλεκτρικού σας εργαλείου πρέπει να αναλαμβάνει έμπειρος τεχνικός που θα χρησιμοποιεί μόνο γνήσια ανταλλακτικά. Έτσι εξασφαλίζεται η διατήρηση της ασφάλειας του ηλεκτρικού εργαλείου.

Γενικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για βάσεις εργασίας



Προειδοποίηση! Διαβάστε όλες τις προειδοποιήσεις ασφαλείας και όλες τις οδηγίες. Η μη τήρηση των παρακάτω προειδοποιήσεων και οδηγιών μπορεί να προκαλέσει ηλεκτροπληξία, πυρκαγιά ή/και σοβαρούς τραυματισμούς.

Αποθηκεύστε όλες τις προειδοποιήσεις και οδηγίες για μελλοντική αναφορά.

Ο χαρακτηρισμός "ηλεκτρικό εργαλείο" που χρησιμοποιείται στις παρακάτω προειδοποιητικές υποδείξεις αφορά ή το εργαλείο που συνδέεται στην πρίζα (με καλώδιο) ή το εργαλείο που λειτουργεί με μπαταρία (χωρίς καλώδιο).

Σημείωση: Οι όροι "βάση εργασίας" και "ηλεκτρικό εργαλείο" μπορεί να αντικατασταθούν με ένα συγκεκριμένο όνομα όπως "πάγκος δρομολογητή" και "δρομολογητή".

- ◆ **Αποσυνδέστε το βύσμα από τη πυγμή ρεύματος και/ή το συγκρότημα μπαταρίας από το ηλεκτρικό εργαλείο πριν κάνετε κάποια ρύθμιση ή αλλάξετε τα αξεσουάρ.** Η ενεργοποίηση κατά λάθος του ηλεκτρικού εργαλείου είναι ο λόγος για πολλά ατυχήματα.
- ◆ **Συναρμολογήστε σωστά τη βάση εργασίας πριν τοποθετήσετε το εργαλείο.** Η σωστή συναρμολόγηση είναι σημαντική για την αποτροπή πτώσης.
- ◆ **Ασφαλίστε το ηλεκτρικό εργαλείο στη βάση εργασίας πριν τη χρήση.** Η μετατόπιση ηλεκτρικών εργαλείων στη βάση εργασίας μπορεί να δημιουργήσει απώλεια ελέγχου.
- ◆ **Τοποθετήστε τη βάση εργασίας σε μια σκληρή, επίπεδη επιφάνεια.** Όταν η βάση εργασίας μπορεί να μεταπειστεί ή παρακουνηθεί, το ηλεκτρικό εργαλείο ή το τεμάχιο εργασίας δεν μπορεί να είναι σταθερά και να ελέγχονται με ασφάλεια.
- ◆ **Μην υπερφορτώστε τη βάση εργασίας ή χρησιμοποιήστε την ως σκάλα ή σκαλωσιά.** Η υπερφόρτωση ή το ανέβασμα στη βάση εργασίας κάνει τη βάση εργασίας να είναι πολύ βαριά και υπάρχει η πιθανότητα να αναποδογυρίσει.

Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για ηλεκτρικά εργαλεία



Προειδοποίηση! Συμπληρωματικές προειδοποιήσεις ασφαλείας για τριβεία

- ◆ **Κρατήστε το εργαλείο από τις μονωμένες επιφάνειες λαβών γιατί η ζώνη μπορεί να ακουμπάει το καλώδιο του.** Η κοπή ενός καλωδίου με ρεύμα μπορεί να εκθέτει μεταλλικά κομμάτια του εργαλείου που έχουν ρεύμα και ο χειριστής να υποστεί ηλεκτροπληξία.
- ◆ **Χρησιμοποιήστε σφιγκτήρες ή κάποιο άλλο πρακτικό μέσο για να ασφαλίστε και στηρίξετε το τεμάχιο εργασίας σε μια σταθερή επιφάνεια.** Το κράτημα με το χέρι ή με το σώμα σας το κάνει ασταθές και μπορεί να οδηγήσει στο χάσιμο ελέγχου.
- ◆ **Προειδοποίηση!** Η επαφή με την σκόνη που σχηματίζεται από τις εφαρμογές λείανσης ή η εισπνοή της μπορεί να βάλει σε κίνδυνο τη ζωή του χειριστή και των πιθανών παρευρισκόμενων. Φορέστε μάσκα σκόνης ειδικά σχεδιασμένη για προστασία έναντι της σκόνης και των αναθυμιάσεων από χρώματα με μόλυβδο και βεβαιωθείτε ότι τα άτομα που βρίσκονται, ή εισέρχονται, στο χώρο εργασίας είναι επίσης προστατευμένα.
- ◆ Μετά τη λείανση, καθαρίστε καλά τη σκόνη.
- ◆ Να προσέχετε ιδιαίτερα κατά τη λείανση χρωμάτων, τα οποία ενδέχεται να έχουν ως βάση τον μόλυβδο ή κατά τη λείανση ορισμένων ειδών ξύλου και μετάλλου, τα οποία ενδέχεται να παράγουν τοξική σκόνη:
 - Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή εγκύους να εισέρχονται στο χώρο εργασίας.
 - Μην τρώτε, πίνετε ή καπνίζετε στο χώρο εργασίας.
 - Αφαιρέστε όλα τα σωματίδια της σκόνης και τα άλλα υπολείμματα.
- ◆ Αυτό το εργαλείο δεν προορίζεται για χρήση από άτομα (συμπεριλαμβανοντας και τα παιδιά) με ελαττωμένες φυσικές, αισθητήριες και ψυχικές δυνατότητες, ή έλλειψη εμπειρίας και γνώσης, εκτός αν υπάρχει επιτήρηση ή οδηγίες για τη χρήση της συσκευής από έναν υπεύθυνο άτομο για την ασφάλεια τους. Τα παιδιά πρέπει να επιτηρηθούν για να βεβαιωθείτε ότι δεν παίζουν με το εργαλείο.
- ◆ Η ενδεχόμενη χρησιμοποίηση αναφέρεται σε αυτές τις οδηγίες χρήσεως. Τόσο η χρήση εξαρτημάτων ή προσθηκών όσο και η πραγματοποίηση εργασιών που δεν συνιστώνται στις οδηγίες αυτές εγκυμονεί κίνδυνο τραυματισμού και/ή περιουσίας.

Χαρακτηριστικά

1. Ρυθμιστικός τροχίσκος για ταχύτητα εργαλείου
2. Βίδα μονταρίσματος
3. Γλωττίδα

Συναρμολογηση

Προειδοποίηση! Πριν από τη συναρμολόγηση, βεβαιωθείτε ότι το εργαλείο είναι σθηστό και ότι το φως του δεν είναι στην πρίζα.

Μοντάρισμα της βάσης στήριξης στο εργαλείο (εικ. Α)

- Τοποθετήστε το εργαλείο επάνω σε τραπέζι.
- Ασφαλίστε τη μπροστινή λαβή (4) του εργαλείου στην οριζόντια θέση.
- Τοποθετήστε τη βάση στήριξης ανάποδα επάνω στο εργαλείο. Τα σπειροειδή άκρα των βιδών μονταρίσματος (2) θα πρέπει να εφαρμόζουν στις οπές (5) που βρίσκονται στη λαβή του εργαλείου.
- Σφίξτε τις βίδες μονταρίσματος (2).
- Γυρίστε τη διάταξη ίσια επάνω, δηλαδή με το εργαλείο ανάποδα επάνω από τη βάση στήριξης.

Εγκατάσταση της διάταξης

Η διάταξη πρέπει πάντα να προσαρτάται σε πάγκο εργασίας ή σε Workmate.

Στερέωση με σφιγκτήρα σε πάγκο εργασίας (εικ. Β)

- Τοποθετήστε τη διάταξη κοντά στην άκρη ενός πάγκου εργασίας.
- Ανοίξτε τους σφιγκτήρες τύπου G (6).
- Εφαρμόστε τις διαγώνες (7) στις εσοχές (8).
- Σφίξτε τους σφιγκτήρες τύπου G.

Στερέωση με σφιγκτήρες σε Workmate (εικ. C)

- Ανοίξτε τις διαγώνες της μέγγενης (9) επαρκώς ώστε η βάση στήριξης να εφαρμόσει ανάμεσα στις διαγώνες.
- Τοποθετήστε τη διάταξη ανάμεσα στις διαγώνες της μέγγενης. Οι γλωττίδες (3) θα πρέπει να μένουν επάνω από τις διαγώνες.
- Σφίξτε προσεκτικά τις διαγώνες της μέγγενης παράλληλα προς τη βάση στήριξης.

Χρήση

Προειδοποίηση! Αφήστε το εργαλείο να λειτουργήσει με το δικό του ρυθμό. Μην το υπερφορτώνετε.

Επίσης ανατρέξτε στο εγχειρίδιο του εργαλείου για τις περιπτώσεις που χρησιμοποιείται μαζί με το παρόν προσαρτώμενο εξάρτημα.

Ρύθμιση της ταχύτητας του εργαλείου

Για μοντέλα με μεταβλητό έλεγχο ταχύτητας, μπορείτε να προσαρμόσετε την ταχύτητα του εργαλείου με χρήση του ρυθμιστικού τροχίσκου (1).

- Για να αυξήσετε την ταχύτητα, στρέψτε το ρυθμιστικό τροχίσκο αντίθετα προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού.

- Για να μειώσετε την ταχύτητα, στρέψτε το ρυθμιστικό τροχίσκο προς τη φορά των δεικτών του ρολογιού.

Συντήρηση

Το προσαρτώμενο εξάρτημά σας έχει σχεδιαστεί έτσι ώστε να λειτουργεί για μεγάλο χρονικό διάστημα με την ελάχιστη δυνατή απαιτούμενη συντήρηση. Η αδιάλειπτη και κανονική λειτουργία του εργαλείου εξαρτάται από τη φροντίδα και τον τακτικό καθαρισμό.

- Καθαρίζετε τακτικά το προσαρτώμενο εξάρτημα χρησιμοποιώντας μαλακή βούρτσα ή στεγνό πανί. Μη χρησιμοποιείτε αποξεστικά καθαριστικά ή υγρά καθαρισμού που περιέχουν διαλύτες.

Διάθεση εργαλείων και περιβάλλον



Ξεχωριστή συλλογή. Αυτό το προϊόν δεν πρέπει να απορριφθεί με συνηθισμένα σπιτικά απορρίμματα.

Εάν κάποια μέρα διαπιστώσετε ότι το προϊόν σας BLACK+DECKER χρειάζεται αντικατάσταση ή δεν σας χρησιμοποιεί πλέον, μην το απορρίψετε με τα σπιτικά απορρίμματα. Κάντε αυτό το προϊόν διαθέσιμο για ξεχωριστή συλλογή.



Η ξεχωριστή συλλογή χρησιμοποιημένων προϊόντων και συσκευασιών επιτρέπει την ανακύκλωση υλικών. Η επανάχρηση ανακυκλωμένων υλικών βοηθάει την προστασία του περιβάλλον και μειώνει την ζήτηση για σπάνια υλικά.

Οι τοπικοί κανονισμοί μπορεί να παρέχουν ξεχωριστή συλλογή ηλεκτρικών προϊόντων από κατοικίες, δημόσιες τοποθεσίες απορριμμάτων ή από τον έμπορα όταν αγοράσατε το καινούργιο προϊόν.

Η BLACK+DECKER δίνει τη δυνατότητα συλλογής και ανακύκλωσης των προϊόντων της που έχουν συμπληρώσει τη διάρκεια ζωής τους. Αν θέλετε να χρησιμοποιήσετε την εν λόγω υπηρεσία, επιστρέψτε το προϊόν σας σε οποιοδήποτε εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών, όπου θα το παραλάβουν εκ μέρους σας.

Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της BLACK+DECKER στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της BLACK+DECKER και τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε ανατρέξτε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: www.2helpU.com

Εγγύηση

Η Black & Decker είναι σίγουρη για την ποιότητα των προϊόντων της και παρέχει σημαντική εγγύηση. Η παρούσα γραπτή εγγύηση αποτελεί πρόσθετο δικαίωμά σας και δεν ζημιώνει τα συνταγματικά σας δικαιώματα. Η εγγύηση ισχύει εντός της επικράτειας των Κρατών Μελών της Ευρωπαϊκής Ένωσης και της Ευρωπαϊκής Ζώνης Ελευθέρων Συναλλαγών.

Σε περίπτωση που κάποιο προϊόν της Black & Decker παρουσιάσει βλάβη εξαιτίας ελαττωματικών υλικών, ποιότητας εργασίας ή έλλειψης συμφωνίας με τις προδιαγραφές εντός 24 μηνών από την ημερομηνία αγοράς, η Black & Decker εγγυάται την αντικατάσταση των ελαττωματικών τμημάτων, την επισκευή προϊόντων που έχουν υποστεί εύλογη φθορά λόγω χρήσης ή την αντικατάσταση των προϊόντων προκειμένου να εξασφαλίσει την ελάχιστη ενόχληση στους πελάτες της, εκτός αν:

- ◆ Το προϊόν έχει χρησιμοποιηθεί σε εργασιακό, επαγγελματικό περιβάλλον ή αν έχει ενοικιαστεί
- ◆ Έχει γίνει εσφαλμένη χρήση του προϊόντος ή αν έχει παραμεληθεί
- ◆ Το προϊόν έχει υποστεί βλάβη από άλλα αντικείμενα, από ουσίες ή λόγω ατυχήματος
- ◆ Έχει γίνει προσπάθεια επισκευής από μη εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών ή από προσωπικό που δεν ανήκει στο προσωπικό της Black & Decker

Για να ισχύσει η εγγύηση, πρέπει να υποβάλετε απόδειξη αγοράς στον πωλητή ή το εξουσιοδοτημένο κέντρο επισκευών. Ενημερωθείτε για το πλησιέστερο κέντρο επισκευών της περιοχής σας, επικοινωνώντας με τα γραφεία της Black & Decker στη διεύθυνση που αναγράφεται στο εγχειρίδιο. Επίσης, για να πληροφορηθείτε για τα εξουσιοδοτημένα κέντρα επισκευών της Black & Decker, τις λεπτομέρειες και τους αρμόδιους των υπηρεσιών που παρέχονται μετά την πώληση, μπορείτε να ανατρέξετε στο Διαδίκτυο στη διεύθυνση: **www.2helpU.com**

Παρακαλούμε να επισκεφτείτε την ιστοσελίδα μας **www.blackanddecker.eu** για να καταχωρήσετε το νέο σας προϊόν BLACK+DECKER και για να ενημερώνεστε για τα νέα προϊόντα και τις ειδικές προσφορές. Περισσότερες πληροφορίες σχετικά με τη μάρκα BLACK+DECKER και τη σειρά προϊόντων μας θα βρείτε στη διεύθυνση **www.blackanddecker.eu**

België/Belgique/Luxembourg www.blackanddecker.be enduser.be@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Belgium BVBA Egide Walschaertsstraat 16 2800 Mechelen	Tel. NL +32 15 47 37 65 Tel. FR +32 15 47 37 66 Fax. +32 15 47 37 99
Danmark	Black & Decker Roskildevej 22 2620 Albertslund	kundeservice.dk@sbdinc.com www.blackanddecker.dk
Deutschland www.blackanddecker.de infobfge@sdbinc.com	Stanley Black & Decker Deutschland GmbH Black & Decker Str. 40, D - 65510 Idstein	Tel. 06126 21-0 Fax 06126 21-2980
Ελλάδα www.blackanddecker.gr greece.service@sbdinc.com	Stanley Black & Decker (ΕΛΛΑΣ) Ε.Π.Ε ΓΡΑΦΕΙΑ: Σπύριδωνος 7 & Βουλιαγμένης 166 74 Γλυφάδα - Αθήνα	Τηλ. 210-8981616 Φαξ 210-8983570
SERVICE:	Ημερος Τόπος 2 -Χάνι Αδάμ 193 00 Ασπρόπυργος - Αθήνα	Τηλ. Service 210-8985208 Φαξ 210-5597598
España www.blackanddecker.es respuesta.posventa@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Ibérica, S.C.A. Parc de Negocis "Mas Blau" Edificio Muntadas, c/Bergadà, 1, Of. A6 08820 El Prat de Llobregat (Barcelona)	Tel. 934 797 400 Fax 934 797 419
France www.blackanddecker.fr	Black & Decker (France) S.A.S. 5 allée des Hêtres B.P. 30084 69579 Limonest Cédex	Tel. 04 72 20 39 20 Fax 04 72 20 39 00
Helvetia www.blackanddecker.ch service@rofoag.ch	ROFO AG Gewerbezone Seeblick 3213 Kleinbösingen	Tel. 026-6749393 Fax 026-6749394
Italia www.blackanddecker.it service.italia@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Italia Via Energypark 6 20871 Vimercate (MB)	Tel. 039-9590200 Fax 039-9590313 Numero verde 800-213935
Nederland www.blackanddecker.nl enduser.nl@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Netherlands BV Holtum Noordweg 35, 6121 RE BORN Postbus 83, 6120 AB BORN	Tel. +31 164 283 065 Fax +31 164 283 200
Norge	Black & Decker Postboks 4613, Nydalen 0405 Oslo	kundeservice.no@sbdinc.com www.blackanddecker.no
Österreich www.blackanddecker.at service.austria@sbdinc.com	Stanley Black & Decker Austria GmbH Oberlaaerstraße 248, A-1230 Wien	Tel. 01 66116-0 Fax 01 66116-614
Portugal www.blackanddecker.pt resposta.posvenda@sbdinc.com	Black & Decker Limited SARL Quinta da Fonte - Edifício Q55 D. Diniz Rua dos Malhões, 2 e 2A - Piso 2 Esquerdo 2770 - 071 Paço de Arcos	Tel. 214667500 Fax 214667580
Suomi	Black & Decker PL47 00521, Helsinki	asiakaspalvelu.fi@sbdinc.com www.blackanddecker.fi
Sverige	Black & Decker AB Box 94, 431 22 Mölndal	kundservice.se@sbdinc.com www.blackanddecker.se
Türkiye www.blackanddecker.com.tr	KALE Hırdavat ve Makina A.Ş. Defferdar Mah. Savaklar Cad. No:15 Edimekapı / Eyüp / İstanbul 34050	Tel. 0212 533 52 55 Fax. 0212 533 10 05
United Kingdom & Republic Of Ireland www.blackanddecker.co.uk emeaservice@sbdinc.com	Black & Decker 210 Bath Road Slough, Berkshire SL1 3YD	Tel. 01753 511234 Fax 01753 512365
Middle East & Africa www.blackanddecker.ae service.mea@sbdinc.com	Black & Decker P.O.Box - 17164 Jebel Ali Free Zone (South), Dubai, UAE	Tel. +971 4 8863030 Fax +971 4 8863333